

ASTRA

Ръководство за експлоатация



Съдържание

Въведение	2
Накратко	6
Ключове, врати, прозорци	20
Седалки, облегалки	33
Съхраняване на вещи	52
Прибори и органи за управление	60
Осветление	104
Климатичен контрол	120
Шофиране и обслужване	130
Грижи за автомобила	158
Сервизно обслужване и поддръжка	203
Технически данни	207
Информация за клиента	214
Азбучен указател	228

Въведение

Гориво	Обозначение	<input type="text"/>		
Моторно масло	Качество	<input type="text"/>		
	Вискозитет	<input type="text"/>		
Налягане на гумите	Размер на гумите		Отпред	Отзад
	Летни гуми	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Зимни гуми	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Тегло	Брутно тегло на автомобила	<input type="text"/>		
	- Тегло на празен автомобил, базисен модел	<input type="text"/>		
	= Натоварване	<input type="text"/>		

Специфични за автомобила данни

Моля нанесете данните за Вашия автомобил на предходната страница за да бъдат на разположение.

Вижте разделите „Сервизно обслужване и поддръжка“, „Технически данни“, идентификационната табелка на автомобила и националните документи за регистрация.

Въведение

Вашият автомобил е комбинация от напреднала технология, сигурност, съвместимост с околната среда и икономичност.

Настоящото ръководство за експлоатация Ви предоставя цялата необходима информация за да можете да карате автомобила си правилно и сигурно.

Уверете се, че пътниците Ви са наясно с възможния риск от катастрофа и нараняване, които

могат да възникнат в резултат от неправилното използване на автомобила.

Винаги трябва да спазвате конкретните закони и правила в страната, където се намирате. Тези закони може да се различават от информацията дадена в настоящото ръководство.

Пренебрегването на описанието, дадено в това ръководство, може да повлияе върху вашата гаранция.

Когато настоящото ръководство за експлоатация Ви насочва към сервиз, ние Ви препоръчваме Вашия сервизен партньор на Opel.

Всички сервизни партньори на Opel предлагат първокласно обслужване на приемливи цени. Опитни механици обучени от Opel работят в съответствие с конкретните инструкции на Opel.

Ръководството за експлоатация трябва винаги да се държи в автомобила за да Ви е под ръка.

Ръководството ще ви помогне

- Настоящото ръководство описва всички опции и възможности, които се предлагат за този модел. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менюто, може да не се отнасят за Вашия автомобил поради варианта на модела, конкретни за дадена страна спецификации, специално оборудване и аксесоари.
- От главата "Накратко" да получите начална информация.
- Таблицата със съдържанието в началото на ръководството и във всеки раздел показва къде се намира информацията.
- Азбучният указател ще ви улесни в търсенето на конкретна информация.
- Ръководството за експлоатация се отнася за автомобили с ляво разположен

волан. Работата с автомобила е подобна и при дясно разположен волан.

- Ръководството за експлоатация използва идентификационния код на двигателя. Съответното търговско обозначение и техническият код се намират в главата "Технически данни".
- Инструкциите свързани с посоките, напр. наляво или надясно, напред или назад, винаги трябва да се разбират спрямо посоката на движение.
- Дисплеите могат да не поддържат вашия конкретен език.
- Съобщенията на дисплея и надписите в интериора на автомобила са показани с **удебелен шрифт**.

Опасност, предупреждение и внимание

⚠ Опасност

Текстът означен с ⚠ **Опасност** информира относно риск от фатално нараняване. Неспазването на тази информация може да доведе до опасност за живота.

⚠ Предупреждение

Текстът означен с ⚠ **Предупреждение** дава информация относно риск от произшествие или нараняване. Неспазването на тази информация може да доведе до нараняване.

Внимание

Текстът отбелязан с **Внимание** съдържа информация относно възможни щети по автомобила. Неспазването на тази информация може да доведе до щети по автомобила.

Символи

Препратката към дадена страница се означава с ↻. ↻, което значи "виж страница".

Препратките към страници и записи от азбучния указател се отнасят до съответните заглавия, посочени в съдържанието на раздела.

Пожелаваме Ви много часове на приятно шофиране.


Ваш екип на Opel

Накратко


Първоначална информация

Отключване на автомобила



Натиснете , за да отключите вратите и багажника. Отворете вратите като дръпнете дръжките.



Натиснете  на дистанционното управление най-малко за две секунди, капакът на двигателя се открехва.

Дистанционно радиоуправление
⇨ 21, Система за централно
заклучване ⇨ 23, Багажник
⇨ 25.

Регулиране на седалката

Надлъжно регулиране



Дръпнете ръчката, плъзнете седалката, освободете ръчката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Положение на седалката ⇨ 34,
Ръчно регулиране на седалката ⇨ 35.

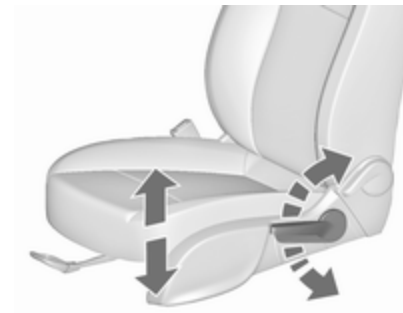
Наклон на облегалките



Дръпнете ръкохватката, нагласете наклона и освободете ръкохватката. Позволете на седалката да се заключи с щракване.

Положение на седалката ⇨ 34,
Ръчно регулиране на седалката ⇨ 35.

Височина на седалката

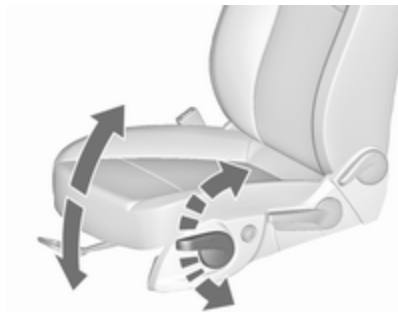


Помпане с лоста

помпане нагоре : седалката се премества нагоре
помпане надолу : седалката се спуска надолу

Положение на седалката ⇨ 34,
Ръчно регулиране на седалката ⇨ 35.

Накланяне на седалката



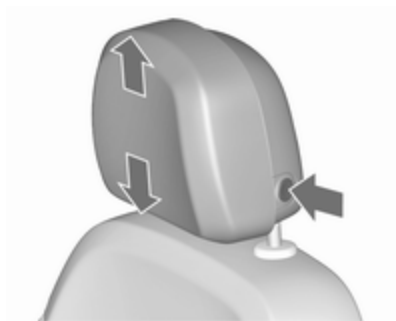
Помпане с лоста

помпане нагоре : предната част на седалката се повдига

помпане надолу : предната част на седалката се спуска

Положение на седалката ⇨ 34,
Ръчно регулиране на седалката ⇨ 35.

Регулиране на облегалките за глава



Натиснете бутона за освобождаване, регулирайте височината, застопорете.

Облегалки за глава ⇨ 33.

Предпазен колан



Издърпайте предпазния колан и го закопчайте в закопчалката му. Коланът не бива да е усукан и трябва да прилепва плътно към тялото. Облегалката на седалката не бива да бъде наклонена прекалено много назад (препоръчителен ъгъл на наклона: около 25 °).

За да откопчаете предпазния колан, натиснете червения бутон върху закопчалката на колана.

Положение на седалката ⇨ 34,
Предпазни колани ⇨ 39, Система на въздушните възглавници ⇨ 42.

Настройване на огледалото

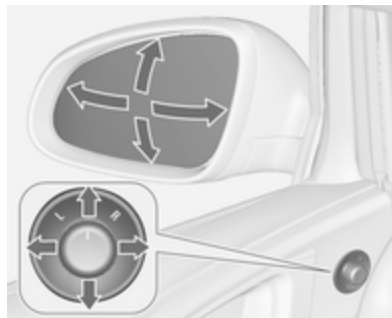
Вътрешно огледало



За регулиране на огледалото, преместете корпуса му в желаната посока.

Вътрешно огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране ⇨ 29, Вътрешно огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране ⇨ 29.

Външни огледала



Изберете съответното външно огледало и го регулирайте.

Асферични външни огледала ⇨ 27, Електрическо регулиране ⇨ 27, Сгъване на външните огледала ⇨ 28, Отопляеми външни огледала ⇨ 28.

Регулиране на волана

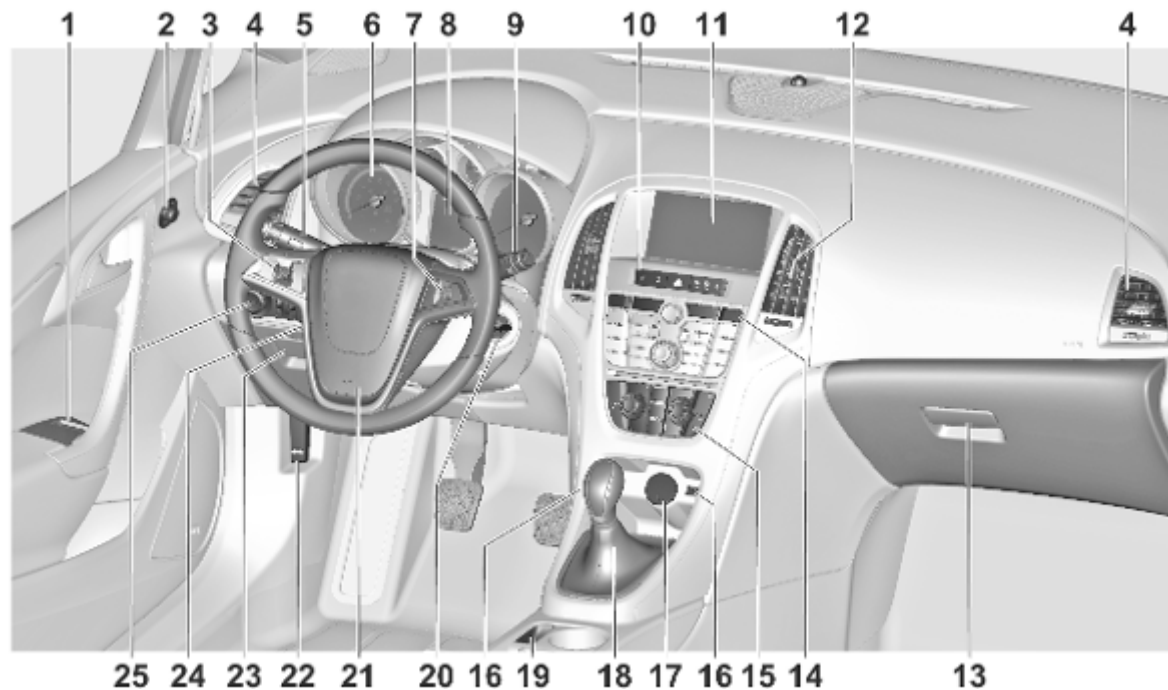


Отключете лоста, настройте волана, блокирайте лоста и проверете дали е заключен добре.

Не регулирайте волана докато не спрете автомобила и не освободите ключалката на волана.

Система на въздушните възглавници ⇨ 42, Позиции на запалването ⇨ 132.

Общ преглед на таблото с прибори



- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Електрически прозорци 30</p> <p>2 Външни огледала 27</p> <p>3 Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост) 147</p> <p>Ограничител на скоростта 149</p> <p>4 Странични вентилационни дюзи 128</p> <p>5 Сигнали при завой и смяна на платното, светлинен клаксон, къси и дълги светлини, асистент за дългите светлини 113</p> <p>Осветление при излизане 118</p> <p>Габаритни светлини 114</p> <p>Бутони за центъра за информация на водача 81</p> <p>6 Прибори 67</p> <p>7 Бутони върху волана 61</p> <p>8 Център за информация на водача 81</p> | <p>9 Чистачки на предното стъкло, система за измиване на предното стъкло, система за измиване на предните фарове, чистачка на задното стъкло, система за измиване на задното стъкло 63</p> <p>10 Система за централно заключване 23</p> <p>Аварийни предупредителни светлини 113</p> <p>Контролна лампа за деактивирани въздушни възглавници 75</p> <p>Контролна лампа за предпазния колан на предния пътник 74</p> <p>11 Информационен дисплей ... 85</p> <p>12 Централни вентилационни дюзи 128</p> <p>13 Жабка 52</p> | <p>14 Система за тракшън контрол (контрол на сцеплението) (TC) 145</p> <p>Електронна стабилизираща система (ESC) 146</p> <p>Системи за помощ при паркиране 151</p> <p>Бутон за отключване на капака на двигателя 25</p> <p>15 Климатична система 120</p> <p>16 Вход AUX, вход USB, слот за SD карта 10</p> <p>17 Електрически контакт 67</p> <p>18 Скоростен лост, механична скоростна кутия 141</p> <p>Автоматична скоростна кутия 137</p> <p>19 Електрическа ръчна спирачка 143</p> <p>20 Контакт за запалване с ключалка за волана 132</p> |
|---|--|---|

21	Клаксон	62
	Въздушна възглавница за шофьора	43
22	Ръчка за освобождаване капака на двигателя	161
23	Отделение за вещи, кутия с предпазители	179
24	Регулиране на волана	61
25	Ключ за светлините	104
	Регулиране светлинния сноп на предните фарове	107
	Предни фарове за мъгла	114
	Задни светлини за мъгла	114
	Осветлението на арматурното табло	115

Външни светлини



Завъртете ключа за светлините:

- : изключени светлини
- ☞☜ : габаритни светлини
- ≡D : къси светлини



Автоматичен контрол на светлините

- AUTO** : автоматичен контрол на светлините: външните светлини се включват и изключват автоматично
- ⏻ : активиране или деактивиране на автоматичния контрол на светлините
- ☞☜ : габаритни светлини
- ≡D : къси светлини

Светлини за мъгла

Натиснете ключа за светлините:

- ☞D : предни фарове за мъгла
- ☜D : задна светлина за мъгла

Осветление ⇨ 104.

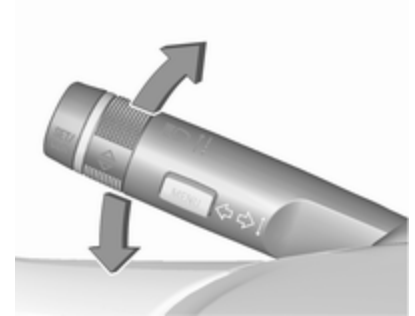
Светлинен клаксон, дълги и къси светлини



- светлинен клаксон : дръпнете лоста
- дълги светлини : натиснете лоста напред
- къси светлини : натиснете или дръпнете лоста

Автоматичен контрол на светлините ⇨ 105, дълги светлини ⇨ 106, светлинен клаксон ⇨ 107, адаптивни предни светлини ⇨ 109.

Сигнали при завой и смяна на платното




- преместете лоста нагоре : десен мигач
- преместете лоста надолу : ляв мигач

Сигнали при завой и смяна на платното ⇨ 113, Габаритни светлини ⇨ 114.

Аварийни предупредителни светлини



Задейства се чрез натискане на .
Аварийни предупредителни светлини ⇨ 113.

Клаксон




Натиснете .

Климатичен контрол

Отопляемо задно стъкло,
отопляеми външни огледала



Отоплението се включва чрез натискане на .


Отопляемо задно стъкло ⇨ 32.

Подсушаване и размразяване на прозорците



Натиснете .

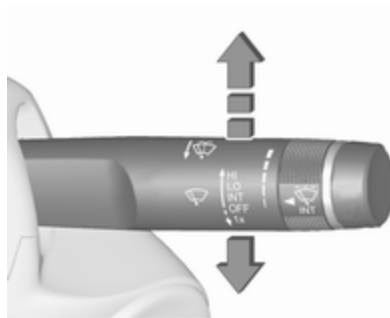
Завъртете копчето за температурата на най-високата позиция.

Включете отоплението на задното стъкло .

Климатична система ⇨ 120.

Системи за измиване и избърсване

Чистачки на предното стъкло



HI : бързо

LO : бавно

INT : интервален режим на бърсане или автоматичен режим на бърсане с помощта на сензор за дъжд

OFF : изключено

За еднократно избърсване при изключени чистачки натиснете лоста надолу до позиция **1x**.

Чистачки на предното стъкло
⇨ 63, Подмяна на перо на чистачка ⇨ 166.

Система за измиване на предното стъкло и фаровете



Дръпнете лоста.

Система за измиване на предното стъкло и фаровете ⇨ 63, Течност за измиване ⇨ 164.

Скоростна кутия

Механична скоростна кутия

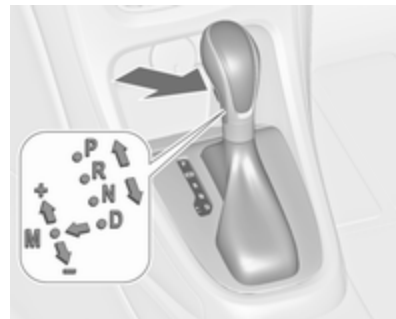


Заден ход: при неподвижен автомобил натиснете педала на съединителя, натиснете бутона на скоростния лост и включете предавката.

Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново; след това повторно изберете предавката.

Механична скоростна кутия ⇨ 141.

Автоматична скоростна кутия



- P** : паркиране
- R** : заден ход
- N** : неутрална
- D** : автоматичен режим
- M** : ръчен режим: преместете скоростния лост от **D** наляво.
- +** : превключване към по-висока предавка в ръчен режим
- : превключване към по-ниска предавка в ръчен режим

Скоростният лост може да бъде изваден от **P** само при включено запалване и натиснат спирачен педал. За да включите **P** или **R** натиснете освобождаващия бутон.

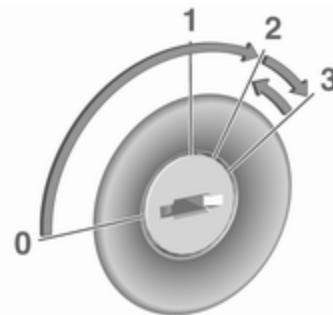
Автоматична скоростна кутия
⇨ 137.

Потегляне

Преди потегляне проверете

- Налягането и състоянието на гумите ⇨ 183, ⇨ 213.
- Нивото на маслото в двигателя и нивата на работните течности ⇨ 161.
- Всички прозорци, огледала, външно осветление и табелки с регистрационния номер трябва да са почистени от кал, сняг и лед и да са изправни.
- Правилното положение на огледалата, седалките и предпазните колани ⇨ 27, ⇨ 34, ⇨ 40.
- Функционирането на спирачките при ниска скорост, особено ако спирачките са овлажнени.

Стартиране на двигателя



- Завъртете ключа в положение **1**.
- Завъртете леко волана за да освободите ключалката му.
- Натиснете педала на съединителя и спирачния педал.
- При автоматична скоростна кутия, поставете скоростния лост в положение **P** или **N**.
- Не натискайте педала на газта.
- Завъртете ключа в положение **3** и го отпуснете.

Стартиране на двигателя ⇨ 132.

Паркиране

⚠ Предупреждение

- Не паркирайте автомобила върху лесно запалима повърхност. Високата температура на изпускателната система може да запали тази повърхност.
- Винаги натягайте ръчната спирачка. Винаги натягайте ръчната спирачка без да натискате освобождаващия бутон. Върху наклони натягайте ръчната спирачка колкото може по-силно. За да намалите силата за задействане, в същото време натиснете спирачния педал.

При автомобили с електрическа ръчна спирачка, натиснете превключвател (Ⓢ) за около една секунда.

Електрическата ръчна спирачка се задейства,

когато контролният индикатор (Ⓢ) светне ⇨ 75.

- Изключете двигателя.
- Ако автомобилът се намира на хоризонтален терен или върху възходящ наклон, включете на първа предавка или поставете скоростния лост в положение **P** преди да извадите ключа за запалването. При възходящ наклон завъртайте колелата навън от бордюра.

Ако автомобилът се намира върху низходящ наклон, включете на задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P** преди да извадите ключа за запалването. Завъртете предните колела към бордюра.

- Затворете прозорците.
- Извадете ключа от контакта за запалване. Завъртете волана докато усетите, че ключалката го заключи.

При автомобили с автоматична скоростна кутия ключът може да се извади само, когато скоростният лост е в положение **P**.

- Заклучете автомобила с натискане на (Ⓢ) от дистанционното управление.
- Вентилаторите за охлаждане на двигателя могат да продължат да работят след изключване на двигателя ⇨ 160.

Внимание

След работа при високи обороти или голямо натоварване на двигателя, оставете двигателя да работи за кратко при ниско натоварване или на празен ход за около

30 секунди преди да го изгасите,
с цел предпазване на
турбокомпресора.

Ключове, заключване ⇨ 20,
изваждане на автомобила от
експлоатация за дълъг период от
време ⇨ 159.

Ключове, врати, прозорци

Ключове, ключалки	20
Ключове	20
Дистанционното радиуправление	21
Запаметени настройки	22
Система за централно заключване	23
Автоматично заключване	24
Ключалки за деца	25
Врати	25
Багажно отделение	25
Охрана на автомобила	26
Механична заключваща система против кражби	26
Имобилайзер	27
Външни огледала	27
Изпъкнало огледало	27
Електрическо регулиране	27
Сгъваеми огледала	28
Отопляеми огледала	28

Вътрешни огледала	29
Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране	29
Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране	29
Прозорци	29
Предно стъкло	29
Прозорци с ръчно задвижване	30
Електрически прозорци	30
Отопление на задното стъкло	32
Слънчеви сенници	32

Ключове, ключалки

Ключове

Внимание

Не закрепвайте тежки или обемни предмети към ключа за запалване.

Резервни ключове

Номерът на ключа е записан на сменяем етикет.

Номерът на ключа трябва да се съобщи при поръчката на резервни ключове, тъй като той е част от системата на имобилайзера.

Ключалки ⇨ 199.

Кодовият номер на адаптера за заключващите колесни гайки е посочен в карта. Той трябва да се упомене, когато се поръчва резервен адаптер.

Смяна на колело ⇨ 190.

Сгъваем ключ



Натиснете бутона за да разгънете ключа. За да сгънете ключа първо натиснете бутона.

Дистанционното радиоуправление



Използва се за задействане на:

- система за централно заключване
- механична заключваща система
- електрически прозорци

Дистанционното радиоуправление има обseg на действие приблизително 20 метра. Той може да намалее поради външни влияния. Мигащите предупредителни светлини потвърждават действието.

Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

Неизправност

Ако системата за централно заключване не може да се задейства чрез дистанционното управление, това може да се дължи на следното:

- Надвишен диапазон.
- Твърде ниско напрежение на акумулатора.
- Често използване на дистанционното управление извън обсега му, което изисква ново синхронизиране.
- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрозахранването се прекъсва за кратко време.
- Смущение от по-мощни радиовълни от други източници.

Отключване ⇨ 23.

Основни настройки

Някои настройки може да се променят в менюто Настройки на информационния дисплей.

Персонализиране на автомобила ⇨ 94.

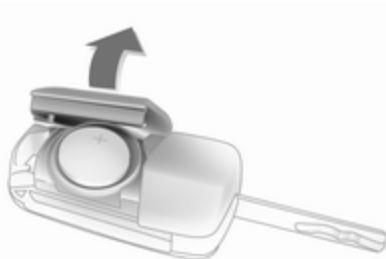
Смяна на батерията на дистанционното радиуправление

Сменете батерията веднага щом намалее обхватът на действие.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.

Сгъваем ключ



Разгънете ключа и отворете секцията. Подменете батерията (тип на батерията: CR 2032), като внимавате за поставянето ѝ в правилно положение. Затворете секцията и синхронизирайте дистанционното управление.

Запометени настройки

Когато запалването се изключи, някои функции на следните настройки може да се запометяват автоматично от модула на дистанционното управление:

- светлини
- Система Инфотейнмънт
- система за централно заключване
- комфортни настройки

Запазените настройки автоматично се нагласят, когато ключът се постави в превключвателя на запалването и се завърти в позиция 1 ⇨ 132.

Предварително условие е да се активира **Personalization by driver (Персонализиране от шофьора)** в персоналните настройки на графичния информационен дисплей. Това трябва да се зададе за всеки използван бутон. При автомобили, оборудвани с цветен информационен дисплей, персонализирането е постоянно активирано.

Персонализиране на автомобила ⇨ 94.

Система за централно заключване

Отключва и заключва вратите, багажното отделение и капака на резервоара.

Вратите се отключват с дръпване на вътрешната ръчка. Повторно дръпване на ръчката отваря вратата.

Съобщение

В случай на злополука, при която се задействат въздушни възглавници и обтегачи на предпазните колани, автомобилът бива отключен автоматично.

Съобщение




Малко след като са отключени с дистанционното управление, вратите се заключват повторно автоматично, ако не се отвори врата.


Отключване





Натиснете .

Възможни са две настройки:

- За да отключите само вратата на шофьора и капака на резервоара натиснете еднократно . За да отключите всички врати, натиснете  два пъти.
- За да отключите всички врати, багажното отделение и капака на резервоара, натиснете еднократно .

Тази настройка може да се промени в менюто Настройки на информационния дисплей. Персонализиране на автомобила  94.

Настройката може да се запамети за използвания ключ. Запаметени настройки  22.

Отключване и отваряне на задната врата  25.

Заклучване

Затворете вратите, багажното отделение и капака на резервоара.



Натиснете .

Ако вратата на шофьора не е затворена добре, системата за централно заключване няма да работи.

Бутони за централно заключване

Системата заключва и отключва всички врати, багажното отделение и капака на резервоара от вътрешността на купето.




Натиснете  за заключване.

Натиснете  за отключване.

Неизправност в дистанционното управление

Отключване



Отключете ръчно шофьорската врата като завъртите ключа в ключалката. Включете запалването и натиснете бутона за централно заключване  за да отключите останалите врати, багажното отделение и капака на резервоара.

Заклучване

Заклучете ръчно шофьорската врата като завъртите ключа в ключалката.

Неизправност в системата за централно заключване

Отключване

Отключете ръчно шофьорската врата като завъртите ключа в ключалката. Другите врати могат да се отворят чрез двукратното дръпване на вътрешната ръчка. Багажникът и капакът на резервоара за гориво не могат да се отворят.

Заклучване

Натиснете вътрешното лостче за заключване на всички врати с изключение на шофьорската. След това затворете вратата на шофьора и я заключете отвън с ключа. Капакът на резервоара за гориво и вратата на багажника не могат да се заключат.

Автоматично заключване

Тази функция е свързана с безопасността и може да се конфигурира така, че автоматично да заключва всички врати,

багажника и капака на резервоара веднага щом автомобилът надвиши дадена скорост.

Допълнително се конфигурира за отключване на вратата на водача или на всички врати след изключване на запалването и изваждане на контактния ключ (механична скоростна кутия) или когато скоростният лост се премести в положение **P** (автоматична скоростна кутия).

Настройките може да се променят от менюто Настройки на информационния дисплей. Персонализиране на автомобила ↪ 94.

Настройките могат да се запамятят за използвания ключ ↪ 22.

Ключалки за деца



⚠ Предупреждение

Използвайте предпазните детски ключалки винаги, когато на задните седалки има деца.

С помощта на ключ или подходяща отверка завъртете в хоризонтално положение предпазната ключалка за деца в задната врата. Вратата не може да се отвори отвътре.



За да деактивирате предпазната ключалка за деца, завъртете я във вертикално положение.

Врати


Багажно отделение

Отваряне



За да отключите капака на двигателя, натиснете  на дистанционното управление за най-малко две секунди или, за да го отворите отвътре, натиснете  в централната конзола, при което капакът на двигателя се отваря леко.



При централно заключени врати капакът на двигателя не може да бъде отворен с натискане на  в централната конзола.

Затваряне



Използвайте вътрешната дръжка.
Система за централно заключване
⇨ 23.

Охрана на автомобила

Механична заключваща система против кражби

Предупреждение

Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.


Системата заключва двойно всички врати. Всички врати трябва да са затворени, в противен случай системата не може да се активира.

Ако запалването е било включено, шофьорската врата трябва да се отвори и затвори веднъж, за да може автомобилът да бъде обезопасен.

Отключването на автомобила деактивира механичната заключваща система. Това не може да се направи с бутона за централно заключване.

Активиране




Натиснете  на дистанционното управление двукратно в рамките на 15 секунди.

Имобилайзер

Системата е част от превключвателя на запалването и проверява дали двигателят може да бъде стартиран с използвания ключ.


Имобилайзерът се активира автоматично след изваждане на ключа от контакта на запалването.

Ако контролната лампа  мига при включено запалване, налице е неизправност в системата; двигателят не може да бъде стартиран. Изключете запалването и опитайте да стартирате отново.

Ако контролната лампа продължава да мига, опитайте да стартирате двигателя с помощта на резервния ключ и се обърнете за помощ към сервиз.

Съобщение

Имобилайзерът не заключва вратите. Винаги заключвайте вратите след напускане на автомобила ⇨ 23.

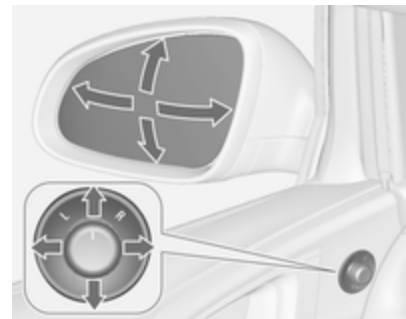
Контролен индикатор (лампа)  ⇨ 79.

Външни огледала

Изпъкнало огледало

Формата на огледалото прави предметите да изглеждат по-малки, което влияе върху преценката на разстоянията.

Електрическо регулиране



Изберете съответното външно огледало като завъртите бутона наляво (**L**) или надясно (**R**). След това завъртете бутона за да нагласите огледалото.

В положение 0 нито едно от огледалата не е избрано.

Сгъваеми огледала



От съображения за безопасност на пешеходците, външните огледала се извъртат от нормалното си положение, ако бъдат блъснати с достатъчно голяма сила. Наместете обратно огледалото като натиснете леко корпуса му.

Електрическо сгъване




Завъртете бутона в положение 0, след това го натиснете надолу. И двете външни огледала се сгъват.

Натиснете отново бутона надолу - двете външни огледала се връщат в начално положение.

Ако огледало сгънато с помощта на електрическото задвижване се разгъне ръчно, натискането на бутона ще разгъне само другото огледало.

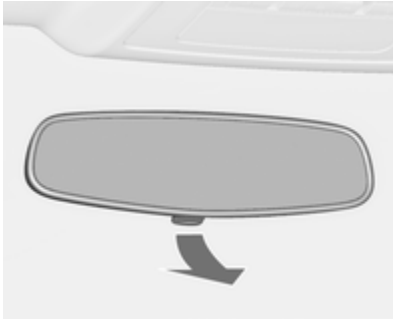
Отопляеми огледала



Задейства се чрез натискане на . Отоплението работи при работещ двигател и се изключва автоматично след известно време.

Вътрешни огледала

Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране



За да намалите заслепяването завъртете лостчето от долната страна на корпуса на огледалото.

Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране



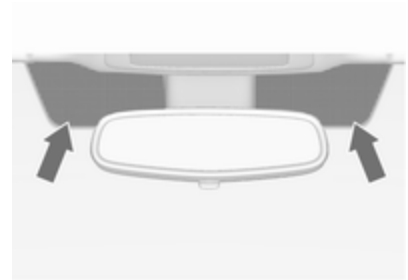
Заслепяването от следващите автомобили се намалява автоматично при шофиране в тъмното.

Прозорци

Предно стъкло

Топлоотразително предно стъкло

Топлоотразителното предно стъкло има покритие, което отразява слънчевото лъчение. Сигнали с данни, напр., от станции за плащане на пътна такса, може също да бъдат отразени.



Маркираните области на предното стъкло нямат нанесено покритие. Устройствата за запис на електронни данни и плащане на

пътни такси трябва да се закрепват в тези области. В противен случай, може да възникне неизправност при записа на данни.

Стикери по предното стъкло

Не закрепвайте стикери като винетки или подобни върху предното стъкло в областта на вътрешното огледало. В противен случай, зоната за разпознаване на сензора и областта на видимост на камерата в корпуса на огледалото ще бъдат ограничени.

Смяна на предно стъкло

Внимание

Ако автомобилът има сензор на предна камера за помощните системи за водача, много е важно смяната на предното стъкло да се извършва прецизно според спецификациите на Opel. В противен случай, тези системи може да не работят правилно и

има опасност от неочаквано поведение и/или съобщения от тези системи.

Прозорци с ръчно задвижване

Прозорците на вратите могат да се отварят и затварят чрез завъртане на ръчките на прозореца.

Електрически прозорци

⚠ Предупреждение

Бъдете внимателни, когато задвижвате електрическите прозорци. Съществува риск от нараняване, особено за децата.

Ако на задните седалки има деца, включете предпазната система за деца за електрическите прозорци.

Наблюдавайте внимателно прозорците при тяхното затваряне. Уверете се, че при движението им нищо няма да бъде защипано.

Включете запалването за да задействате електрическите прозорци. Захранване при изключен двигател ↻ 132.



Можете да задействате бутона за съответния прозорец като го натиснете за да отворите или го дръпнете за да затворите.

Леко натискане или дръпване до първия ограничител: прозорецът се движи нагоре или надолу докато бутонът е задействан.

Силно натискане или дръпване до втория ограничител и след това отпускане: прозорецът се движи нагоре или надолу автоматично с

активирана защитна функция. За да спрете движението му задействайте бутона още веднъж в същата посока.

Защитна функция



Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива над средната линия, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Отменяща защитна функция

В случай на проблеми при затварянето поради замръзване или др.под., включете запалването, след това дръпнете превключвателя до първия стоп и задръжте. Прозорецът се движи нагоре без активирана защитна функция. За да спрете движението отпуснете бутона.

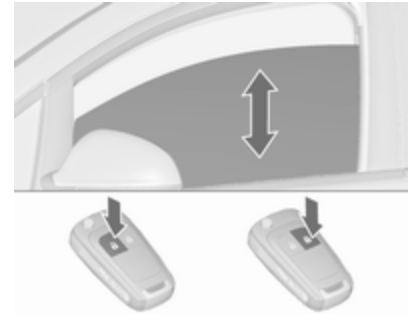
Предпазна система за деца на задните прозорци





Натиснете , за да деактивирате електрическите прозорци на задните врати; светодиодът светва. За да активирате натиснете  отново.

Задействане на прозорците отвън

Прозорците могат да бъдат задействани дистанционно отвън.



Натиснете и задръжте , за да отворите прозорците.

Натиснете и задръжте , за да затворите прозорците.

Отпуснете бутона за да спрете движението на прозореца.

Ако прозорците се отворят или затворят напълно, аварийните светлини ще присветнат два пъти.

Претоварване

Ако прозорците се задействат многократно в рамките на кратки интервали, тогава действието им се изключва за известно време.

Инициализиране на електрическите прозорци

Ако прозорците не могат да бъдат затворени автоматично (напр. след откачане на акумулатора), на центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение или предупредителен код.

Предупредителни съобщения
↪ 87.

Активирането на електрониката на прозорците се извършва по следния начин:

1. Затворете вратите.
2. Включете запалването.
3. Задръжте дръпнат бутон докато прозорецът се затвори и още две секунди след това.
4. Повторете действието за всеки прозорец.

Отопление на задното стъкло



Задейства се чрез натискане на .

Отоплението работи при работещ двигател и се изключва автоматично след известно време.

Слънчеви сенници

За предпазване на очите от заслепяване сенниците могат да се обръщат надолу и да се завъртат настрани.

Ако сенниците имат вградени огледала, по време на път техните капаци трябва да са затворени.

От задната страна на сенника има държач за талони.

Седалки, облегалки

Облегалки за глава	33
Предни седалки	34
Положение на седалката	34
Ръчно регулиране на седалката	35
Облегалка за ръцете	38
Отопление на седалката	38
Задни седалки	38
Облегалка за ръце	38
Предпазни колани	39
Триточкови предпазни колани	40
Система на въздушните възглавници	42
Система на предните въздушни възглавници	43
Система на страничните въздушни възглавници	44
Деактивиране на въздушните възглавници	45

Предпазни седалки за деца	46
Детски предпазни системи (седалки)	46
Места за поставяне на детска седалка	49

Облегалки за глава

Положение

⚠ Предупреждение

Шофирайте само с правилно нагласена облегалка за глава.

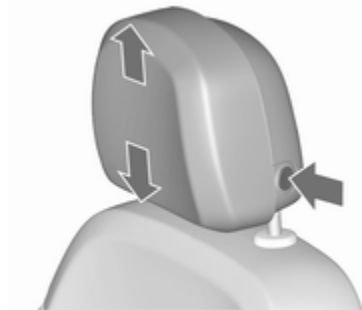


Горният край на облегалката за глава трябва да бъде на нивото на горната част на главата. Ако при много високи пътници това не е възможно, нагласете облегалката

в най-високо положение, а при ниски пътници я нагласете в най-ниско положение.

Регулиране

Облегалки за глава на предните седалки



Регулиране на височината

Натиснете бутона за освобождаване, регулирайте височината, застопорете.

Облегалки за глава на задните седалки



Регулиране на височината

Издърпайте облегалката за глава нагоре или натиснете фиксатора за да я освободите, след което я натиснете надолу.

Изваждане

Натиснете и двата фиксатора, издърпайте облегалката за глава нагоре и я извадете.

Предни седалки

Положение на седалката

⚠ Предупреждение

Шофирайте само с правилно нагласена седалка.

⚠ Предупреждение

Никога не нагласяйте седалките по време на движение, тъй като те могат да се преместят неконтролируемо.

⚠ Опасност

Не сядайте по-близо от 25 см до волана, за да позволите безопасното надуване на въздушната възглавница.

⚠ Предупреждение

Никога не съхранявайте каквито и да било предмети под седалките.



- Седнете колкото е възможно по-навътре в седалката. Нагласете разстоянието между седалката и педалите така, че краката ви да са леко свити, когато натискате педалите. Плъзнете седалката на предния пътник докрай назад.

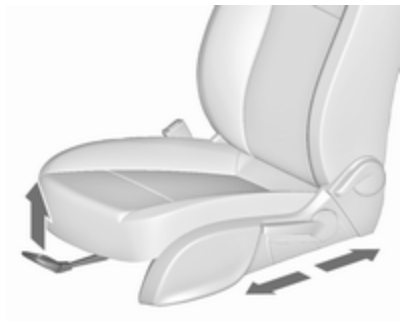
- Нагласете достатъчна височина на седалката така, че да получите ясна видимост във всички посоки, както и за да виждате всички прибори. Трябва да има поне една ръка разстояние между главата ви и тавана на автомобила. Бедрата ви трябва леко да се опират на седалката без да са натиснати в нея.
- Опрете раменете си колкото е възможно по-добре на облегалката. Нагласете наклона на облегалката така, че лесно да достигате волана с леко свити ръце. Поддържайте контакта между раменете и облегалката, когато въртите волана. Не наклоняйте облегалката на седалката прекалено силно назад. Препоръчваме ви максимален ъгъл на наклон от 25°.
- Регулирайте седалката и волана така, че китката да ляга върху горната част на волана, а предлакътят да е напълно изпънат и рамената да са върху облегалката.

- Нагласете волана ↺ 61.
- Нагласете облегалката за глава ↺ 33.
- Регулирайте височината на предпазния колан ↺ 40.
- Регулирайте опората за бедрата така, че да има около два пръста място между ръба на седалката и съгвката на коляното.
- Регулирайте опората за кръста така, че да го подпира по естествената форма на гръбначния стълб.

Ръчно регулиране на седалката

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Надлъжно регулиране



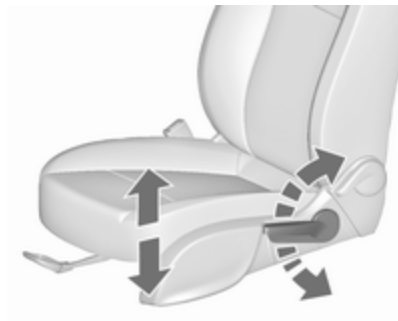
Дръпнете ръчката, плъзнете седалката, освободете ръчката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Наклон на облегалките



Дръпнете ръкохватката, нагласете наклона и освободете ръкохватката. Позволете на облегалката на седалката да се застопори така, че да чуete щракване.

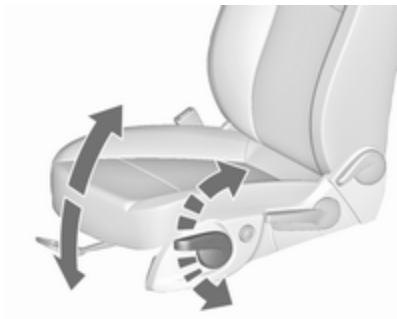
Височина на седалката



Помпане с лоста

помпане нагоре	: седалката се премества нагоре
помпане надолу	: седалката се спуска надолу

Накланяне на седалката



Помпане с лоста

- помпане нагоре : предната част на седалката се повдига
- помпане надолу : предната част на седалката се спуска

Опора за кръста

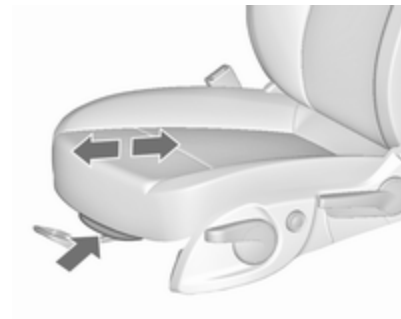


Нагласете опората за кръста чрез четирипътния бутон така, както ви е удобно.

Преместване на опората нагоре и надолу: натиснете бутона нагоре или надолу.

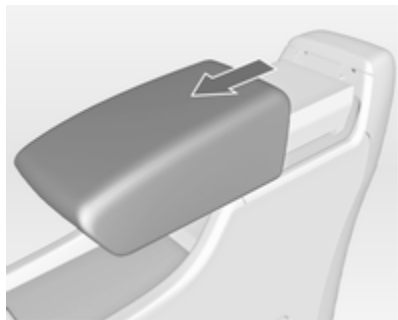
Увеличаване и намаляване на опората: натиснете бутона напред или назад.

Регулируема опора за бедрата



Дръпнете лоста и плъзнете опората за бедрата.

Облегалка за ръцете




Облегалката за ръце може да се плъзне напред с 10 см. Под облегалката за ръце има отделение за вещи.

Отделение за вещи в облегалката за ръце ⇨ 54.

Отопление на седалката



Регулирайте отоплението до желаната степен чрез еднократно или неколккратно натискане на  за съответната седалка.

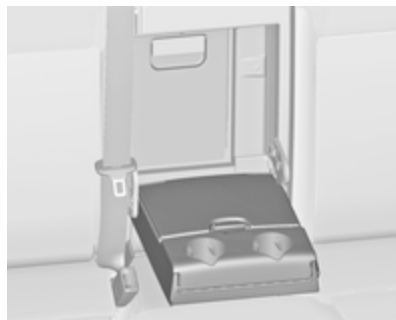
Контролният индикатор в бутона обозначава настройката.

Продължителното използване на най-високата степен не се препоръчва за хора с чувствителна кожа.

Отоплението на седалката работи при работещ двигател.

Задни седалки

Облегалка за ръце



Сгънете облегалката за ръце надолу. Облегалката за ръце съдържа поставки за чаши и кутия за вещи.

Предпазни колани



При рязко ускоряване или забавяне предпазните колани се заключват и задържат пътниците в положението на седалката. По този начин рискът от нараняване се намалява значително.

⚠ Предупреждение

Поставяйте предпазния колан преди всяко пътуване.

Пътниците, които не поставят предпазните колани, застрашават останалите пътници и самите себе си в случай на инцидент.

Предпазните колани са предвидени за ползване само от един човек в едно и също време. Детски предпазни системи (седалки) ⇨ 46.


Проверявайте периодично за повреди, замърсяване и правилна функционалност всички елементи от системата на предпазните колани.

Подменете повредените компоненти. След произшествие заменете в сервиз коланите и задействалите се обтегачи на предпазните колани.

Съобщение

Уверете се, че предпазните колани не са повредени или защипани от обувки или предмети с остри ръбове. Внимавайте в механизмите за автоматично прибиране да не попадне нечистотия.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

Предните седалки са оборудвани с индикатор за незакопчан предпазен колан, като индикаторът  за седалката на водача е в оборотомера ⇨ 74, а за пътническата седалка - в централната конзола ⇨ 70.

Ограничители на силата на обтягане на коланите


На предните седалки натоварването върху тялото се намалява посредством постепенното отпускане на колана по време на сблъсък.

Обтегачи на коланите

В случай на челен или заден удар с определена сила коланите на предните седалки се затягат.

⚠ Предупреждение

Неправилното боравене (напр. сваляне или поставяне на предпазните колани) може да задейства обтегачите им.

Задействането на обтегачите на предпазните колани се обозначава от постоянно светене на контролната лампа  74.

Влезлите веднъж в действие обтегачи на предпазните колани трябва да се заменят в сервис. Обтегачите на предпазните колани могат да се задействат само веднъж.

Съобщение

Не закрепвайте и не поставяйте аксесоари и други предмети, които могат да попречат на действието на обтегачите на предпазните колани. Не правете никакви промени по компонентите

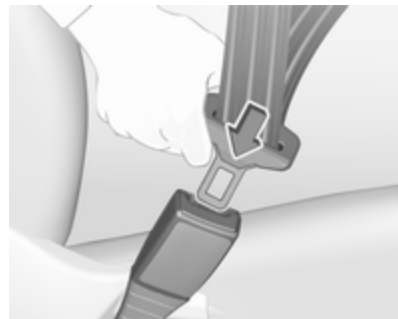
на обтегачите на коланите, тъй като това ще направи невалидно разрешението използване на автомобила.

Триточкови предпазни колани

Затягане




Издърпайте плавно предпазния колан от макарата, прекарайте го през тялото като внимавате да не се усуче и вкарайте закопчаващата планка в закопчалката. Докато карате затягвайте редовно набедрената част на колана като издърпвате диагоналната му част.



Отпуснатите и дебели дрихи пречат на доброто прилягане на предпазния колан. Не поставяйте предмети (напр. ръчни чанти, мобифони) между колана и тялото си.

⚠ Предупреждение

Коланът не бива да ляга върху твърди или чупливи предмети в джобовете на дрехите ви.

Индикатор за незакопчан предпазен колан  74.

Регулиране на височината



1. Издърпайте леко предпазния колан.
2. Преместете регулатора за височина нагоре или натиснете бутона, за да изключите и натиснете регулатора за височина надолу.



Нагласете височината така, че коланът да ляга върху рамото. Той не бива да минава през врата или горната част на ръката.

Не настройвайте височината докато карате.

Освобождаване



За да освободите предпазния колан, натиснете червения бутон върху закопчалката на колана.

Предпазни колани на задните седалки

Предпазният колан за средната задна седалка може да се изтегли от механизма за автоматично прибиране, само ако облегалката е застопорена в изправено положение.

Използване на предпазния колан по време на бременност



⚠ Предупреждение

Бедрената част на колана трябва да минава колкото може по-ниско за да се избегне натиск върху корема.

Система на въздушните възглавници

Системата на въздушните възглавници се състои от няколко индивидуални системи, в зависимост от нивото на оборудване.

При задействането им, въздушните възглавници се надуват в рамките на милисекунди. Те също така спадат толкова бързо, че това често остава незабелязано по време на катастрофа.

⚠ Предупреждение

Системата на въздушните възглавници се задейства по експлозивен начин, ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

⚠ Предупреждение

Добавянето на аксесоари, които променят рамата на автомобила, системата на бронята, височината, ламарините на предния край или страничния ламаринен лист, може да предотврати правилната работа на системата на въздушните възглавници. Работата на системата на въздушните възглавници може да се повлияе и от смяната на части на предните седалки, предпазните колани, сензорния и диагностичния модул на въздушните възглавници, волана, арматурното табло, вътрешните уплътнения на вратите, включително високоговорителите, модулите на въздушните възглавници, тапицерията на тавана или колоните, предните сензори, сензорите за страничен удар или окабеляването на въздушните възглавници.



Съобщение

Управляващата електроника на системата на въздушните възглавници и обтегачите на коланите се намира в областта на централната конзола. Не поставяйте магнитни предмети в тази зона.

Не прикрепвайте никакви предмети върху капациите на въздушните възглавници и не ги покривайте с нищо. Сменете повредените капаци в сервиз.

Всяка въздушна възглавница се отваря само веднъж. Незабавно заменяйте отворилите се въздушни възглавници в сервиз. Освен това, може да е необходима замяна и на волана, арматурното табло, някои панели, уплътненията на вратите, дръжки и седалки.

Не правете никакви промени по системата на въздушните възглавници, тъй като това ще направи невалидно разрешението за ползването на автомобила.

Контролна лампа  за системите на въздушните възглавници  74.

Система на предните въздушни възглавници

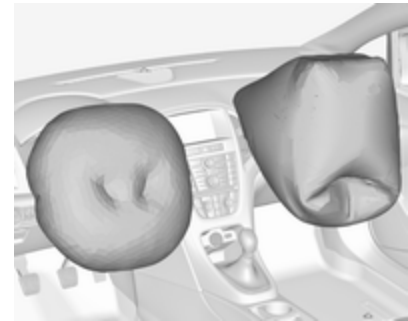
Системата на предните въздушни възглавници се състои от една въздушна възглавница във волана и друга - в арматурното табло от страната на предния пътник. Мястото им е обозначено с надписа **AIRBAG**.



Освен това, отстрани на приборния панел има предупредителен етикет, който се вижда при

отворена предна пътническа врата, или върху слънчевия сенник за предния пътник.

Системата на предните въздушни възглавници се задейства в случай на сериозен фронтален сблъсък. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин значително се намалява рискът от увреждания на горната част на тялото и главата на предните пътници.

⚠ Предупреждение

Оптимална защита се оказва само ако седалката е в правилно положение.

Положение на седалката ⇨ 34.

Поддържайте свободна зоната на надуване на въздушните възглавници.

Поставяйте правилно предпазния колан и го закопчавайте надеждно. Само тогава въздушната възглавница ще ви защити.

Система на страничните въздушни възглавници



Системата на страничните въздушни възглавници се състои от по една въздушна възглавница във всяка една от предните облегалки. Мястото им е обозначено с надписа **AIRBAG**.

Системата на страничните въздушни възглавници се задейства в случай на сериозен страничен сблъсък. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин намалява значително опасността от нараняване на горната част на тялото и таза в случай на странично сблъскване.

⚠ Предупреждение

Поддържайте свободна зоната на надуване на въздушните възглавници.

Съобщение

Ползвайте само такива предпазни калъфки за седалки, които са одобрени за дадения автомобил. Внимавайте да не покриете въздушните възглавници.

Деактивиране на въздушните възглавници

Системата на въздушната възглавница за предния пътник трябва да се деактивира преди монтиране на детска предпазна система (седалка) на това място. Системите на страничните възглавници и въздушните възглавници-завеси, както и системите на предварителните обтегачи на коланите и системите на всички въздушни възглавници за шофьора остават активирани.



Системата на въздушните възглавници за предния пътник може да се деактивира посредством ключалката от пътническата страна на арматурното табло.

Използвайте ключа за запалване за да изберете положението:


- OFF** : въздушната възглавница за предния пътник е деактивирана и няма да се надуе в случай на сблъсък. Контролната лампа **OFF** свети постоянно на средната конзола. Детските предпазни седалки могат да се монтират в съответствие с таблица **Места за монтиране на детски седалки** ⇨ 49. Възрастен човек не бива да сяда на предната седалка
- ON** : въздушната възглавница за предния пътник е активна. Детска предпазна седалка не бива да се монтира на седалката

⚠ Опасност

Съществува риск от фатално нараняване на детето пътуващо в детска седалка при активирана въздушна възглавница за пътника отпред.

Съществува риск от фатално нараняване на възрастния при деактивирана въздушна възглавница за пътника отпред.




Ако контролният индикатор  свети в продължение на припл. 60 секунди след включване на запалването, системата на

въздушните възглавници за предния пътник ще се разгърне в случай на сблъсък.

Ако двата контролни индикатора светят в едно и също време, това означава неизправност на системата. Състоянието на системата не се вижда, затова на предната пътническа седалка не бива да сяда никой. Свържете се със сервиз незабавно.

Сменяйте статуса само при спрял автомобил и изключено запалване.

Положението остава така до следващата промяна.

Контролна лампа за деактивирани въздушни възглавници  75.

Предпазни седалки за деца**Детски предпазни системи (седалки)**

Препоръчваме ви детските предпазни системи (седалки) на Orei, които са конструирани специално за този автомобил.

Когато използвате детска предпазна система (седалка), спазвайте следните инструкции за употреба и инсталация, както и тези предоставени с детската предпазна система.

Винаги спазвайте местните и държавните разпоредби. В някои страни използването на детски предпазни седалки е забранено за определени места в автомобила.

⚠ Предупреждение

При използване на детска предпазна система (седалка) на предната пътническа седалка, системите на въздушните

възглавници за предния пътник трябва да се изключат. Ако не са изключени, тяхното задействане създава опасност за фатално нараняване на детето.

Това особено се отнася за случаите, когато детска предпазна седалка, обърната обратно на посоката на движението, се монтира на предната пътническа седалка.

Деактивиране на въздушна възглавница ⇨ 45.

Етикет на въздушна възглавница ⇨ 42.

Избор на подходяща система

Задните седалки са най-удобното място за поставяне на детска предпазна седалка.

Децата трябва да бъдат превозвани с лице към задната част на автомобила дотогава, докато това е възможно. Това, в случай на катастрофа, намалява

натоварването върху гръбначния стълб на детето, който все още е много слаб.

Подходящи са системи за пасивна безопасност, които съответстват на валидни разпоредби на UN ECE. Проверете местните закони и разпоредби относно задължителната употреба на детски предпазни системи (седалки).

Уверете се, че детската предпазна седалка, която смятате да инсталирате е съвместима с типа на автомобила.

Уверете се, че мястото за монтиране на детската предпазна система е подходящо за целта, вижте следните таблици.

Позволявайте на децата да влизат и излизат от автомобила само от по-далечната от пътното движение страна.

Когато детската предпазна седалка не се използва, обезопасете детската седалка с предпазния колан или я извадете от автомобила.

Съобщение

Не прикрепвайте нищо на детската предпазна седалка и не я покривайте с нищо.

Детска седалка, претърпяла катастрофа, трябва да бъде подменена.

Детските предпазни системи (седалки) могат да се закрепват чрез:

- Триточкови предпазни колани
- ISOFIX скоби
- Анкер Top-tether

Триточкови предпазни колани

Детските предпазни системи (седалки) могат да се закрепват чрез триточков предпазен колан. В зависимост от размера на използваната детска предпазна система (седалка), на задната седалка могат да се разположат до три детски седалки. След закрепване на детската предпазна система (седалка), предпазният колан трябва да се затегне ⇨ 49.

Детски предпазни системи (седалки) ISOFIX




Закрепете позволената ISOFIX за автомобила детска предпазна седалка ISOFIX към скобите за монтиране. Местата за специфичните за автомобила предпазни седалки ISOFIX са отбелязани в таблицата с IL.

Скобите за монтиране ISOFIX са обозначени с етикет върху облегалката на седалката.

Анкери Top-tether

В зависимост от специфичното за страната оборудване, автомобилът може да има две или три анкера.

Анкерите за закрепване на седалки Top-Tether са маркирани със символа  за детски седалки.



Отворете капачката на желаната халка за закрепване на мястото на поставяне между облегалките за глава, които са маркирани със символ на детска седалка.

В допълнение към монтажа ISOFIX, стегнете ремъка Top-Tether към анкерите за закрепване на седалки Top-Tether.

Местата за поставяне на детски предпазни седалки ISOFIX от универсалната категория са отбелязани в таблицата с IUF.

Места за поставяне на детска седалка

Позволени варианти за монтиране на детска предпазна седалка

Клас по тегло	На предната пътническа седалка		Върху задните външни седалки	Върху задната средна седалка
	активирана въздушна възглавница	деактивирана въздушна възглавница		
Клас 0: до 10 кг	X	U ¹	U	U
Клас 0:+ до 13 кг	X	U ¹	U	U
Клас I: от 9 до 18 кг	X	U ¹	U	U
Клас II: от 15 до 25 кг	X	X	U	U
Клас III: от 22 до 36 кг	X	X	U	U

¹ : ако детската предпазна седалка се обезопаси с триточков предпазен колан, нагласете височината на седалката до най-горно положение и се уверете, че предпазният колан тръгва напред от горната точка на закрепване. Настройте наклона на облегалката на седалката, ако е необходимо, във вертикална позиция, за да се уверите, че коланът е обтегнат от страната на закопчалката.

U : универсално подходяща в съчетание с триточков предпазен колан на седалката.

X : при този тегловен клас не се разрешават никакви детски седалки.

Позволени варианти за монтиране на детска предпазна седалка ISOFIX

Клас по тегло	Клас по ръст	Закрепване	На предната пътническа седалка	Върху задните външни седалки	Върху задната средна седалка
Клас 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
Клас 0:+ до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Клас I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Клас II: от 15 до 25 кг			X	IL	X
Клас III: от 22 до 36 кг			X	IL	X

IL : подходяща за специалните предпазни системи (седалки) ISOFIX от категориите "специфична за автомобила", "с ограничения" или "полууниверсална". Предпазната система ISOFIX трябва да бъде одобрена за дадения тип автомобил.

IUF : подходяща за предпазни седалки ISOFIX, които се инсталират с лице към предната част на автомобила, принадлежащи към универсалната категория и одобрени за използване в този клас по тегло.

X : при този тегловен клас не се разрешават никакви детски седалки ISOFIX.

Клас по ръст и способ на закрепване на системите ISOFIX

A - ISO/F3 : гледаща напред детска предпазна седалка за деца с максимален ръст в тегловен клас от 9 до 18 кг

B - ISO/F2 : гледаща напред детска предпазна седалка за по-малки деца в тегловен клас от 9 до 18 кг

-
- B1 - ISO/F2X : гледаща напред детска предпазна седалка за по-малки деца в тегловен клас от 9 до 18 кг
C - ISO/R3 : гледаща назад детска предпазна седалка за деца с максимален ръст от тегловен клас до 18 кг
D - ISO/R2 : гледаща назад детска предпазна седалка за по-малки деца в тегловен клас до 18 кг
E - ISO/R1 : гледаща назад детска предпазна седалка за малки деца в тегловен клас до 13 кг

Съхраняване на вещи

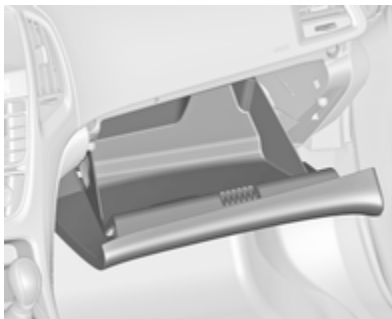
Отделения за вещи	52
Жабка	52
Поставки за чаши	52
Предно отделение за вещи	53
Кутия под седалката	53
Отделение за вещи в облегалката за ръце	54
Съхранение в централната конзола	54
Товарно отделение	55
Халки за привързване	56
Предупредителен триъгълник	57
Комплект за първа помощ	57
Багажник на покрива	57
Превозване на товари	58

Отделения за вещи

⚠ Предупреждение

Не съхранявайте тежки или остри предмети в отделенията за вещи. В противен случай, капакът на отделението за вещи може да се отвори и пътниците да бъдат наранени от предмети, изхвърлени наоколо в случай на рязко спиране, внезапна промяна на посоката или катастрофа.

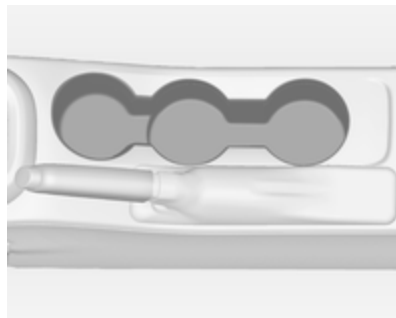
Жабка



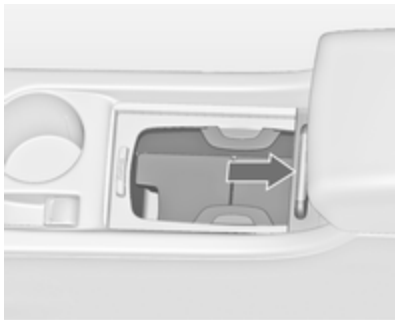
Жабката съдържа поставка за химикалка, поставка за кредитна карта, поставка за монети и адаптер за затягане на колесни гайки.

Жабката трябва да бъде затворена по време на движение.

Поставки за чаши

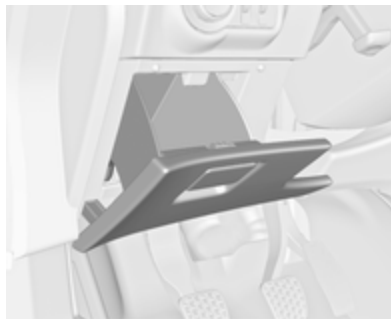


В централната конзола има поставки за чаши.



В зависимост от модификацията на автомобила поставките за чаши може да се намират под капак в централната конзола. Плъзнете капака назад. Там могат да се поставят бутилки след като средната полица се сгъне нагоре ↗ 54.

Предно отделение за вещи



До волана има отделение за съхранение на вещи.

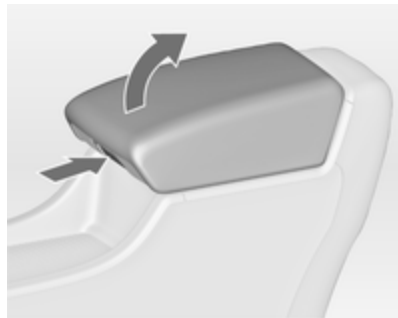
Кутия под седалката



Натиснете бутона във вдлъбнатината и издърпайте кутията. Максимален товар: 3 кг. Затворете я като я натиснете навътре докато блокира.

Отделение за вещи в облегалката за ръце

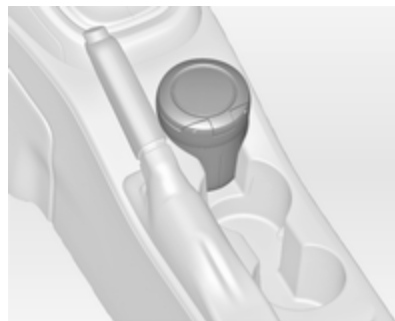
Отделение за вещи под предната облегалка за ръце



Натиснете бутона за да разгънете облегалката за ръце. Облегалката за ръце трябва да е в най-задно положение.

Съхранение в централната конзола

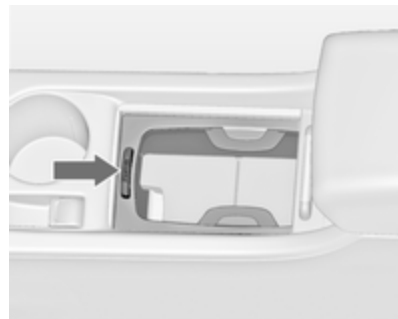
Предна конзола



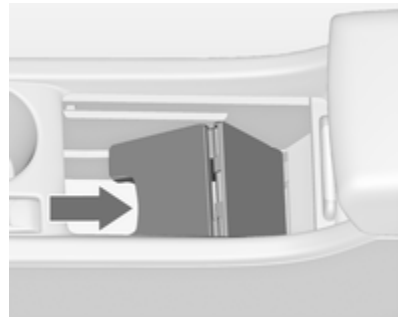
Отделението за вещи може да се използва за съхранение на дребни предмети.

В зависимост от модификацията на автомобила може да има отделение за съхранение на вещи разположено под капак.

Плъзнете капака назад.



Натиснете бутона за да извадите рамката на поставката за напитки. Рамката може да се прибере в жабката.



Под средната полица има друго отделение за вещи. Сгънете нагоре средната полица и я фиксирайте във вертикално положение. Рамката на поставката за напитки може да се нагласи така, че в нея да се поставят бутилки.

Задна конзола



Дръпнете чекмеджето.

Внимание

Не използвайте за пепел или други запалими материали.

Товарно отделение

Задната облегалка е разделена на две части. И двете части могат да се сгънат надолу.

Увеличаване на багажното отделение

- Натиснете и задръжте фиксатора, за да натиснете задните облегалки за глава надолу ⇨ 33.
- Сгънете нагоре задната облегалка за ръце.



- Прекарайте предпазните колани през страничните водачи, за да ги предпазите от повреда. Когато сгъвате облегалките, дръпнете предпазните колани заедно с тях.
- Дръпнете освобождаващия лост от едната или от двете страни и сгънете облегалките върху седалките.



- Извадете предпазния колан от водача в облегалката на седалката и го поставете зад държача, както е показано на фигурата.

За да изправите облегалките ги повдигнете в изправено положение докато се заключат с щракване.

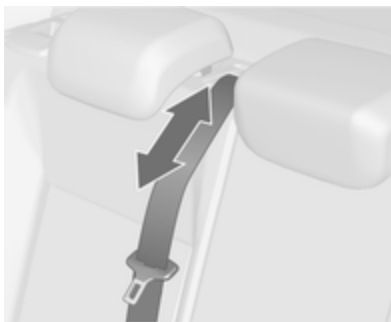
Уверете се, че предпазните колани на външните седалки са поставени в съответните водачи на коланите.



Облегалките на седалките са заключени само, ако червените отметки от двете страни до освобождаващия лост не се виждат.

⚠ Предупреждение

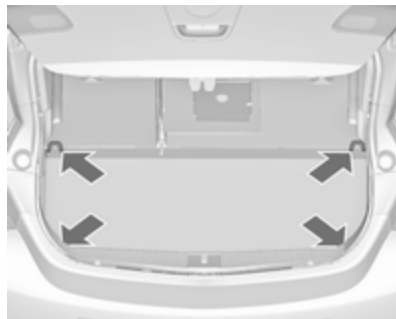
При разгъване се уверете, че облегалките са надеждно застопорени, преди да потеглите. Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване или повреда на товара или автомобила в случай на рязко спиране или сблъсък.



Предпазният колан за средната седалка може да бъде блокиран, ако облегалката се изправи прекалено рязко. За да отключите механизма за автоматично

прибиране, натиснете навътре предпазния колан или го издърпайте с около 20 мм, след което освободете.

Халки за привързване



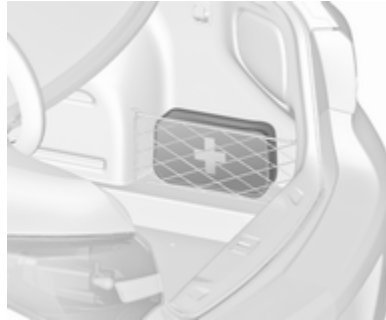
Халките за привързване служат за обезопасяване на предметите срещу изместване, напр. чрез ремъци или мрежа за багаж.

Предупредителен триъгълник



Съхранявайте предупредителния триъгълник във вдлъбнатината в лявата страна на багажника.

Комплект за първа помощ



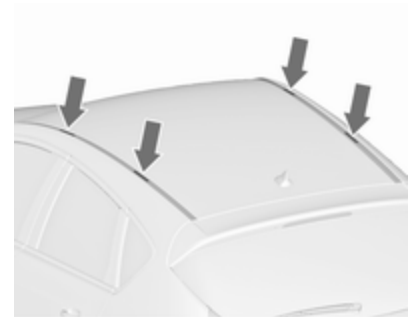
Съхранявайте комплекта за първа помощ в пространството зад мрежата от дясната страна на товарното отделение.

Багажник на покрива

От съображения за безопасност и избягване повредата на покрива, препоръчваме да използвате багажник одобрен за дадения автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.

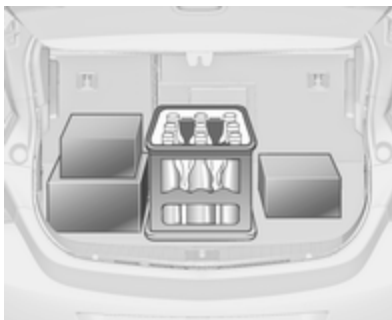
Следвайте инструкциите за монтаж и сваляйте багажника, когато не го използвате.

Монтиране на багажник на покрива



Освободете капачето от всяка точка на закрепване като използвате монета.

Превозване на товари



- Тежките предмети в багажника трябва да се поставят плътно до облегалките на седалките. Уверете се, че облегалките са застопорени добре. При нареждането на предметите, по-тежките трябва да се поставят най-отдолу.
- Предотвратете плъзгането на незакрепени предмети, като ги обезопасите с ремъци, завързани за халките ↪ 56.
- Използвайте четирите куки на страничните стени на багажника за закачване на пазарски чанти. Максимален товар: 5 кг на кука.
- Когато превозвате предмети в товарното отделение, облегалките на седалките от задния ред не бива да са наклонени напред.
- Не позволявайте на товара да се подава над горния ръб на облегалката на седалката.
- Не поставяйте никакви предмети върху покривалото на багажното отделение и арматурното табло и не покривайте сензора в горната част на арматурното табло.
- Товарът не бива да пречи на използването на педалите, ръчната спирачка и скоростния лост или да ограничава свободата на движение на шофьора. Не оставяйте небезопасни предмети в купето.
- Не карайте с отворено багажно отделение.

⚠ Предупреждение

Внимавайте товарът в автомобила да е добре закрепен. В противен случай предметите в автомобила могат да бъдат подхвърлени хаотично и да предизвикат персонални увреждания или щети на товара или автомобила.

- Полезният товар е разликата между допустимото брутно тегло на автомобила (виж идентификационна табелка ⇨ 207) и теглото на празен автомобил по директивата на ЕС.
За да изчислите полезния товар запишете данните за Вашия автомобил в таблицата за тегла в началото на настоящото ръководство.
Според директивата на ЕС теглото на празния автомобил включва средните тегла на шофьора (68 кг), багажа (7 кг) и всички работни течности (при

резервоар за гориво, зареден на 90%).

Допълнителното оборудване и аксесоари увеличават теглото на празния автомобил.

- Товарът на покрива увеличава чувствителността на автомобила към страничен вятър и има вредно въздействие върху управляемостта му поради по-високия център на тежестта. Разпределяйте товара равномерно и го обезопасявайте правилно с помощта на ремъци за закрепване. Регулирайте налягането на гумите и шофирайте със скорост съобразно натоварването. Често проверявайте и натягайте ремъците.
Не карайте с повече от 120 км/ч.
Допустимото натоварване на покрива е 75 кг. Натоварването на покрива е сбор от теглото на багажника на покрива и самия товар.

Прибори и органи за управление

Органи за управление	61
Регулиране на волана	61
Бутони върху волана	61
Отопляем волан	62
Клаксон	62
Чистачки и система за измиване на предното стъкло	63
Външна температура	65
Часовник	65
Електрически контакти	67
Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи)	67
Табло с прибори	67
Скоростомер	67
Километражен брояч	68
Дневен километражен брояч ..	68
Оборотомер	68
Указател за горивото	68
Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя	69
Сервизен дисплей	69

Контролни индикатори (лампи)	70
Мигачи	74
Индикатор за незакопчан предпазен колан	74
Системи на въздушните възглавници и обтегачи на предпазните колани	74
Деактивиране на въздушните възглавници	75
Зареждаща система	75
Контролен индикатор за неизправност	75
Уговорете скорошно сервизно обслужване	75
Спирачки и съединител	75
Задействайте педала	76
Електрическа ръчна спирачка	76
Неизправност в електрическата ръчна спирачка	76
Антиблокираща спирачна система (ABS)	76
Превключване на по-висока предавка	77
Сервоусилвател на волана	77
Помощ при паркиране	77
Електронната стабилизираща система е изключена	77

Електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол	77
Системата за тракшън контрол е изключена	78
Изпускателен филтър	78
Система за следене на налягането в гумите	78
Налягане на маслото на двигателя	78
Ниско ниво на горивото	79
Имобилайзер	79
Намалена мощност на двигателя	79
Външни светлини	79
Дълги светлини	79
Асистент за дългите светлини	80
Адаптивни предни светлини ..	80
Предни фарове за мъгла	80
Задна светлина за мъгла	80
Ниско ниво на измиващата течност	80
Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост)	80
Отворена врата	80

Дисплеи	81
Център за информация на водача	81
Информационен дисплей	85
Предупредителни съобщения ..	87
Предупредителни зумери	90
Напрежение на акумулатора ..	90
Борден компютър	91
Персонализиране на автомобила	94
Телематична услуга	99
OnStar	99

Органи за управление

Регулиране на волана



Отключете лоста, настройте волана, заключете лоста и проверете дали воланът е заключен добре.

Не регулирайте волана докато не спрете автомобила и не освободите ключалката на волана.

Бутони върху волана




Системата Инфотейнмънт, круиз контролът и свързаният мобифон могат да се управляват чрез контролните органи върху волана.

Повече информация можете да намерите в ръководството за употреба на системата Инфотейнмънт.

Помощни системи за водача
 ⇨ 147.

Отопляем волан



Отоплението се активира чрез натискане на . Активирането се обозначава от светването на светодиода в бутона.



Препоръчаните места за хващане на волана се затоплят по-бързо и до по-висока температура от другите зони на волана.

Отоплението работи при работещ двигател.

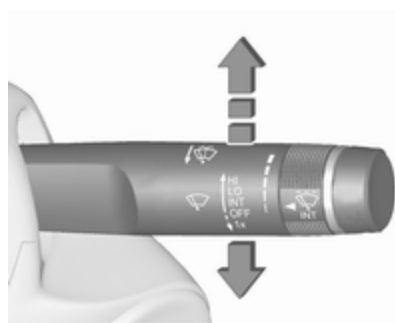
Клаксон



Натиснете .

Чистачки и система за измиване на предното стъкло

Чистачки на предното стъкло



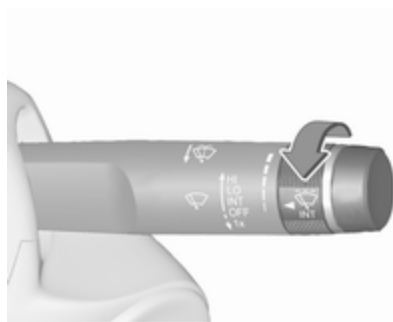
- HI** : бързо
- LO** : бавно
- INT** : интервален режим на бърсане или автоматичен режим на бърсане с помощта на сензор за дъжд
- OFF** : изключено

За еднократно избърсане при изключени чистачки натиснете лоста надолу до позиция **1x**.

Не използвайте чистачките при заледено стъкло.

Изключвайте чистачките в автомивки.

Регулируем интервал на бърсане

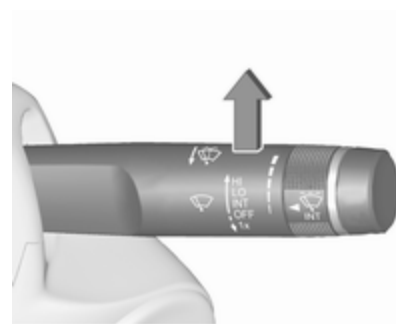


Поставете лоста за чистачките в положение **INT**.

Завъртете колелото за настройка за да нагласите желания интервал на бърсане.

- кратък интервал : завъртете колелото за настройка нагоре
- дълъг интервал : завъртете колелото за настройка надолу

Автоматично бърсане чрез сензор за дъжд

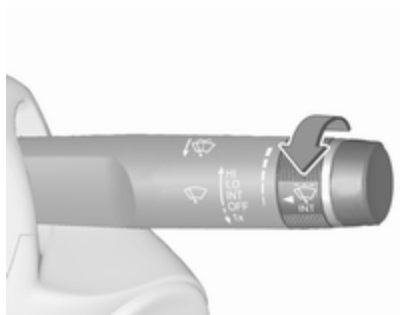


INT : автоматично бърсане чрез сензор за дъжд

Сензорът за дъжд отчита количеството вода върху предното стъкло и автоматично регулира честота на бърсане.

Ако честотата на работа на чистачката е над 20 секунди, рамото на чистачката се придвижва леко надолу до паркирано положение.

Регулируема чувствителност на сензора за дъжд



Завъртете колелото за настройка за да регулирате чувствителността:

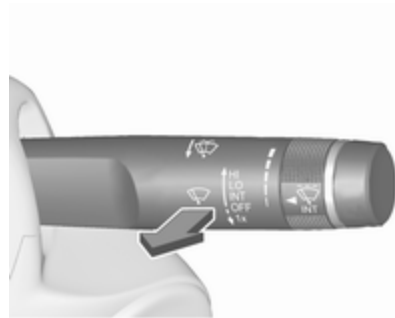
ниска чувствителност : завъртете колелото за настройка надолу

висока чувствителност : завъртете колелото за настройка нагоре



Пазете сензора от прах, замърсяване и лед.

Система за измиване на предното стъкло и фаровете



Дръпнете лоста. Върху предното стъкло се напръсква измиваща течност и чистачките правят няколко маха.

Ако фаровете са включени, течността за измиване също се пръска и върху фаровете, при условие, че лостчето е задържано придърпано за достатъчно дълго време. След това, системата за миене на фаровете не функционира за 5 цикъла на

измиване или докато двигателят или фаровете не се изключат и включат отново.

Външна температура



20153

Понижението на температурата се отразява незабавно, а повишението на температурата – с известно закъснение.



Ако външната температура спадне до 3 °C, предупредително съобщение се извежда на информационния център за водача с комбиниран дисплей от горно ниво.

⚠ Предупреждение

Пътната настилка може да е вече заледена, въпреки че дисплеят показва няколко градуса над 0 °C.

Часовник

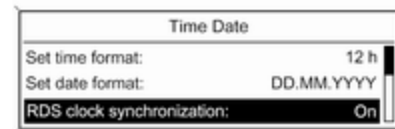
На информационния дисплей се показват датата и точното време.

Настройки на дата и час

CD 400plus/CD 400/CD 300

Натиснете **CONFIG**. Показва се менюто **Settings** (Настройки).

Изберете **Time Date** (Точно време, дата).



20136

Избираеми опции на настройки:

- **Set time: (Нагласяне на точно време:)** Променя времето, показано на дисплея.
- **Set date: (Нагласяне на дата:)** Променя датата, показвана на дисплея.

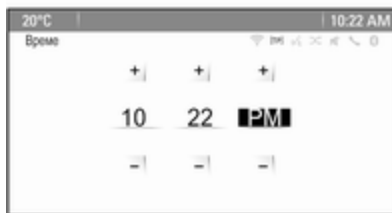
- **Set time format (Нагласяне на формат за време):** променя показанието на часовете между **12 h (12 ч)** и **24 h (24 ч)**.
- **Set date format (Нагласяне на формат за дата):** променя показанието на датата между **MM/DD/YYYY (ММ/ДД/ГГГГ)** и **DD.MM.YYYY (Ден.месец.година)**.
- **Display clock (Дисплей на часовника):** включва/изключва показанието на времето на дисплея.
- **RDS clock synchronization (RDS синхронизация на часовника):** RDS сигналът на повечето VHF станции автоматично точното време. Синхронизирането на RDS времето трае няколко минути. Някои предаватели не подават верен сигнал за точно време. В такива случаи ви препоръчваме да изключите автоматичното синхронизиране на времето.

Персонализиране на автомобила
 ⇨ 94.

Настройки на дата и час

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Час** и **дата** позиция от менюто, за да се появи съответното подменю.



Съобщение

Ако се активира **Автом. регулиране време**, датата и часът се задават автоматично от системата.

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Настройка на времето

За настройка на времето, изберете точката от менюто **Зададен час**. Завъртете многофункционалния бутон, за да коригирате първата настройка.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите въведеното. Оцветеният фон ще се премести към следващата настройка.

Регулирайте всички настройки.

Настройте датата

За настройка на времето, изберете точката от менюто **Зададена дата**. Завъртете многофункционалния бутон, за да коригирате първата настройка.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите въведеното. Оцветеният фон ще се премести към следващата настройка.

Регулирайте всички настройки.

Часови формат

За изчор на желания часови формат, изберете **Формат 12 ч / 24 ч.** Активирайте **12 часа** или **24 часа**.

Персонализиране на автомобила
↪ 94.

Електрически контакти



В предната конзола има електрически контакт с напрежение 12 волта.

Не надхвърляйте максималната мощност от 120 вата.

При изключено запалване електрическите контакти са деактивирани. Освен това, електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.

Свързаните електрическите аксесоари трябва да отговарят на стандартите за електромагнитна съвместимост залегнали в DIN VDE 40 839.

Не свързвайте никакви електроподаващи аксесоари, напр. електрически зарядни устройства или батерии.

Не повреждайте контакта като използвате неподходящи щепсели.

Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи)

Табло с прибори

При някои варианти стрелките на приборите за кратко се завъртат до крайно положение при включване на запалването.

Скоростомер



Показва скоростта на автомобила.

Километражен брояч



Долният ред показва изминатите километри.

Дневен километражен брояч

Горният ред показва изминатото разстояние от последното нулиране.

За нулиране, натиснете **SET/CLR** на лоста за мигачите в продължение на няколко секунди ⇨ 81.

Някои версии са оборудвани с бутон за нулиране между скоростомера и центъра за информация на водача: за нулиране натиснете и задръжте бутона за няколко секунди при включено запалване.

Дневният километражен брояч отброява до разстояние 9 999 км и се рестартира от 0.

Оборотомер



Показва оборотите на двигателя. На всяка предавка карайте, доколкото е възможно, при ниски обороти на двигателя.

Внимание

Ако стрелката е в червената предупредителна зона, максимално допустимите обороти за двигателя са надхвърлени. Това представлява риск за двигателя.

Указател за горивото



Показва нивото на горивото в резервоара.

Контролната лампа ● свети, ако нивото на горивото в резервоара е ниско. Ако лампата започне да мига, заредете с гориво незабавно.

Никога не допускате резервоарът да се изпразни докрай.

Поради останало гориво в резервоара, при пълно зареждане може да се окаже, че количеството на долятото гориво е по-малко от специфицирания капацитет на резервоара.

Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя



Показва температурата на охлаждащата течност.

- лява зона : работната температура на двигателя все още не е достигната
- средна зона : нормална работна температура
- дясна зона : прекалено висока температура

Внимание

Ако температурата на охлаждащата течност на двигателя е прекалено висока, спрете автомобила и изключете двигателя. Има опасност за двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност.

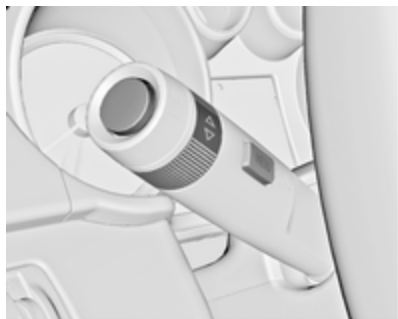
Сервизен дисплей


Системата за годност на двигателното масло информира кога да смените маслото и масления филтър на двигателя. В зависимост от експлоатационните условия, интервалът за смяна на двигателното масло и филтъра може да варира в широки граници.

Когато системата изчисли, че експлоатационният живот на двигателното масло е намалял, в центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение. Сменете двигателното масло и масления филтър в сервиз в рамките на една седмица или 500 км, според това кое настъпи първо.

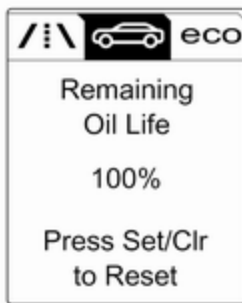
Това може да бъде допълнителна смяна на двигателно масло и филтър или част от редовно сервизно обслужване.

За извеждане на оставащия живот на двигателното масло, използвайте бутоните на мигача:



Натиснете **MENU**, за да изберете **Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)** .

Завъртете регулиращия пръстен, за да изберете **Remaining Oil Life (Оставаща част от експлоатационния живот на маслото)**:



Периодът за експлоатационна годност на двигателното масло се показва в проценти в центъра за информация на водача.

Нулиране

Натиснете **SET/CLR** от лостчето на мигачите за няколко секунди, за да нулирате. Екранът за оставащия живот на маслото трябва да е активен. Включете запалването, но не и двигателя.

Системата трябва да се нулира винаги, когато маслото на двигателя се сменя, за да се

осигури правилното ѝ функциониране. Потърсете помощта на сервиз.

Следващо сервизно обслужване

В Центъра за информация на водача се извежда съобщение, когато се изисква поддръжка на автомобила. Закарайте автомобила в сервиз за необходимата поддръжка в рамките на една седмица или 500 км, според това кое настъпи първо.

Сервизна информация ⇨ 203.

Контролни индикатори (лампи)

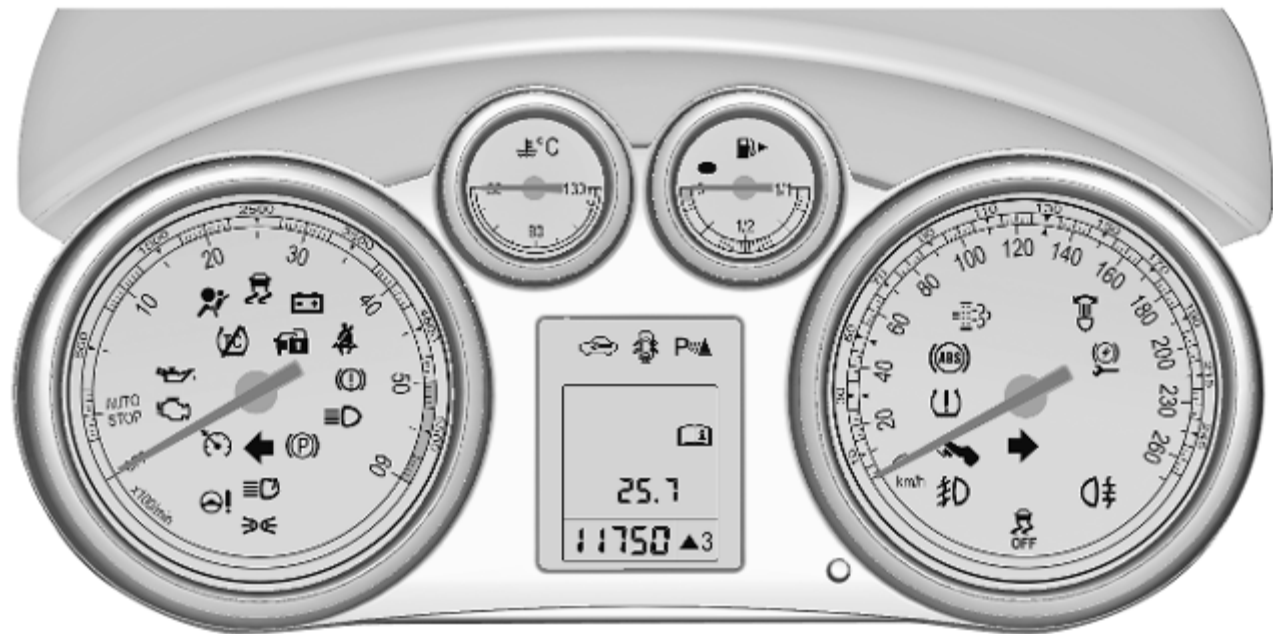
Контролните индикатори описани тук не присъстват във всички автомобили. Описанието се отнася за всички варианти на уредите. В зависимост от оборудването, положението на контролните лампи може да е различно. При включване на запалването повечето от контролните

индикатори (лампи) светват за малко в резултат на функционален тест.

Цветът на контролния индикатор означава:

- червено : опасност, важно напомняне
- жълто : предупреждение, информация, неизправност
- зелено : потвърждение на активиране
- синьо : потвърждение на активиране
- бяло : потвърждение на активиране






Контролни индикатори на арматурното табло





























Контролни индикатори в централната конзола



Общ преглед

-  Мигач ⇨ 74
-  Индикатор за незакопчан предпазен колан ⇨ 74
-  Системи на въздушните възглавници, обтегачи на предпазните колани ⇨ 74
-  Деактивиране на въздушните възглавници ⇨ 75
-  Зареждаща система ⇨ 75

-  Контролен индикатор за неизправност ⇨ 75
-  Уговорете скорошно сервизно обслужване ⇨ 75
-  Спирачки и съединител ⇨ 75
-  Задействайте педала ⇨ 76
-  Електрическа ръчна спирачка ⇨ 76
-  Неизправност на електрическа ръчна спирачка ⇨ 76
-  Антиблокираща спирачна система (ABS) ⇨ 76
-  Превключване на по-висока предавка ⇨ 77
-  Сервоусилвател на волана ⇨ 77
-  Помощ при паркиране ⇨ 77
-  Електронната стабилизираща система е изключена ⇨ 77
-  Електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол ⇨ 77

-  Системата за тракшън контрол е изключена ⇨ 78
-  Изпускателен филтър ⇨ 78
-  Система за следене на налягането в гумите ⇨ 78
-  Налягане на маслото на двигателя ⇨ 78
-  Ниско ниво на горивото ⇨ 79
-  Имобилайзер ⇨ 79
-  Намалена мощност на двигателя ⇨ 79
-  Външни светлини ⇨ 79
-  Дълги светлини ⇨ 79
-  Асистент за дългите светлини ⇨ 80
-  Адаптивни предни светлини ⇨ 80
-  Светлини за мъгла ⇨ 80
-  Задна светлина за мъгла ⇨ 80
-  Ниско ниво на измиващата течност ⇨ 80

 Круиз контрол ⇨ 80

 Отворена врата ⇨ 80

Мигачи

⇨ свети или мига в зелено.

Светва за кратко

Габаритните светлини са включени.

Мига

Мигачите или аварийните предупредителни светлини са включени.


Бързо мигане: неисправност в мигач или съответния предпазител.


Смяна на електрически крушки
⇨ 167, Предпазители ⇨ 176.

Мигачи ⇨ 113.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

Индикатор за незакопчан предпазен колан на предните седалки

 за шофьорската седалка свети или мига в червено.

 за предната пътническа седалка свети или мига в червено, когато седалката е заета.

Свети

След включване на запалването докато не се закопчае предпазният колан.


Мига

След запалване на двигателя за около 100 секунди докато не се закопчае предпазният колан.

Системи на въздушните възглавници и обтегачи на предпазните колани

 свети в червено.

При включване на запалването контролният индикатор светва за около четири секунди. Ако не светне, ако не изгасне в рамките на четири секунди, или ако свети по време на движение, има неисправност в системата на въздушните възглавници. Потърсете помощта на сервиз. Възможно е въздушните възглавници и обтегачите на коланите да не се задействат в случай на катастрофа.

Задействането на въздушните възглавници и обтегачите на коланите се отбелязва чрез постоянното светене на .

Предупреждение

Причината за неисправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Обтегачи на коланите, система на въздушните възглавници ⇨ 39, ⇨ 42.

Деактивиране на въздушните възглавници

 свети в жълто.

Светва за прибл. 60 секунди, когато се включи запалването. Въздушната възглавница за предния пътник е активирана.

 свети в жълто.

Въздушната възглавница за предния пътник е деактивирана
↪ 45.

Опасност

Съществува риск от фатално нараняване на детето пътуващо в детска седалка при активирана въздушна възглавница за пътника отпред.

Съществува риск от фатално нараняване на възрастен човек при деактивирана въздушна възглавница за пътника отпред.

Зареждаща система

 свети в червено.

Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Спрете и изключете двигателя. Акумулаторът на автомобила не се зарежда. Възможно е нарушаване на охлаждането на двигателя. Сервоусилвателят на спирачките може да спре да работи. Потърсете помощта на сервиз.

Контролен индикатор за неизправност

 свети или мига в жълто.

Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател

Неизправност в системата за контрол на емисията. Възможно е вредната емисия да е нахвърлила допустимата граница. Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Мига при работещ двигател

Това означава неизправност, която може да доведе до повреда на катализатора. Намалете газта докато мигането спре. Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Уговорете скорошно сервизно обслужване

 свети в жълто.

Като допълнение се извеждат предупредително съобщение и предупредителен код.

Автомобилът има нужда от сервиз. Потърсете помощта на сервиз.

Предупредителни съобщения
↪ 87.

Спирачки и съединител

 свети в червено.

Нивото на хидравлична течност за спирачки/съединител е твърде ниско
↪ 165.

⚠ Предупреждение

Спрете. Преустановете пътуването. Обърнете се към сервиз.

Светва при включване на запалването, ако механичната ръчна спирачка е натегната ⇨ 143.

Задействайте педала

↘ свети или мига в жълто.

Свети

Спирачният педал трябва да се натисне, за да се освободи електрическата ръчна спирачка ⇨ 143.

Мига

Педалът на съединителя трябва да се натисне, за основен старт на двигателя ⇨ 17, ⇨ 132.

При някои версии, съобщението за задействане на педала се показва на Центъра за информация на водача ⇨ 87.

Електрическа ръчна спирачка

Ⓢ свети или мига в червено.

Свети

Електрическата ръчна спирачка е задействана ⇨ 143.

Мига

Електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. Включете запалването, натиснете крачната спирачка и опитайте да възстановите първоначалното положение на системата като първо освободите и след това задействате електрическата ръчна спирачка. Ако Ⓢ продължава да мига, прекъснете пътуването и потърсете помощта на сервиз.

Неизправност в електрическата ръчна спирачка

Ⓢ свети или мига в жълто.

Свети

Електрическата ръчна спирачка работи с намалена ефективност ⇨ 143.

Мига

Електрическата ръчна спирачка е в сервизен режим. Спрете автомобила, задействайте и освободете електрическата ръчна спирачка за да я върнете в изходно положение.

⚠ Предупреждение

Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз.

Антиблокираща спирачна система (ABS)

Ⓢ свети в жълто.

Светва за няколко секунди, когато се включи запалването. Системата е готова за работа, когато контролният индикатор изгасне.

Ако контролният индикатор не изгасне след няколко секунди или ако светне по време на движение, налице е неизправност в ABS. Спирачната система продължава да функционира, но без ABS регулиране.

Антиблокираща спирачна система
↪ 142.

Превключване на по-висока предавка

▲ светва в зелено като контролен индикатор или се показва като символ ▲ с номера на следващата по-висока предавка в центъра за информация на водача, когато се препоръчва превключване към по-висока предавка от съображения за икономия на гориво.

При някои версии, индикацията за смяна на предавка се показва като пълна страница на центъра за информация на водача.

Център за информация на водача
↪ 81.

Сервоусилвател на волана

⊖! свети в жълто.

Свети при намалено сервоуправление

Сервоуправлението е намалено поради прегряване на системата. Контролният индикатор изгасва, когато системата се охлади.

Свети при деактивирано сервоуправление

Неизправност в системата на сервоуправление Обърнете се към сервиз.

Помощ при паркиране

P▲ свети в жълто.

Неизправност в системата или

Неизправност поради замърсени или покрити с лед и сняг сензори или

Смущение от външни ултразвукови източници. Щом прекъсне смущението от външния източник, системата заработва нормално.

Причината за неизправността на системата трябва да се отстрани в сервиз.

Помощ при паркиране ↪ 151.

Електронната стабилизираща система е изключена

⌘ свети в жълто.

Системата е изключена.

Електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол

⌘ свети или мига в жълто.

Свети

В системата има неизправност. Пътуването може да продължи. Стабилността на автомобила, обаче, може да се влоши в зависимост от пътната настилка. Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Мига

Системата е активно включена. Мощността на двигателя може да намалее и спирачките на автомобила автоматично да се задействат леко.

Електронна стабилизираща система (ESC) ⇨ 146, система за контрол на сцеплението (ТС) ⇨ 145.

Системата за тракشن контрол е изключена

☞ свети в жълто.

Системата е изключена.

Изпускателен филтър

☞ свети или мига в жълто.

Изпускателният филтър се нуждае от почистване.

Продължете да се движите до изгасване на ☞. Ако е възможно, не оставяйте оборотите на двигателя да паднат под 2000 об/мин.

Свети

Изпускателният филтър е пълен. При първа възможност стартирайте процеса на почистване.

Мига

Достигнато е максималното ниво на запълване на филтъра. Незабавно стартирайте процеса на почистване, за да избегнете повреда на двигателя.

Изпускателен филтър ⇨ 135.

Система за следене на налягането в гумите

⚠ свети или мига в жълто.

Свети

Загуба на налягане в гумите. Спрете незабавно и проверете налягането на гумите.

Мига

Неизправност в системата или е монтирана гума без сензор за налягане (напр., резервно колело). След 60 - 90 секунди контролната лампа започва да свети постоянно. Обърнете се към сервиз.

Налягане на маслото на двигателя

☞ свети в червено.

Светва при включване на запалването и изгасва малко след стартирането на двигателя.

Свети при работещ двигател**Внимание**

Възможно е нарушаване на смазването на двигателя. Това може да доведе до повреда на двигателя и/или блокиране на водещите колела:

1. Натиснете педала на съединителя.
2. Изберете неутрално положение, поставете скоростния лост в положение **N**.
3. Напуснете пътното движение колкото може по-бързо, без да пречите на останалите автомобили.
4. Изключете запалването.

⚠ Предупреждение

При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.

Не вадете ключа, докато автомобилът е неподвижен, в противен случай ключалката на волана може да се задейства неочаквано.

Дръжте двигателя изключен и оставете автомобила да бъде изтеглен до сервиса.

Ниско ниво на горивото

● свети или мига в жълто.

Свети

Нивото на горивото в резервоара е прекалено ниско.

Мига

Горивото е изчерпано. Заредете незабавно. Никога не допускайте резервоарът да се изпразни докрай.

Катализатор ⇨ 136.

Имобилайзер

🔒 мига в жълто.

Неизправност в системата на имобилайзера. Двигателят не може да се стартира.

Намалена мощност на двигателя

☸ свети в жълто.

Мощността на двигателя е ограничена. Обърнете се към сервис.

Външни светлини

➤☸ свети в зелено.

Външните светлини са включени ⇨ 104.

Дълги светлини

☸☸ свети в синьо.

Свети при включени дълги светлини или по време на светлинен клаксон ⇨ 106 или при включени дълги светлини с асистент за дългите светлини или интелигентен диапазон на светлините ⇨ 109.

Асистент за дългите светлини

 свети в зелено.

Активира се Асистент за дългите светлини или интелигентен диапазон на светлините ⇨ 106, ⇨ 109.

Адаптивни предни светлини


 свети или мига в жълто.

Свети

Неизправност в системата.
Потърсете помощта на сервиз.

Мига

Системата превключва на симетрични къси светлини.

Контролният индикатор  мига в продължение на четири секунди след включване на запалването за да напомни, че системата е активирана ⇨ 108.

Автоматичен контрол на светлините ⇨ 105.

Предни фарове за мъгла

 свети в зелено.

Предните фарове за мъгла са включени ⇨ 114.

Задна светлина за мъгла

 свети в жълто.

Включена задна светлина за мъгла ⇨ 114.

Ниско ниво на измиващата течност

 свети в жълто.

Нивото на измиващата течност е ниско.

Течност за измиване ⇨ 164.

Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост)

 свети без цвят или в зелено.

Свети без цвят

Системата е включена.

Свети в зелено

Круиз контролът се активира.

Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост) ⇨ 147.

Отворена врата

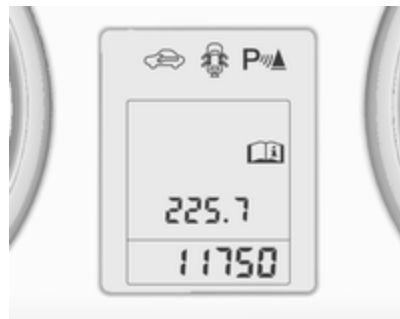
 свети в червено.

Отворена врата или отворен багажник.

Дисплеи

Център за информация на водача

Центърът за информация на водача се намира в арматурното табло между скоростомера и оборотомера. Той може да бъде под формата на дисплей от средно ниво или като комбиниран дисплей от горно ниво.



Средният дисплей показва:

- общ километражен брояч
- дневен километражен брояч
- някои контролни индикатори

- информация за автомобила
- информация за пътуването/горивото
- предупредителни съобщения показвани като кодови номера ⇨ 87.



При комбиниран дисплей от горно ниво, страниците на менютата могат да се избират чрез натискане на **MENU**. Символите на менюто се обозначават на горния ред на дисплея:

- Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)
- Trip/Fuel Information Menu (Меню на информацията за пътуването/горивото)
- ECO Information Menu (Меню с ЕКО информация)
- Performance Menu (Меню работна характеристика)

Някои от показаните функции са различни при автомобил в движение и неподвижен автомобил. Някои функции са достъпни само при движещ се автомобил.

Персонализиране на автомобила ⇨ 94. Запометени настройки ⇨ 22.

Избиране на менюта и функции

Менютата и функциите могат да се избират чрез бутоните върху лоста за мигачите.



Натиснете **MENU**, за да превключите между менютата или за да се върнете от подменю към следващото по-високо ниво на менюто.




Завъртете колелото за настройка за да маркирате опция от менюто или за да нагласите числена стойност.



Натиснете **SET/CLR** за да изберете функция или потвърдите съобщение.

Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)

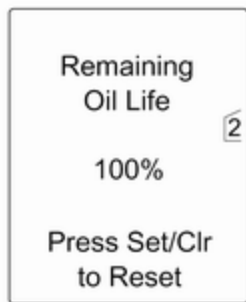
Натиснете **MENU**, за да изберете **Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)** или изберете  на горния комбиниран дисплей.

Завъртете колелото за настройка, за да изберете подменю. Натиснете **SET/CLR**, за да потвърдите.

Следвайте инструкциите дадени в подменютата.

Възможните подменюта, в зависимост от версията, включват:

- **Unit (Мерни единици):** Показаните мерни единици могат да бъдат променени.
- **Tyre Pressure (Налягане на гумите):** Проверява налягането на гумите на всички колела по време на движение ⇨ 184.
- **Tyre Load (Натоварване на гуми):** Изберете категория на налягане на гумите съгласно текущото реално налягане на гумите ⇨ 184.



- **Remaining Oil Life (Оставаща част от експлоатационния живот на маслото):** Указва кога да се сменят двигателното масло и филтър ↪ 69.



- **Speed Warning (Предупреждение за скорост):**
При надвишаване на предварително зададената скорост се включва предупредителен сигнал.

Изборът и показанията на средния, горния и горния комбиниран дисплей може да са различни.

Trip/Fuel Information Menu (Меню на информацията за пътуването/горивото)

Натиснете **MENU**, за да изберете **Trip/Fuel Information Menu (Меню на информацията за пътуването/горивото)** или изберете **/** на горния комбиниран дисплей.

Завъртете колелото за настройка, за да изберете подменю. Натиснете **SET/CLR**, за да потвърдите.



- дневен километражен брояч 1
- дневен километражен брояч 2
- скорост в цифров вид

Дневен километражен брояч 2 и Digital speed (Скорост в цифров вид) са достъпни само при автомобили с комбиниран дисплей от горно ниво.

Нулирайте дневния километражен брояч с натискане на **SET/CLR** на лостчето за мигача да няколко секунди или с натискане на бутона за нулиране между скоростомера и Центъра за информация на водача, когато запалването е включено.

При автомобилите с борден компютър има повече подменюта.

Изборът и показанията на средния, горния и горния комбиниран дисплей може да са различни.

Меню на информацията за пътуването/горивото, борден компютър ↪ 91.

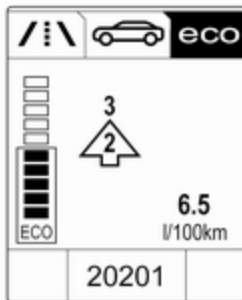
ECO Information Menu (Меню с ЕКО информация)

Натиснете **MENU**, за да изберете **ECO** на най-горния ред на горния комбиниран дисплей.

Завъртете колелото за настройка, за да изберете подменю.

Натиснете **SET/CLR**, за да потвърдите.

Подменюта са:



- **Shift indication** (Индикация за превключване): Текущата предавка се посочва в стрелка. Цифрата отгоре препоръчва превключване на по-висока предавка за икономия на гориво.

Eco index display (Дисплей на еко-индекс): Текущият разход на гориво се обозначава сегментирано. За икономично шофиране, адаптирайте стила си така, че да поддържате попълнени сегментите в Еко-зоната. Колкото повече запълнени сегменти има,

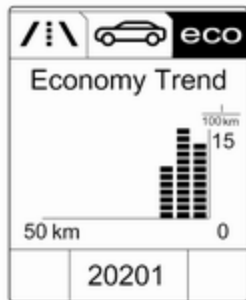
толкова по-висок е разходът на гориво. Едновременно с това се посочва стойността на текущия разход.



- **Top Consumers (Основни консуматори)**: Списък на основните комфортни консуматори, включени в момента, се извежда в намаляващ ред. Посочва се потенциала за икономия на гориво. Изключеният консуматор изчезва от списъка и стойността на разхода се обновява.

По време на спорадични условия на движение,

двигателят ще активира автоматично отоплението на задното стъкло, за да увеличи товара на двигателя. В такъв случай, отоплението на задното стъкло се обозначава като един от основните консуматори, без активирани от потребителя.



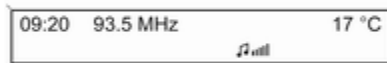
- **Economy Trend (Тенденция на икономия):** Показва промяната в средния разход за последните 50 км. Попълнените сегменти показват разхода на стъпки от по 5 км и показват ефекта от

топографията или поведението на водача върху разхода на гориво.

Информационен дисплей

В зависимост от конфигурацията на автомобила, той има графичен информационен или цветен информационен дисплей. Информационният дисплей се намира на арматурното табло, над системата Инфотейнмънт.

Графичен информационен дисплей



В зависимост от системата Инфотейнмънт графичният информационен дисплей се предлага в два варианта.



20153

Графичният информационен дисплей показва:

- точно време ⇨ 65
- външна температура ⇨ 65
- дата ⇨ 65
- система Инфотейнмънт, виж описанието в нейното ръководство за ползване
- настройки за персонализиране на автомобила ⇨ 94

Цветен информационен дисплей



Цветният информационен дисплей показва в цветовете:

- точно време ⇨ 65
- външна температура ⇨ 65
- дата ⇨ 65
- система Инфотейнмънт, виж описанието в нейното ръководство за ползване
- навигация, виж описанието в ръководството за ползване на системата Инфотейнмънт
- системни настройки

- съобщения на автомобила ⇨ 87
- настройки за персонализиране на автомобила ⇨ 94

Типът информация и начинът на изобразяването ѝ зависят от оборудването на автомобила и от направените настройки.

Избор на менюта и настройки

Достъпът до менютата и настройките става посредством дисплея.



Изборът се извършва чрез:

- менюта
- функционални бутони и многофункционалния бутон на системата Инфотейнмънт

Избор чрез системата Инфотейнмънт



Изберете функция чрез бутоните на системата Инфотейнмънт. Показва се менюто на избраната функция.

Многофункционалният бутон се използва за избор на точка от менюто и потвърждение.

Многофункционален бутон

Многофункционалният бутон е централният контролен елемент за менютата:

Завъртете

- за да осветите опция на менюто
- за да нагласите числена стойност или да изведете опция на меню

Натиснете (външния пръстен)

- за да изберете или активирате осветената опция
- за да потвърдите нагласената стойност
- за да включите/изключите системна функция

BACK

Натиснете **BACK**, за да:

- излезете от меню без промяна на настройките
- се върнете от подменю на следващото, по-високо ниво на менюто
- изтриете последния знак в поредица от знаци

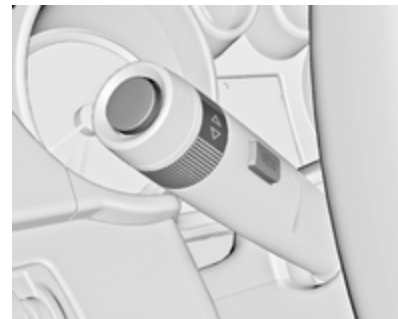
Натиснете и задръжте **BACK** за няколко секунди за да изтриете цялата въведена информация.

Персонализиране на автомобила
↪ 94.

Запаметени настройки ↪ 22.

Предупредителни съобщения

Съобщенията се извеждат главно на информационния център за водача, в някои случаи заедно с предупреждение и звуков сигнал.



Натиснете **SET/CLR, MENU** или завъртете колелото за настройка, за да потвърдите съобщението.

Съобщения на автомобила показвани на дисплея от средно ниво



Предупредителните съобщения се показват като кодови номера.

№ Съобщения на автомобила

- 2 Не е открито дистанционно управление, натиснете педала на съединителя за рестарт
- 4 Климатичната система - изключена
- 5 Воланът е заключен

№ Съобщения на автомобила

- 6 Натиснете спирачния педал за да освободите електрическата ръчна спирачка
- 7 Завъртете волана, изключете запалването, след това го включете
- 9 Завъртете волана, рестартирайте двигателя
- 12 Автомобилът е претоварен
- 13 Компресорът е прегрял
- 15 Неизправност в централната високо монтирана (трета) стоп-светлина
- 16 Неизправност в стоп-светлините
- 17 Неизправност в системата за нивелиране на предните фарове
- 18 Неизправност в лявата къса светлина
- 19 Неизправност в задната светлина за мъгла
- 20 Неизправност в дясната къса светлина

№ Съобщения на автомобила

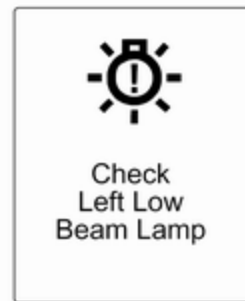
- 21 Неизправност в лявата габаритна светлина
- 22 Неизправност в дясната габаритна светлина
- 23 Неизправност в светлините за заден ход
- 24 Неизправност в осветлението на регистрационния номер
- 25 Неизправност в предния ляв мигач
- 26 Неизправност в задния ляв мигач
- 27 Неизправност в предния десен мигач
- 28 Неизправност в задния десен мигач
- 35 Сменете батерията на дистанционното управление
- 53 Затегнете капачката на резервоара за гориво
- 55 Изпускателният филтър е пълен ↪ 135

№	Съобщения на автомобила
56	Небалансирано налягане на гумите на предния мост
57	Небалансирано налягане на гумите на задния мост
58	Открити са гуми без сензори на системата за следене на налягането на гумите (TPMS)
59	Отворете, след това затворете прозореца на шофьорската врата
60	Отворете, след това затворете прозореца на предната пътническа врата
61	Отворете, след това затворете задния ляв прозорец
62	Отворете, след това затворете задния десен прозорец
65	Извършен опит за кражба
67	Проверете в сервис ключалката на волана
68	Проверете в сервис усилвателя на управлението
69	Проверете в сервис системата на качването

№	Съобщения на автомобила
70	Проверете в сервис системата за контрол на нивелирането
71	Проверете в сервис задния мост
74	Проверете в сервис адаптивните предни светлини
75	Проверете в сервис климатичната система
79	Долейте двигателно масло
81	Проверете в сервис скоростната кутия
82	Сменете скоро маслото на двигателя
84	Мощността на двигателя е намалена
89	Уговорете скорошно сервисно обслужване
94	Преди излизане превключете в положение за паркиране
95	Проверете в сервис въздушната възглавница
128	Отворен капак на двигателя

№	Съобщения на автомобила
134	Неизправност на паркинг асистент, почистете бронята
136	Направете сервисно обслужване на паркинг асистента
145	Проверете нивото на измивачната течност
174	Изтощен акумулатор на автомобила
258	Изключен паркинг асистент

Съобщения на автомобила показвани на комбинирания дисплей от горно ниво



Предупредителните съобщения се показват като текст. Следвайте инструкциите дадени в съобщенията.

Съобщения на автомобила показвани на цветния информационен дисплей

Някои важни съобщения се показват допълнително и на цветния информационен дисплей. Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите съобщението. Някои съобщения се появяват само за няколко секунди.

Предупредителни зумери

Ако едновременно се появят няколко предупреждения, ще прозвучи само един предупредителен зумер.

Подават се при стартиране на двигателя или по време на каране

Предупредителният звук сигнал за незакопчан предпазен колан има приоритет пред останалите звукови сигнали.

- Ако не е закопчан предпазният колан.
- Ако при потеглянето не е добре затворена някоя врата или вратата на багажника.
- При достигането на определена скорост с натегнатата ръчна спирачка.
- Ако програмираната скорост е надхвърлена.
- Ако на центъра за информация на водача се покаже съобщение или предупредителен код.
- Ако системата за помощ при паркиране установи наличието на обект.

- Ако се осъществи неволна смяна на платното.
- Ако изпускателният филтър е достигнал максималното ниво на запълване на филтъра.

Когато автомобилът е паркиран и/или вратата на шофьора се отвори

- Ако външните светлини са включени.

Напрежение на акумулатора

Когато напрежението на акумулатора на автомобила спадне, на екрана на центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение или предупредителен код 174.

1. Изключете незабавно всички електрически консуматори, които не са необходими за безопасно шофиране, като

отопление на седалките, нагреваем заден прозорец или други главни консуматори.

2. Заредете акумулатора на автомобила като шофирате без прекъсване за известно време или като използвате зарядно устройство.

Предупредителното съобщение или предупредителния код ще изчезне след като двигателят е стартирал два пъти последователно без спад на напрежението.

Ако акумулаторът на автомобила не може да бъде презареден, причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Борден компютър

Менютата и функциите могат да се избират чрез бутоните върху лоста за мигачите ↻ 81.



Натиснете **MENU**, за да изберете **Trip/Fuel Information Menu (Меню на информацията за пътуването/горивото)** или изберете **/:** на горния комбиниран дисплей.



Trip/Fuel Information Menu (Меню на информацията за пътуването/горивото) на горния комбиниран дисплей

Завъртете колелото за настройка, за да изберете подменютата:



- дневен километражен брояч 1
- среден разход 1
- средна скорост 1



- дневен километражен брояч 2

- среден разход 2
- средна скорост 2



- скорост в цифров вид
- пробег
- моментен разход на гориво
- водене по маршрут

Бордови компютър 1 и 2

Информацията от двата бордни компютъра може да се нулира поотделно за километражния брояч, средния разход на гориво и средната скорост с натискане на **SET/CLR**, което прави възможно

показването на различна информация за пътуването при различни водачи.



Дневен километражен брояч

Дневният километражен брояч показва записаното разстояние от последното нулиране.

Дневният километражен брояч отброява до разстояние 2000 км и се рестартира от 0.

За да нулирате, натиснете **SET/CLR** за няколко секунди.

Range (Пробег)

Пробегът се изчислява въз основа на наличното гориво в резервоара и моментния разход. Дисплеят показва средни стойности.

След зареждане с гориво пробегът се актуализира автоматично след кратко забавяне.

Когато нивото на горивото в резервоара е ниско, при автомобилите с комбиниран дисплей от горно ниво излиза съобщение.

Когато резервоарът трябва да се напълни незабавно, при автомобилите със среден дисплей или горен комбиниран дисплей се показва предупредително съобщение.

Допълнително контролният индикатор ● свети или мига в указателя за горивото ↗ 79.

Average consumption (Среден разход)

Показва средния разход на гориво. Измерването може да се нулира по всяко време и започва със стойност по подразбиране.

За да нулирате, натиснете **SET/CLR** за няколко секунди.

Instantaneous consumption (Моментен разход на гориво)

Показва моментния разход на гориво.

Average speed (Средна скорост)

Показва средната скорост. Измерването може да бъде нулирано по всяко време.

За да нулирате, натиснете **SET/CLR** за няколко секунди.

Digital speed (Скорост в цифров вид)

Показва моментната скорост.

Водене по маршрут

Като допълнение към информацията за навигация на цветния информационен дисплей, воденето по маршрут се показва на центъра за информация на водача.

Персонализиране на автомобила

Поведението на автомобила може да се персонализира чрез промяна на настройките в информационния дисплей.

Някои от персоналните настройки за различни шофьори могат да се запамятат индивидуално за всеки ключ на автомобила. Запометени настройки ↪ 22.

В зависимост от оборудването на автомобила и специфичните за дадената страна разпоредби, някои от функциите описани по-долу може да не са на разположение.

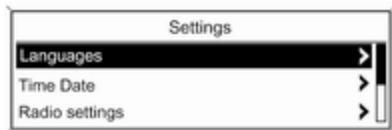
Някои от функциите се показват на екрана или се активират само при работещ двигател.

Персонални настройки в графичния информационен дисплей

CD 400plus/CD 400/CD 300



Натиснете **CONFIG**. Показва се менюто **Settings (Настройки)**.



Следните настройки могат да се избират чрез завъртане и натискане на многофункционалния бутон:

- **Languages (Езици)**
- **Time Date (Точно време, дата)**
- **Radio settings (Настройки на радиото)**
- **Phone settings (Настройки на телефона)**
- **Vehicle settings (Настройки на автомобила)**

В съответните подменюта могат да се променят следните настройки:

Languages (Езици)

Избор на желанния език от списъка.

Time Date (Точно време, дата)

Виж часовник ↪ 65.

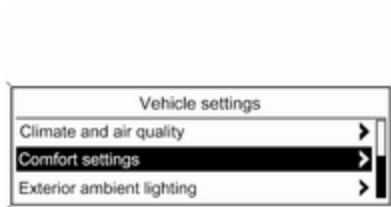
Radio settings (Настройки на радиото)

За повече информация, вижте инструкциите за експлоатация на Инфотейнмънт.

Phone settings (Настройки на телефона)

За повече информация, вижте инструкциите за експлоатация на Инфотейнмънт.

Vehicle settings (Настройки на автомобила)



- **Climate and air quality (Климатик и качество на въздуха)**

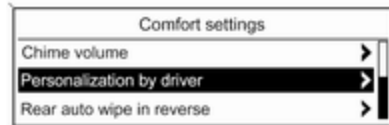
Auto fan speed (Автоматична скорост на вентилатора):

Променя нивото на въздушния поток от климатика в автоматичен режим.

Climate control mode (Режим на климатичния контрол):

Управява състоянието на компресора за хладилния агент, когато се стартира двигателя. Последна настройка (препоръчителна) или при стартиране на автомобила е винаги ВКЛЮЧЕНА или винаги ИЗКЛЮЧЕНА.

Auto rear demist (Автоматично подсушаване на задното стъкло): Активира автоматично отоплението на задното стъкло.



- **Comfort settings (Комфортни настройки)**
- **Chime volume (Сила на звука на предупредителните сигнали):** Променя силата на звука на предупредителните сигнали.
- **Personalization by driver (Персонализиране от шофьора):** Активира или деактивира функцията за персонализиране.
- **Park assist / Collision detection (Помощ при паркиране / Откриване на препятствие)**
- **Park assist (Помощ при паркиране):** Активира или деактивира помощ при паркиране.
- **Exterior ambient lighting (Външни светлини при влизане/излизане)**
- **Duration upon exit of vehicle (Времетраене при излизане от автомобила):** Активира или деактивира, както и променя продължителността на осветлението при излизане.

Exterior lighting by unlocking (Външни светлини при отключване): Активира или деактивира осветлението при влизане в автомобила.

- **Power door locks (Електрически ключалки на вратите)**

Auto door lock (Автоматично заключване на вратите): Активира или деактивира функцията за автоматично отключване на вратите след изключване на запалването. Активира или деактивира функцията за автоматично заключване на вратите след потегляне.

Stop door lock if door open (Спиране на заключването на врата, ако е отворена): Активира или деактивира функцията за автоматично заключване на вратите при отворена шофьорска врата.

Delayed door lock (Заключване на вратите със закъснение): Активира или деактивира забавянето на функцията за заключване на вратите.

- **Remote locking, unlocking, starting (Дистанционно заключване, отключване, стартиране)**

Remote unlock feedback (Обратен сигнал при дистанционно отключване): Активира или деактивира обратния сигнал от аварийните предупредителни светлини при отключване.

Remote door unlock (Дистанционно отключване на врата): Сменя конфигурацията: при отключване дали да отключва само шофьорската врата или целия автомобил.

Auto relock doors (Автоматично повторно заключване на вратите): Активира или деактивира автоматичната функция за повторно заключване след отключване без отваряне на автомобила.

- **Restore factory settings (Възстановяване на заводските настройки)**

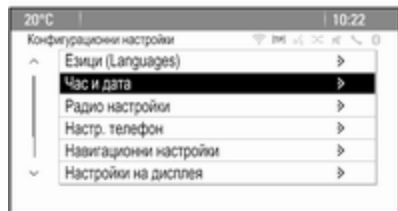
Restore factory settings (Възстановяване на заводските настройки): Връщане на всички настройки към първоначалните.

Настройки в цветния информационен дисплей

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натиснете **CONFIG** от лицевия панел на Система Инфотеймънт за влизане в менюто Конфигурация.

Завъртете многофункционалния бутон за прелистване на списъка нагоре или надолу. Натиснете многофункционалния бутон (Navi 950 / Navi 650: натиснете външния пръстен) за избор на елемент от менюто.



- Езици (Languages)
- Час и дата
- Радио настройки
- Настр. телефон
- Навигационни настройки
- Настройки на дисплея
- Настройки на автомобила

В съответните подменюта могат да се променят следните настройки:

Езици (Languages)

Избор на желания език от списъка.

Час и дата

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Радио настройки

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Настр. телефон

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Навигационни настройки

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Настройки на дисплея

- **Меню Нач.страница:**

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

- **Дисплей изкл.:**

Направете справка с наръчника към системата

Инфотейнмънт за повече информация.

- **Настройки на карта:**

Направете справка с наръчника към системата Инфотейнмънт за повече информация.

Настройки на автомобила

- **Климат и качество на въздуха**

Автоматична скорост на вентилатора: Променя регулирането на вентилатора. Променената настройка ще се активира след изключване и повторно включване на запалването.

Режим климатик: Активира или деактивира охлаждането при включване на запалването или използва последно избраната настройка.

Автоматично подсушаване: Активира и деактивира автоматичното подсушаване.

Авт. подсушаване задно стъкло: Активира

автоматичното отопление на задното стъкло.

- **Комфорт и удобство**

Сила на звука на сигнали:

Променя силата на звука на предупредителните сигнали.

Персонализация от водача:

Активира или деактивира функцията за персонализиране.

Автом. избърсване при задна:

Активира или деактивира автоматичното включване на задната чистачка при включване на задна предавка.

- **C-ми за разпознаване на сблъсък**

Паркинг асистент: Активира или деактивира ултразвуковите сензори.

- **Осветление**

Локаторни светл. на

автомобила: Активира или деактивира осветлението при влизане.

Осветление на изход:

Активира или деактивира,

както и променя продължителността на осветлението при излизане.

- **Ключалки на електрически врати**

Отворена врата анти-блок.

изкл.: Активира или деактивира функцията за автоматично заключване на вратите при отворена шофьорска врата.

Авт. заключване на врати:

Активира или деактивира функцията за автоматично отключване на вратите след изключване на запалването. Активира или деактивира функцията за автоматично заключване на вратите след потегляне.

Забавяне в заключване на

врати: Активира или деактивира забавянето на функцията за заключване на вратите.

- **Дист. закл./отключване/ стартиране**

Обр. връзка от дистанц.

заключване: Активира или деактивира обратния сигнал от аварийните предупредителни светлини при заключване.

Обр. връзка от дистанц.

отключване: Активира или деактивира обратния сигнал от аварийните предупредителни светлини при отключване.

Дистанционно отключване на

врати: Сменя конфигурацията: при отключване дали да отключва само шофьорската врата или целия автомобил.

Закл. пак дист. отключени

врати: Активира или деактивира автоматичната функция за повторно заключване след отключване без отваряне на автомобила.

- **Върни към фабричните настройки?:** Връщане на всички настройки към първоначалните.

Телематична услуга

OnStar


OnStar е персонален асистент за връзка и обслужване с интегриран Wi-Fi хотспот. Услугата OnStar е достъпна 24 часа в денонощие, седем дни в седмицата.

Съобщение

OnStar не се предлага на всички пазари. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.

Съобщение

За да бъде достъпна и работеща, системата OnStar се нуждае от валиден абонамент за OnStar, функционираща електрическа система на автомобила, мобилни услуги и връзка с GPS сателит.

За активиране на услугите OnStar и настройка на акаунт, натиснете  и разговаряйте с оператор.

В зависимост от оборудването на автомобила, достъпни са следните услуги:

- Услуги при спешни случаи и помощ в случай на повреда на автомобила
- Wi-Fi хотспот
- Приложение на смартфон
- Дистанционни услуги, напр., местоположение на автомобила, активиране на клаксона и светлините, управление на системата за централно заключване
- Помощ при откраднат автомобил
- Диагностика на автомобила
- Изтегляне на крайна цел

Съобщение

Модулът OnStar на автомобила се деактивира след като не е имало цикъл на запалване в продължение на десет дни. Функциите, изискващи предаване на данни ще са достъпни отново след включване на запалването.


Бутони на OnStar





Съобщение

В зависимост от оборудването, бутоните на OnStar могат също да бъдат интегрирани в огледалото за обратно виждане.


Бутон Поверителност

Натиснете и задръжте , докато се чуе съобщение за активиране или деактивиране на предаването на местоположението на автомобила.

Натиснете  за отговор на обаждане или за край на разговор с оператор.

Натиснете  за достъп до настройките на Wi-Fi.

Бутон Обслужване

Натиснете  за установяване на връзка с оператор.

Бутон SOS

Натиснете  за установяване на приоритетна аварийна връзка със специално обучен оператор за спешни случаи.

Светодиод за статуса

Зелено: Системата е готова с активирано предаване на местоположението на автомобила.

Зелено мига: Системата е в обаждане.


Червено: Възникнал е проблем.

Не свети: Системата е готова с деактивирано предаване на местоположението на автомобила или системата е в режим на готовност.


Червено / зелено мига за кратко: Предаването на местоположението на автомобила е деактивирано.

Услуги на OnStar

Общи услуги

Ако ви трябва информация, напр. за работно време, интересни обекти и крайни цели или ако имате нужда от помощ - напр. при повреда на автомобила, спукана гума и празен резервоар за гориво, натиснете  за установяване на връзка с оператор.

Услуги при спешни случаи

В случай на аварийна ситуация, натиснете бутон  и говорете с оператор. След това операторът ще се свърже с доставчиците на услуги в спешни случаи или асисанс, като ги насочи към вашия автомобил.

В случай на катастрофа със задействане на въздушни възглавници или обтегачи на предпазни колани, автоматично ще се извърши аварийно обаждане. Операторът моментално се свързва с вашия автомобил, за да провери дали е нужна помощ.

Wi-Fi хотспот


Wi-Fi хотспотът на автомобила осигурява връзка с интернет с максималната скорост на 4G/LTE.

Съобщение


Функционалността на Wi-Fi хотспот не се предлага за всички пазари.


Могат да се свържат до седем устройства.

За свързване на мобилно устройство към Wi-Fi хотспот:

1. Натиснете  и изберете настройки на Wi-Fi от информационния дисплей. Показаните настройки включват название на Wi-Fi хотспот (SSID), парола и тип свързване.
2. Стартирайте търсенето на Wi-Fi мрежа на вашето мобилно устройство.
3. Изберете точката за достъп на вашия автомобил (SSID), когато се появи в списъка.
4. При запитване, въведете паролата в мобилното си устройство.

Съобщение

За да заявите смяна на SSID или парола, натиснете  и разговаряйте с оператор или влезте в своя акаунт.

За изключване на функционалността за Wi-Fi хотспот, натиснете  за връзка с оператор.

Приложение за смартфон

С приложението за смартфон myOpel някои от функциите на автомобила могат да се управляват дистанционно.

Достъпни са следните функции:

- Заклучване или отключване на автомобила.
- Задействане на клаксона или присветване с фаровете.
- Проверка на нивото на горивото, годността на двигателното масло и налягането на въздуха в гумите (само при наличие на система за следене на налягането в гумите).

- Изпращане на навигационната крайна цел до автомобила, ако е оборудван с вградена навигационна система.
- Намиране на местоположението на автомобила върху карта.
- Управление на Wi-Fi настройки.

За да използвате тези функции, изтеглете приложението от App Store® или Google Play™ Store.

Дистанционно управление

Ако е необходимо, използвайте какъвто и да е телефон за свързване с оператор, който може дистанционно да управлява някои от функциите на автомобила. Намерете съответния телефонен номер на OnStar на нашия уеб сайт в раздела за съответната държава.

Достъпни са следните функции:

- Заклучване или отключване на автомобила.
- Осигуряване на информация за местоположението на автомобила.
- Задействане на клаксона или присветване с фаровете.

Помощ при откраднат автомобил


Ако автомобилът е откраднат, съобщете кражбата на властите и поискайте OnStar помощ при откраднат автомобил. Можете да използвате всякакъв телефон за връзка с оператор. Намерете съответния телефонен номер на OnStar на нашия уеб сайт в раздела за съответната държава.

OnStar може да осигури помощ при локализиране и откриване на автомобила.

Забрана за стартиране

Чрез изпращане на дистанционни сигнали, OnStar може да не позволи рестартиране на автомобила след като е бил изключен.

Диагностика при поискване

По всяко време, напр., когато автомобилът изведе съобщение за автомобила на дисплея, натиснете  за връзка с оператор и поискайте пълна диагностична проверка в реално време, за да определите директно причината. В зависимост от резултатите, операторът ще осигури по-нататъшна помощ.

Диагностичен отчет

Автомобилът автоматично предава диагностични данни към OnStar, като в следствие се изпраща месечен отчет по имейл до вас и до избрания от вас сервиз.

Съобщение

Функцията за уведомление на сервиз може да се деактивира от вашия акаунт.


Отчетът съдържа състоянието на основните работни системи в автомобила, като двигател, скоростна кутия, въздушни възглавници, ABS и др. Отчетът дава и информация за възможните елементи от поддръжката и

налягането на въздуха в гумите (само при наличие на система за следене на налягането в гумите).

За да прегледате по-детайлно информацията, изберете връзката в имейла и влезте в своя акаунт.

Изтегляне на крайна цел

Желаната крайна цел може да се изтегли директно в навигационната система.


Натиснете  за свързване с оператор и опишете крайната цел или интересуваният ви обект.

Операторът може да потърси всякакви адреси и интересни обекти, като ги изпрати директно към вградената навигационна система.


Настройки на OnStar


OnStar PIN

За пълен достъп до всички OnStar услуги се изисква четирицифрен PIN. Този PIN може да се персонализира при първия разговор с оператор.

За смяна на PIN натиснете  за връзка с оператор.

Данни за акаунт

Абонатите на OnStar имат акаунти където се съхраняват всички данни. За да заявите смяна на информацията от акаунта, натиснете  и разговаряйте с оператор или влезте в своя акаунт.


Ако услугата OnStar се използва от друг автомобил, натиснете  и поискайте акаунтът да се прехвърли към новия автомобил.

Съобщение

Във всеки случай на бракуване, продажба или друг вид прехвърляне на автомобила, незабавно информирайте OnStar за промените и прекратете услугата на OnStar за този автомобил.

Местоположение на автомобила

Местоположението на автомобила се предава към OnStar при заявка или задействане на услугата. На информационния дисплей се извежда съобщение за това предаване.

За активиране или деактивиране на предаването на местоположението на автомобила, натиснете и задръжте , докато чуете звуково съобщение.

Деактивирането се обозначава от светлината за статус, която мига в червено и зелено за кратко време и при всяко стартиране на автомобила.

Съобщение

Ако предаването на местоположението на автомобила е деактивирано, някои услуги повече няма да са достъпни.

Съобщение

Местоположението на автомобила остава винаги достъпно за OnStar в спешни случаи.

Намерете политиката за поверителност във вашия акаунт.

Софтуерни актуализации

OnStar може дистанционно да актуализира софтуера без по-нататъшно уведомление или съгласуване. Тези актуализации са

за подобряване или поддържане на сигурността и безопасността на използването на автомобила.

Тези актуализации може да засягат поверителни въпроси. Намерете политиката за поверителност във вашия акаунт.

Осветление

Външни светлини	104
Ключ за светлините	104
Автоматичен контрол на светлините	105
Дълги светлини	106
Асистент за дълги светлини .	106
Светлинен клаксон	107
Регулиране светлинния сноп на предните фарове	107
Предни фарове при пътуване зад граница	108
Дневни светлини	108
Адаптивни предни светлини .	109
Аварийни предупредителни светлини	113
Мигачи	113
Предни фарове за мъгла	114
Задни светлини за мъгла	114
Габаритни светлини	114
Светлини за заден ход	115
Замъглени стъкла на фаровете	115
Вътрешно осветление	115
Контрол на осветлението на арматурното табло	115

Лампи за четене	117
Осветление в сенника	117
Светлинни функции	117
Осветление на централната конзола	117
Осветление при влизане	117
Осветление при излизане	118
Защита от изтощаване на акумулатора	118

Външни светлини

Ключ за светлините



Завъртете ключа за светлините:

- O** : изключени светлини
- ☞☛** : габаритни светлини
- ☞D** : къси светлини

Контролен индикатор (лампа) ☞☛
☞ 79.

Превключвател за светлини с автоматичен контрол на светлините



Завъртете ключа за светлините:

AUTO : автоматичен контрол на светлините: късите светлини се включват и изключват автоматично в зависимост от външните светлинни условия

☾ : активиране или деактивиране на автоматичния контрол на светлините. Ключът се връща на **AUTO**

☾ : габаритни светлини
☾ : къси светлини

В центъра за информация на водача с комбиниран горен дисплей се показва текущото състояние на автоматичния контрол на осветлението.

При включване на запалването автоматичният контрол на светлините се активира.

Когато са включени къси светлини, ☾ свети. Контролен индикатор (лампа) ☾ 79.

Задни светлини

Габаритните светлини светват заедно с късите/дългите светлини и страничните светлини.

Автоматичен контрол на светлините



Когато функцията за автоматичния контрол на светлините е включена и двигателят работи, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни светлини в зависимост от светлинните условия и информацията подадена от системата на сензора за дъжд.

Когато функцията за автоматичния контрол на светлините е включена и двигателят работи, системата превключва автоматично между

дневни светлини и предни светлини в зависимост от външните светлинни условия.

Дневни светлини ⇨ 108.

Активиране на автоматичните предни светлини

При лоши светлинни условия предните светлини се включват.

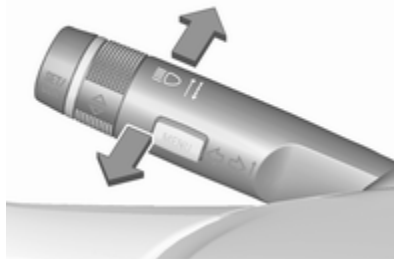
Освен това предните фарове се включват, ако чистачките направят няколко маха.

Откриване на тунел

При влизане в тунел, предните фарове се включват незабавно.

Адаптивни предни светлини ⇨ 109.

Дълги светлини



За да превключите от къси на дълги светлини бутнете лоста напред.

За да включите късите светлини бутнете отново лоста напред или го дръпнете.

Асистент за дълги светлини

Описание на версия с халогенни предни фарове. Асистент за дългите светлини с адаптивни предни светлини ⇨ 109.

Тази функция автоматично активира дългите светлини през нощта, когато скоростта на автомобила е по-висока от 40 км/ч.

Тя включва автоматично обратно на къси светлини, когато:



- Сензор разпознава светлините на идващите насреща или движещите се отпред автомобили.
- Скоростта на автомобила е по-ниска от 20 км/ч.
- Времето е мъгливо или вали сняг.
- При движение в населени места.



Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Включване



Асистентът за дълги светлини се активира чрез натискане на лоста за мигачите два пъти при скорост на движение над 40 км/ч.

Зелената контролна лампа  свети винаги, когато помощта за дългите светлини е активирана (т. е. когато системата е превключила на къси светлини), а синята  свети, когато дългите светлини са включени.

Контролен индикатор (лампа)   80.

Изключване

Натиснете лоста за мигачите веднъж. Тя се деактивира и когато предните фарове за мъгла се включат.

Ако светлинният клаксон се активира при включени дълги светлини, помощта за дългите светлини се деактивира.

Ако светлинният клаксон се активира при изключени дълги светлини, помощта за дългите светлини остава активирана.

Последната настройка на помощта за дългите светлини се запазва при следващото включване на запалването.


Светлинен клаксон

За да включите светлинния клаксон дръпнете лоста.

Регулиране светлинния сноп на предните фарове

Ръчна настройка на обсега на предните фарове



Настройване на обсега на предните фарове съобразно натоварването на автомобила, с цел избягване на заслепяването: завъртете колелото за настройка  в необходимото положение.

- 0 : заети предни седалки
- 1 : всички седалки заети
- 2 : всички седалки заети и товар в багажника
- 3 : шофьорската седалка заета и товар в багажника

Динамично автоматично нивелиране на предните светлини
 ⇨ 109.

Предни фарове при пътуване зад граница

Асиметричните къси светлини увеличават видимостта в края на пътното платно от страната на предния пътник.


При пътуване обаче в страни с обратна организация на движението, за избягване на заслепяването на насрещното движение пренастройте предните фарове.


Автомобили със система халогенни фарове


Фаровете не трябва да се регулират.


Автомобили със система ксенонови фарове



1. Ключ в гнездото на контактния ключ.
2. Дръпнете лоста за мигачите и го задръжте (светлинен клаксон).
3. Включете запалването.
4. След около пет секунди контролната лампа  започва да мига и прозвучава предупредителен сигнал.

Контролен индикатор (лампа) 
 ⇨ 80.

Всеки път, когато се включи запалването,  мига като предупреждение в продължение на около четири секунди.

За деактивиране, изпълнете същата процедура, както е описано по-горе.  не мига, когато функцията е деактивирана.

Дневни светлини

Дневните светлини увеличават видимостта на автомобила при дневна светлина.

Те се включват автоматично, когато се включи запалването.

Ако автомобилът е оборудван с функция за автоматичен контрол на светлините, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни къси/дълги светлини, в зависимост от светлинните условия и информацията подадена от системата на сензора за дъжд. Автоматичен контрол на светлините ⇨ 105.

Адаптивни предни светлини

Функциите за адаптивни предни светлини са достъпни само при биксенонови предни фарове. Обсегът, разпределението и силата на осветлението се променят в зависимост от светлинните условия, времето и вида на пътя.

Всички светлинни функции са достъпни при позиция **AUTO** на ключа за светлините.

Следните функции също са налични, ако превключвателят на светлините е в позиция **D**:

- динамично осветление при завой
- допълнително осветление при завиване
- функция за заден ход
- динамично автоматично нивелиране на предните светлини

Осветление за пешеходни улици

Активира се автоматично при ниски скорости до около 30 км/ч. Светлинният сноп се завърта под ъгъл от 8° спрямо края на уличното платно.

Градско осветление

Активира се автоматично при скорост от около 40 до 55 км/ч, а също и когато улични светлини са регистрирани от светлинния сензор. Обсегът на светлините е намален поради разширеното разпределение на светлината в страни.

Осветление за движение по междуградски пътища

Активира се автоматично при скорости от около 55 до 115 км/ч. Светлинният сноп и яркостта са различни за лявата и дясната страна.

Осветление при движение по магистрала

Активира се автоматично при скорост над около 115 км/ч и минимално завъртане на волана. Включва след закъснение или направо, когато автомобилът силно се ускори. Светлинният сноп е по-дълъг и ярък.

Осветление при лошо време

Активира се автоматично при скорост до около 70 км/ч, когато сензорът за дъжд установи наличие на конденз или чистачките работят непрекъснато. Обсегът, разпределението и силата на светлината се регулират динамично в зависимост от видимостта.

Динамично осветление при завой



Светлинният сноп се завърта в зависимост от ъгъла на завъртане на волана и скоростта на автомобила, като по този начин подобрява осветлението при завой.

Контролен индикатор (лампа) ☞
⇨ 80.

Допълнително осветление при завиване



При остри завойи или при завиване, в зависимост от ъгъла на завъртане на волана или индикатора на мигача, се включва допълнителна лява или дясна странична светлина, която осветява пътя под прав ъгъл спрямо посоката на движението. Активира се до скорост от около 40 км/ч.

Контролен индикатор (лампа) ☞
⇨ 80.

Функция за заден ход

Ако предните светлини са включени и задната предавка бъде задействана, се включват и двете допълнителни странични светлини. Те остават включени в продължение на 20 секунди след изключване на задната предавка или по време на движение напред със скорост над 17 км/ч.

Помощ за дългите светлини

Тази функция позволява дългите светлини да бъдат основни светлини при движение през нощта и при скорост на автомобила над 40 км/ч.

Тя включва на къси светлини, когато:

- Камерата в челното стъкло засече светлини на идващи или изпреварващи превозни средства.
- Скоростта на автомобила е по-ниска от 20 км/ч.
- Времето е мъгливо или вали сняг.
- При движение в населени места.

Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Включване

Асистентът за дълги светлини се активира чрез натискане на лоста за мигачите два пъти при скорост на движение над 40 км/ч.

Зелената контролна лампа $\equiv \text{D}$ свети винаги, когато помощта за дългите светлини е активирана (т. е. когато системата е превключила на къси светлини), а синята $\equiv \text{D}$ свети, когато дългите светлини са включени.

Контролен индикатор (лампа) $\equiv \text{D}$
 \curvearrowright 80.

Изключване

Натиснете лоста за мигачите веднъж. Тя се деактивира и когато предните фарове за мъгла се включат.

Ако светлинният клаксон се активира при включени дълги светлини, помощта за дългите светлини се деактивира.

Ако светлинният клаксон се активира при изключени дълги светлини, помощта за дългите светлини остава активирана.

Асистентът за дълги светлини е винаги активен след включване на запалването.

Интелигентен обхват на светлините с автоматично активиране на дългите светлини

Интелигентният обхват на светлините използва свойствата на Bi-Xenon фаровете да увеличават обхвата на късите светлини до 400 метра и активира допълнително автоматичните дълги светлини, без да заслепява

или безпокои приближаващите автомобили или автомобилите отпред.

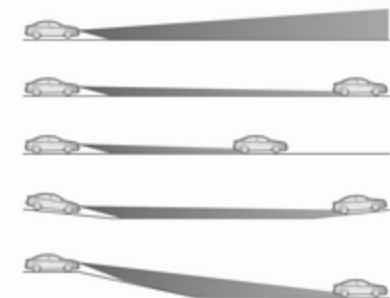
Дългите светлини се деактивират и светлинният обхват на късите светлини се намалява до незаслепяващ, когато предната камера в предното стъкло установи следните ограничения:

- Разпознат е автомобил отпред.
- Разпознат е насрещен автомобил.
- Навлиза се в градска зона.
- Времето е мъгливо или вали сняг.

Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Когато системата е активна, предната камера следи областта пред автомобила и осигурява оптимално разпределение на светлината за максимална видимост на водача при почти всякакви условия.

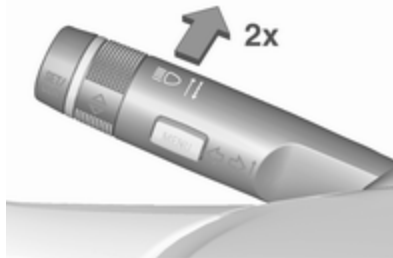
Поради това, интелигентният обхват на светлините с автоматично активиране на дългите светлини намалява разликата между обикновените къси и дълги светлини без драстични промени в обхвата на светлините, разпределението и интензитета.



Специална функция за топологична оценка открива предностоящите автомобили на хълмове или спускания като разпознава задните светлини движещи се отпред. Системата настройва височината на

светлините, за да осигури оптимално осветление на пътя отпред без да заслепява.



Включване



Интелигентният обхват на светлините и автоматичното активиране на дългите светлини се включват заедно чрез двукратно натискане на индикаторното лостче. Те могат да се включат при включено запалване.

Автоматичното активиране на дългите светлини работи при скорост над 40 км/ч и се деактивира

под 20 км/ч. Интелигентният обхват на светлините работи над 55 км/ч.

Зелената контролна лампа  свети винаги, когато функцията е активирана, а синята  свети, когато дългите светлини са включени автоматично.

Изключване

Натиснете лоста за мигачите веднъж. Тя се деактивира и когато предните фарове за мъгла се включат.

Динамично автоматично нивелиране на предните светлини


За да се предотврати заслепяването на насрещното движение, нивелирането на предните светлини се регулира автоматично в зависимост от информацията за наклона измерен между предния и задния мост, ускорението или забавянето, както и скоростта на автомобила.

Неизправност в системата на адаптивните предни светлини

Когато системата регистрира неизправност в системата на адаптивните предни светлини, тя превключва в предварително зададеното положение, за да се избегне заслепяването на насрещното движение. Ако това не е възможно, въпросната предна светлина ще се изключи автоматично. Във всички случаи една предна светлина остава включена. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение.

Аварийни предупредителни светлини



Задейства се чрез натискане на . В случай на злополука, при която се отваря въздушна възглавница, аварийните предупредителни светлини се включват автоматично.

Мигачи



преместете : десен мигач
лоста нагоре
преместете : ляв мигач
лоста надолу

Точката на съпротивление може да се почувства при преместване на лоста.

Постоянното мигане се активира, когато лостът се премести отвъд точката на съпротивление. Деактивира се, когато волана се задвижи в противоположна посока или лостът се премести ръчно в неутрално положение.

Активирайте временно мигане, като задържите лоста точно преди точката на съпротивление.

Мигачите ще работят до отпускане на лостчето.

За активиране на три присветвания, докоснете за кратко лостчето, без да преминавате отвъд точката на съпротивление.

Предни фарове за мъгла



Задейства се чрез натискане на $\#D$.

Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на предните светлини за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Задни светлини за мъгла



Задейства се чрез натискане на $\#D$.

Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на задната светлина за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Поставете ключа за светлините в положение $\#D$: задната светлина за мъгла може да се включи само заедно с предните фарове за мъгла.

Задната светлина за мъгла се деактивира, когато автомобилът тегли ремарке.

Габаритни светлини



При паркиране на автомобила могат да се включат габаритните светлини от едната страна:

1. Изключете запалването.
2. Бутнете лоста за мигачите докрай нагоре (десни габаритни светлини) или надолу (леви габаритни светлини).

Потвърждава се от сигнал и контролната лампа за съответния мигач.

Светлини за заден ход

Светлините за заден ход светват при включено запалване и включване на предавката за заден ход.

Замъглени стъкла на фаровете

Вътрешната повърхност на стъклата на фаровете може да се замъгли за кратко при лошо, влажно и студено време, при силен дъжд или след измиване. Замъгляването изчезва бързо от само себе си; за да ускорите подсушаването включете фаровете.


Вътрешно осветление

Контрол на осветлението на арматурното табло



Яркостта на следното осветление може да се настройва при включени външни светлини:

- осветление на приборното табло
- информационен дисплей
- светещи превключватели и работни елементи

Завъртете колелото за настройка  и го задръжте докато желаната яркост бъде достигната.

При автомобили със светлинен сензор, яркостта може да се регулира само когато външните светлини са включени и светлинният сензор отчита нощни условия.

Вътрешно осветление



При влизане и излизане от автомобила предните и задните лампи за вътрешно осветление автоматично се включват и след кратко закъснение се изключват.

Съобщение

В случай на злополука, при която се отваря въздушна възглавница, вътрешното осветление се включва автоматично.



Предни лампи за вътрешно осветление



-  : автоматично включване и изключване
- натиснете  : включено
- натиснете  : изключено



Задни лампи за вътрешно осветление



Светва заедно с предното осветление на прага.
Натиснете  или , за да превключите ръчно.

Лампи за четене



Задейства се чрез натискане на  и  в предните и задните лампи за вътрешно осветление.

Осветление в сенника

Свети при отворен капак.

Светлинни функции

Осветление на централната конзола

Спот светлината вградена във вътрешното осветление се включва при включване на предните фарове.


Осветление при влизане


Осветление "Добре дошли"


Следните светлини се включват за кратко време при отключване на автомобила чрез дистанционното радиоуправление:

- предни фарове
- задни светлини
- осветление на регистрационния номер
- осветление на арматурното табло
- вътрешно осветление
- осветление на врати и конзола
- осветлението зад автомобила

Някои функции работят само когато навън е тъмно и улесняват намирането на автомобила.

Осветлението се изключва незабавно при завъртане на ключа за запалване в положение 1  132.

Активирането или деактивирането на тази функция може да се промени в менюто Настройки на информационния дисплей. Персонализиране на автомобила  94.

Настройките могат да се запамят за използвания ключ  22.

При отваряне на шофьорската врата се включва допълнително следното осветление:

- осветление на някои бутони
- Център за информация на водача
- осветление на джобовите на вратите
- осветление на конзолата

Осветление при излизане

При изваждане на ключа от контакта на запалването се включват следните светлини:

- вътрешно осветление
- осветление на приборното табло (само когато е тъмно)
- осветление на вратите
- осветлението зад автомобила

Ще се изключи автоматично след забавяне и ще се активира отново при отваряне на вратата на водача.

Осветление на пътя

Предните фарове, задните светлини и осветлението на регистрационния номер се включват за регулируем период от време след напускане на автомобила.

Активиране



1. Изключете запалването.
2. Извадете ключа за запалване.
3. Отворете вратата на шофьора.
4. Дръпнете лоста за мигачите.
5. Затворете вратата на шофьора.

Ако шофьорската врата не е затворена, светлините изгасват след две минути.

Осветлението при излизане се изключва незабавно, ако лостът за мигачите се дръпне към волана при отворена шофьорска врата.

Активирането, деактивирането и продължителността на тази функция може да се промени в менюто Настройки на информационния дисплей. Персонализиране на автомобила ⇨ 94.

Настройките могат да се запамят за използвания ключ ⇨ 22.

Защита от изтощаване на акумулатора

Функция състояние на зареждане на акумулатора на автомобила

Тази функция гарантира възможно най-дълъг експлоатационен живот на акумулатора на автомобила посредством генератор с контролируема изходна мощност и оптимизираното ѝ разпределяне.

За да се предотврати изтощаването на акумулатора на автомобила по време на движение, работата на следните системи се намалява автоматично на две стъпки и накрая се преустановява:

- Отопление на задното стъкло и огледалата
- Отопление на седалките
- Вентилатор

При втората стъпка в информационния център за водача се показва съобщение потвърждаващо активирането на защитата против изтощаване на акумулатора на автомобила.

Изключване на електрическите светлини

За да се предотврати изтощаването на акумулатора на автомобила, когато запалването е изключено, някои от лампите в интериора се изключват автоматично след известно време.

Климатичен контрол

Климатична система	120
Система за отопление и вентилация	120
Електронна система за климатичен контрол	123
Вентилационни дюзи	128
Регулируеми вентилационни дюзи	128
Фиксирани вентилационни дюзи	128
Поддръжка	129
Входящи отвори за въздух	129
Редовно включване на климатичната система	129
Сервизно обслужване	129

Климатична система

Система за отопление и вентилация



Управляващи органи за:

- температура
- разпределение на въздуха
- скорост на вентилатора
- подсушаване и размразяване




Отопляемо задно стъкло   32.

Температура

червено : топло
синьо : студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Разпределение на въздуха

-  : към предното стъкло и прозорците на предните врати
-  : към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи
-  : към пространството за крака и предното стъкло



Възможни са всички комбинации.

Скорост на вентилатора

Регулирайте въздушния поток като включите вентилатора на желаната скорост.

Подсушаване и размразяване







- Натиснете : вентилаторът автоматично се включва на по-висока скорост, въздухът се насочва към челното стъкло.
- Завъртете копчето за температурата в позицията за най-топло.
- Включете отоплението на задното стъкло .
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

Климатична система




В допълнение към системата за отопление и вентилация, климатичната система притежава органи за управление на:

-  : охлаждане
-  : рециркулация на въздуха

Отопляеми седалки  ⇨ 38,
Отопляем волан  ⇨ 62.

Охлаждане 

Натиснете , за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът на климатика е включен.

Натиснете  отново, за да изключите охлаждането.


Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е малко над точката на замръзване.


Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.

Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.

Система за рециркулация на въздуха




Натиснете  за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.

Натиснете отново  за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

Предупреждение




В режим на рециркулация се намалява притокът на свеж въздух. При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава и прозорците могат да се замъглят отвътре. Качеството на въздуха в купето се влошава, което може да причини усещане за сънливост у пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Максимално охлаждане




Отворете за малко прозорците за да може топлият въздух да излезе по-бързо.


- Включете охлаждането .
- Включете системата за рециркулация на въздуха .
- Натиснете копчето за разпределение на въздуха .
- Завъртете копчето за температурата в позицията за най-студено.

- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Отворете всички вентилационни дюзи.

Подсушаване и размразяване на прозорците



- Натиснете : вентилаторът автоматично се включва на висока скорост, въздухът се насочва към челното стъкло.
- Завъртете копчето за температурата в позицията за най-топло.

- Включете отоплението на задното стъкло .
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

Електронна система за климатичен контрол

Климатичният контрол с двойна температурна зона позволява различни температури за климатизация на страната на шофьора и тази на предния пътник.

В автоматичен режим, температурата, скоростта на вентилатора и разпределението на въздуха се регулират автоматично.



Управляващи органи за:

- температура от страна на шофьора
- разпределение на въздуха
- скорост на вентилатора
- температура от страна на предния пътник



: охлаждане

AUTO




: автоматичен режим

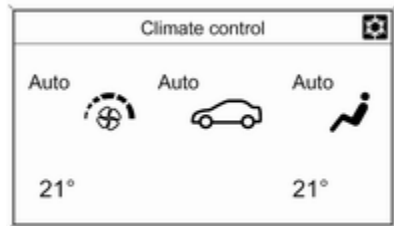


: ръчна рецикулация на въздуха



: подсушаване и размразяване

Нагревател на задното стъкло 
 ⇨ 32, отопляеми седалки  ⇨ 38,
 отопляем волан  ⇨ 62.



Всяка промяна на настройките се показва на информационния дисплей за няколко секунди.


Електронната система за климатичен контрол е напълно функционална само при работещ двигател.

Автоматичен режим AUTO



Основни настройки за максимален комфорт:

- Натиснете **AUTO**, разпределението на въздуха и скоростта на вентилатора се регулират автоматично.
- Отворете всички вентилационни отвори, за да позволите оптимизирано разпределение на въздуха в автоматичен режим.

- Натиснете  за превключване към оптимално охлаждане и подсушаване. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Нагласете предварително избраната температура за шофьора и тази за предния пътник посредством левия и десния въртящ се бутон. Препоръчителната температура е 22 °C.


Регулирането на скоростта на вентилатора в автоматичен режим може да се промени в менюто Настройки.

Персонализиране на автомобила
 ⇨ 94.

Предварително задаване на температурата

Задайте температурата на желаната стойност.







Ако е зададена минимална температура **Lo**, системата за климатичен контрол работи на максимално охлаждане, ако е включено охлаждане .

Ако се нагласи максималната температура **Hi**, климатичната система работи на максимално отопление.

Подсушаване и размразяване на прозорците



- Натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Температурата и разпределението на въздуха се настройват автоматично и вентилаторът работи на висока скорост.
- Включете отоплението на задното стъкло .
- За връщане в предишен режим: натиснете . За връщане в автоматичен режим: натиснете **AUTO**.

Настройката за автоматично отопление на задното стъкло може да се промени от менюто Настройки в информационния дисплей. Персонализиране на автомобила  94.

Ръчни настройки

Настройките на системата за климатичен контрол могат да се променят чрез активиране на бутоните и копчетата както следва: Промяната на настройките деактивира автоматичния режим.

Скорост на вентилатора



Натиснете долния бутон за да намалите скоростта на вентилатора или горния бутон - за да я увеличите. Скоростта на вентилатора се обозначава на дисплея чрез броя на показаните чертички.

При по-продължително натискане на долния бутон, вентилаторът и охлаждането се изключват.




При по-продължително натискане на горния бутон вентилаторът започва да работи на максимална скорост.

За да се върнете в автоматичен режим: Натиснете **AUTO**.

Разпределение на въздуха , ,



Натиснете съответния бутон за желаната настройка. Светодиодът в бутоната свети, за да покаже активиране.


-  : към предното стъкло и прозорците на предните врати (климатикът е активиран във фонов режим, за да спомогне срещу замъгляване на прозорците)
-  : към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи
-  : към пространството за крака и предното стъкло

Възможни са всички комбинации.

Връщане към автоматично разпределение на въздуха: натиснете **AUTO**.

Охлаждане



Натиснете , за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът на климатика е включен.

Натиснете  отново, за да изключите охлаждането.

Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е над определено ниво. Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.

Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.


Дисплеят ще показва **ACON (ВКЛ.)**, когато охлаждането е активирано или **ACOFF (ИЗКЛ.)**, когато охлаждането е деактивирано.


Активирането или деактивирането на охлаждането след стартиране на двигателя може да се промени в менюто Настройки на

информационния дисплей.
Персонализиране на автомобила
↪ 94.

Режим на рециркулация на въздуха




Натиснете  за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.

Натиснете  отново, за да деактивирате режима на рециркулация.

Предупреждение

В режим на рециркулация се намалява притокът на свеж въздух. При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава и прозорците могат да се замъглят отвътре. Качеството на въздуха в купето се влошава, което може да причини усещане за сънливост у пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Основни настройки

Някои настройки може да се променят в менюто Настройки на информационния дисплей.
Персонализиране на автомобила
↪ 94.

Вентилационни дюзи

Регулируеми вентилационни дюзи

Когато охлаждането работи, трябва да има отворена поне една вентилационна дюза.



За да отворите дюзата, завъртете колелото за настройка към по-големия ■ символ. Регулирайте дебита на въздуха през дюзата чрез завъртане на колелото за настройка.



Насочете въздушния поток като наклоните и завъртете ламелите.

За да затворите дюзата, завъртете колелото за настройка към по-малкия ■ символ.

⚠ Предупреждение

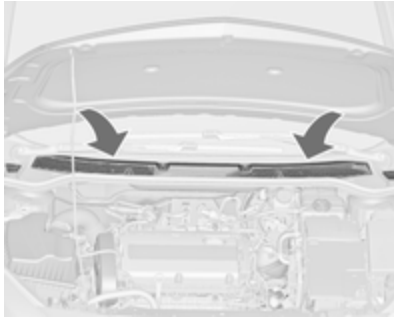
Не поставяйте нищо върху ламелите на вентилационните дюзи. Съществува риск от нараняване и нанасяне на щети в случай на катастрофа.

Фиксирани вентилационни дюзи

Допълнителни вентилационни дюзи има под предното стъкло и прозорците на вратите, както и в зоната за краката.

Поддръжка

Входящи отвори за въздух



Въздушният отвор пред челното стъкло в двигателното отделение трябва да се поддържа чист, за да не се възпрепятства притокът на въздух. Отстранявайте нападалите листа, нечистотии или сняг.

Редовно включване на климатичната система

За да се осигури ефикасната работа на системата, охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона. Охлаждането не работи при ниски външни температури.

Сервизно обслужване

За да осигурите оптималното охлаждащо действие ви препоръчваме да проверявате веднъж годишно климатичната система, като се започне от третата година след първата регистрация на автомобила, включвайки:

- тест за функционалност и налягане
- функционалност на отоплението
- проверка за теч
- проверка на задвижващите ремъци

- почистване на системата за отводняване на кондензатора и изпарителя
- проверка на работата

Съобщение

Хладилният агент R-134a съдържа флуорни газове с парников ефект.

Шофиране и обслужване

Съвети по управлението на автомобила	130
Контрол над автомобила	130
Завиване	131
Стартиране и обслужване	131
Разработване на новия автомобил	131
Положения на контакта за запалване	132
Забавено изключване	132
Стартиране на двигателя	132
Прекъсване подаването на гориво в режим на моторна спирачка	133
Паркиране	133
Изгорели газове	135
Изпускателен филтър	135
Катализатор	136
Автоматична скоростна кутия .	137
Дисплей на скоростната кутия	137
Скоростен лост	138
Ръчен режим	139

Електронни програми за управление	139
Неизправност	140
Прекъсване на електрозахранването	140
Механична скоростна кутия	141
Спирачки	142
Антиблокираща спирачна система	142
Ръчна спирачка	143
Помощ при спиране	144
Помощ при потегляне по наклон	145
Системи за контрол при шофиране	145
Система за тракшън контрол (контрол на сцеплението)	145
Електронна стабилизираща система (ESC)	146
Помощни системи за водача .	147
Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост)	147
Ограничител на скоростта	149
Помощ при паркиране	151
Гориво	154
Гориво за бензинови двигатели	154
Зареждане с гориво	155

Съвети по управлението на автомобила

Контрол над автомобила

Никога не се движете по инерция с изгасен двигател

В това положение не работят много устройства (напр. сервоусилвателят на спирачките, усилвателят на управлението). Движение по такъв начин е опасно за вас и за останалите.

Повишаване на оборотите на празен ход

Ако поради състоянието на акумулатора на автомобила се налага неговото зареждане, трябва да се повиши изходящата мощност на генератора. Това може да се постигне с повишаване на оборотите на празен ход, което може да се чуе.

В центъра за информация на водача се показва съобщение.

Педали

За да се уверите, че ходът на педала е свободен, не трябва да има стелки в зоната на педалите.

Използвайте само подови постелки, които пасват точно и са закрепени с фиксаторите от страната на водача.

Завиване

Ако сервоусилването на волана се загуби поради спиране на двигателя или системна неизправност, автомобилът може да се управлява, но с много по-голямо усилие.

Контролен индикатор (лампа) ☹!
↪ 77.

Внимание

Автомобили, оборудвани с хидравличен сервоусилвател на волана:

Ако воланът се завърти до крайно положение и се задържи така повече от 15 секунди, може

да се повреди сервоусилването и да се стигне до неговата загуба.

Стартиране и обслужване

Разработване на новия автомобил

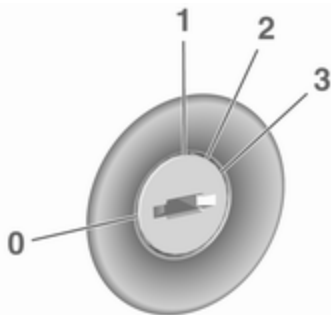
Не натискайте ненужно силно спирачките през първите няколко пътувания.

При първо използване на автомобила парафинът и маслото върху системата за отделяне на изгорелите газове могат да предизвикат отделяне на пушек. Паркирайте автомобила на открито за известно време след първото използване, като избягвате вдишването на изпаренията.

През периода на разработване разходът на гориво и двигателно масло може да са по-високи, а процесът по почистването на изпускателния филтър да се извършва по-често.

Изпускателен филтър ↪ 135.

Положения на контакта за запалване



- 0 : изключено запалване
- 1 : отключен волан, изключено запалване
- 2 : включено запалване
- 3 : стартиране

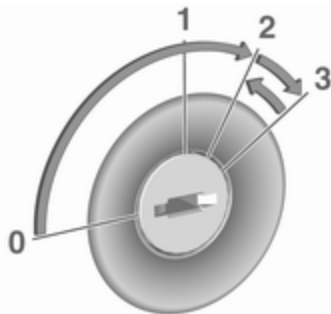
Забавено изключване

Следните електронни системи могат да работят до отваряне на шофьорската врата или най-много до десет минути след изключване на запалването:

- електрически прозорци
- електрически контакти

Захранването за система "Инфотейнмънт" ще продължи да работи за 30 минути или докато контактният ключ не се извади от гнездото, независимо дали има отворена врата.

Стартиране на двигателя



Механична скоростна кутия:
натиснете педала на съединителя.

Автоматична скоростна кутия:
задействайте спирачката и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.

Не натискайте педала на газта.

Завъртете за малко ключа в положение **3** и го отпуснете: автоматична процедура задейства стартера с кратко закъснение докато двигателят заработи, виж автоматичен контрол на стартера.

Преди да повторите стартирането или за да изключите двигателя, завъртете ключа обратно в положение **0**.

Стартиране на двигателя при ниски температури

Стартиране на двигателя без допълнителни нагреватели е възможно до -30°C при бензинови двигатели. Препоръчва се двигателно масло с правилния вискозитет, правилното гориво, извършени сервисни обслужвания и достатъчно добре зареден акумулатор. При температури под -30°C , автоматичната скоростна кутия се нуждае от период на подгриване от около пет минути. Скоростният лост трябва да бъде в положение **P**.

Автоматичен контрол на стартера

Тази функция контролира процедурата по стартиране на двигателя. Не е необходимо шофьорът да държи ключа в позиция **3**. Един път задействана, системата продължава да стартира автоматично докато двигателят заработи. Поради

проверочната процедура двигателят започва да работи с кратко закъснение.

Възможни причини, поради които двигателят не стартира:

- Педалът на съединителя не е натиснат (ръчна скоростна кутия).
- Спирачният педал не е натиснат или скоростният лост не е в положение **P** или **N** (автоматична скоростна кутия).
- Получило се е прекъсване.

Турбо загряване на двигателя

При стартиране, наличният въртящ момент на двигателя може да е ограничен за кратко време, особено ако температурата на двигателя е ниска. Ограничението се налага, за да се позволи на смазочната система да предпази напълно двигателя.

Прекъсване подаването на гориво в режим на моторна спирачка

Подаването на гориво автоматично се прекъсва в режим на моторна спирачка, напр. при движение с включена предавка, но пуснат педал за газта.

В зависимост от условията на движение, прекъсването на подаването на гориво в режим на моторна спирачка може да се деактивира.

Паркиране

Предупреждение

- Не паркирайте автомобила върху лесно запалима повърхност. Високата температура на изпускателната система може да запали тази повърхност.
- Винаги натягайте ръчната спирачка. Винаги натягайте

ръчната спирачка без да натискате освобождаващия бутон. Върху наклони натягайте ръчната спирачка колкото може по-силно. За да намалите силата за задействане, в същото време натиснете спирачния педал.

При автомобили с електрическа ръчна спирачка, натиснете превключвател (P) за около една секунда.

Електрическата ръчна спирачка се задейства, когато контролният индикатор (P) светне ⇨ 75.

- Изключете двигателя.
- Ако автомобилът се намира на хоризонтален терен или върху възходящ наклон, включете на първа предавка или поставете скоростния лост в положение **P** преди да извадите ключа за запалването. При възходящ

наклон завъртайте колелата навън от бордюра.

Ако автомобилът се намира върху низходящ наклон, включете на задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P** преди да извадите ключа за запалването. Завъртете предните колела към бордюра.

- Затворете прозорците.
 - Извадете ключа от контакта за запалване. Завъртете волана докато усетите, че ключалката го заключи.
- При автомобили с автоматична скоростна кутия ключът може да се извади само, когато скоростният лост е в положение **P**.
- Заключете автомобила.
 - Вентилаторите за охлаждане на двигателя могат да продължат да работят след изключване на двигателя ⇨ 160.

Внимание

След работа при високи обороти или голямо натоварване на двигателя, оставете двигателя да работи за кратко при ниско натоварване или на празен ход за около 30 секунди преди да го изгасите, с цел предпазване на турбокомпресора.

Съобщение

В случай на сблъсък, при който се отваря въздушна възглавница, двигателят се изключва автоматично, ако автомобилът спре в рамките на известно време.

Изгорели газове

⚠ Опасност

Изгорелите газове на двигателя съдържат отровен въглероден окис, който няма цвят и мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.

Ало изгорелите газове проникнат в купето, отворете прозорците. Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Избягвайте да карате с отворен багажник, защото изгорелите газове може да проникнат в автомобила.

Изпускателен филтър

Изпускателният филтър е филтър за твърди частици при дизеловите и бензиновите двигатели.


Автоматичен процес на почистване

Изпускателният филтър пречиства изгорелите газове от сажди. Системата включва самопочистваща се функция, която се задейства автоматично, без съобщение по време на движение. Филтърът се почиства периодически чрез изгаряне на саждите при висока температура. Този процес протича автоматично при известни експлоатационни условия и може да трае до 25 минути. Обикновено това трае между седем и дванадесет минути. Възможно е през това време разходът на гориво да се увеличи. Съпровождащите процеса миризма и дим са нормално явление.

Системата изисква почистване



При известни експлоатационни условия, напр. при движение на къси разстояния, системата може да не извърши автоматичното самопочистване.

Ако филтърът се нуждае от почистване, но предхождащите експлоатационни условия не са позволили автоматичното почистване, това се сигнализира от светването на  и предупредително съобщение в центъра за информация на водача.

☞ свети наред с предупредително съобщение, когато изпускателният филтър е пълен. При първа възможност стартирайте процеса на почистване.

☞ мига наред с предупредително съобщение, когато изпускателният филтър е достигнал максималното си ниво на напълване. Незабавно стартирайте процеса на почистване, за да избегнете повреда на двигателя.

Активирайте процес на самопочистване

За да включите процеса на почистване, продължете да карате като поддържате оборотите на двигателя над 2000 оборота в минута. Включете на по-ниска предавка, ако е необходимо. Тогава се стартира почистване на изпускателния филтър.

Процесът на почистване завършва по-бързо при високи двигателни обороти и натоварване.

Контролният индикатор ☞ изгасва след приключване на самопочистването. Продължете да шофирате, докато завърши почистването.

Внимание

Ако е възможно, не прекъсвайте процеса на почистване. Шофирайте до приключване на почистването, за да се избегне необходимостта от сервизно обслужване или ремонт в сервиз.

Процес по почистване не е възможен

Ако по някаква причина не е възможно почистване, контролният индикатор ☞ свети допълнително. Мощността на двигателя може да бъде намалена. Незабавно потърсете помощта на сервиз.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството на вредните вещества в изгорелите газове.

Внимание

Горива с качество различно от посочените на стр. ☞ 154, ☞ 211 може да повредят катализатора или електронните компоненти.

Неизгорелият бензин ще прегрее и повреди катализатора. Затова избягвайте много честото използване на стартера, изпразването на резервоара докрай и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

В случай на проблеми със запалването, неравномерна работа на двигателя, спадане на мощността на двигателя или други необичайни явления, възможно най-скоро отстранете причината за проблема в сервиз. Ако се налага

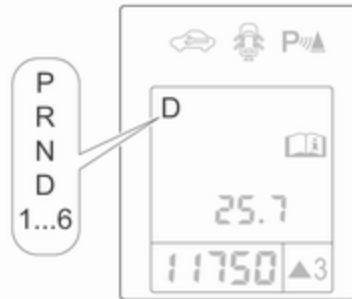
по спешност, пътуването може да продължи за кратък период от време, като скоростта на автомобила и оборотите на двигателя се поддържат ниски.

Автоматична скоростна кутия

Автоматичната скоростна кутия позволява автоматично (автоматичен режим) или ръчно (ръчен режим) превключване на предавките.

Ръчно превключване е възможно в ръчен режим чрез натискане на скоростния лост ⇨ 139.

Дисплей на скоростната кутия



Дисплеят на скоростната кутия показва текущия режим или включената предавка.

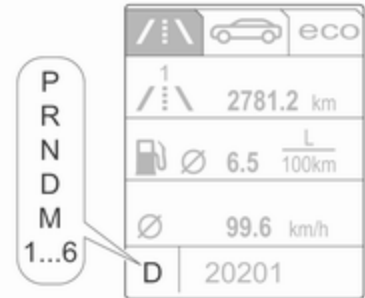
В автоматичен режим, програмата за движение се показва от **D** в центъра за информация на водача.

R показва задната предавка.

N показва неутрално положение.

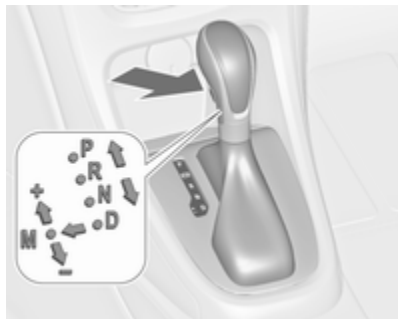
P показва положение за паркиране.

Дисплей от средно ниво: в ръчен режим се показва числото на избраната предавка.



Дисплей от горно ниво: в ръчен режим се показват **M** и числото на избраната предавка.

Скоростен лост





- P** : позиция за паркиране, натиснете бутона за освобождаване, колелата са блокирани, използвайте я само при неподвижен автомобил и натегнатата ръчна спирачка
- R** : задна предавка, натиснете бутона за освобождаване, включете само при неподвижен автомобил
- N** : неутрална
- D** : автоматичен режим
- M** : ръчен режим: преместете скоростния лост от **D** наляво.

- +** : превключване към по-висока предавка в ръчен режим: преместете скоростния лост в позиция **M** и бутнете нагоре
- : превключване към по-ниска предавка в ръчен режим: преместете скоростния лост в позиция **M** и бутнете назад

Скоростният лост е блокиран в **P** и може да бъде изваден само при включено запалване и натиснат спирачен педал.



Ако спирачният педал не е натиснат, контролната лампа  свети.

Ако скоростният лост не е в **P** когато запалването се изключи, контролните лампи  и **P** мигат.

За да включите **P** или **R** натиснете освобождаващия бутон.

Двигателят може да бъде стартиран само при скоростен лост в положение **P** или **N**. След като изберете положение **N**, преди стартиране на двигателя натиснете спирачния педал или дръпнете ръчната спирачка.

Не подавайте газ докато включвате на предавка. Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.

Когато е включена предавка, автомобилът започва леко да "пълзи" при отпускане на спирачката.

Спиране с помощта на двигателя

За да използвате спирачния ефект на двигателя, изберете навреме по-ниска предавка, когато се спускате по наклон, виж ръчен режим.

Разклацане на автомобила

Разклацането на автомобила е позволено само, ако автомобилът е заседнал в пясък, кал или сняг. Премествайте последователно скоростния лост от **D** в **R** и обратно. Не форсирайте двигателя и избягвайте рязкото подаване на газ.

Паркиране

Натегнете ръчната спирачка и включете **P**.

Ключът за запалване може да се извади само, когато скоростният лост е в положение **P**.

Ръчен режим



Преместете скоростния лост извън позиция **D** наляво, за да изберете ръчен режим **M**.

Побутнете скоростния лост напред **+** : превключване на по-висока предавка

назад **-** : превключване на по-ниска предавка

Избраната предавка се обозначава на приборното табло.

Ако се избере по-висока предавка, когато оборотите на двигателя са прекалено ниски, или се избере по-

ниска предавка, когато оборотите са прекалено високи, превключване не се извършва. Това може да предизвика появата на съобщение на центъра за информация на водача.

В ръчен режим, високите обороти на двигателя не водят до автоматично превключване на по-висока предавка.

Електронни програми за управление


- След стартирането на студен двигател програмата за работната температура увеличава оборотите на двигателя, за да доведе по-бързо катализатора до необходимата температура.
- Функцията за автоматично превключване в неутрално положение автоматично превключва на празен ход, когато автомобилът спре с включена предна предавка и натиснат педал на спирачката.

- Специални програми автоматично адаптират точките на превключване при карането по възходящи или низходящи наклони.
- При потегляне в снежни или заледени условия или върху други хлъзгави повърхности електронното управление на скоростната кутия избира автоматично по-висока предавка.

Функция кикдаун

Ако в автоматичен режим педалът на газта се натисне докрай, скоростната кутия превключва на по-ниска предавка в зависимост от оборотите на двигателя.

Неизправност

В случай на неизправност контролният индикатор  свети. Освен това, на центъра за информация на водача се показва номер на код или съобщение. Предупредителни съобщения ⇨ 87.

Автоматичното превключване на предавките е вече невъзможно. Пътуването може да продължи с ръчно превключване на предавките.

Само най-високата предавка може да се включи. В зависимост от характера на повредата, възможно е и втора предавка да може да бъде включена в ръчен режим. Превключвайте само при неподвижен автомобил.

Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Прекъсване на електрозахранването

В случай на прекъсване в електрозахранването скоростният лост не може да бъде изваден от положение **P**. Ключът не може да се извади от превключвателя за запалване.

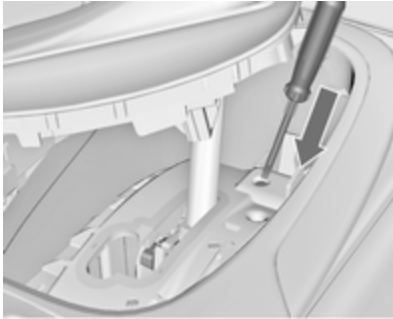
Ако акумулаторът е изтощен, стартирайте двигателя чрез помощен акумулатор и кабели ⇨ 195.

Ако причината за неизправността не е в акумулатора, освободете скоростния лост.

1. Натегнете ръчната спирачка.



2. Освободете ръкава на скоростния лост в централната конзола от предната част, сгънете я нагоре и я завъртете наляво.



- Вкарайте отверка докрай в отвора и извадете скоростния лост от положение **P** или **N**. Ако отново се включи **P** или **N**, скоростният лост наново ще се заключи в това положение. Причината за прекъсване на захранването трябва да се отстрани в сервис.
- Поставете обратно ръкава на скоростния лост в конзолата и го закопчайте.

Механична скоростна кутия



За включване на заден ход, при неподвижен автомобил, натиснете педала на съединителя, натиснете бутона на скоростния лост и включете предавката.

Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново; след това повторно изберете предавката.

Не приплъзвайте ненужно съединителя.

При работа със съединителя натискайте педала му докрай. Не използвайте педала за да подпирате крака си на него.

Внимание

Не се препоръчва да се кара с ръка поставена на скоростния лост.

Индикация за превключване на по-висока предавка ↪ 77.

Спирачки

Спирачната система е съставена от два независими спирачни кръга. Ако единият от спирачните кръгове откаже, автомобилът все още може да бъде спряен с помощта на другия спирачен кръг. Спирачният ефект обаче се постига само при силно натискане на спирачния педал. За това се изисква значително по-голямо усилие. Спирачният път се увеличава. Потърсете помощта на сервиз преди да продължите пътуването.

Ако двигателят не работи, ефектът от сервоусилването на спирачките изчезва след едно-две натискания на спирачния педал. Това не намалява спирачния ефект, но спирането изисква значително по-голям натиск върху педала. Това е особено важно да се има предвид при теглене на автомобила.

Контролен индикатор (лампа) (ⓘ)
↪ 75.

Антиблокираща спирачна система

Антиблокиращата спирачна система (ABS) предпазва колелата от блокиране.

ABS започва да регулира спирачното налягане веднага, щом някое от колелата покаже признаци на блокиране. Автомобилът остава управляем дори и при рязко спиране.

Действието на ABS се усеща по пулсирането на спирачния педал и шума от процеса на регулиране.

За да се постигне оптимален спирачен ефект задръжте педала натиснат докрай през цялото време на спирачния процес, независимо от пулсирането му. Не намалявайте натиска върху педала.

След потегляне, системата извършва самопроверка, която може да се чуе.

Контролен индикатор (лампа) (ⓘ_{ABS})
↪ 76.

Адаптивна стоп-светлина

При силно натискане на спирачния педал по време на действие на ABS и трите стоп-светлини мигат.

Неизправност

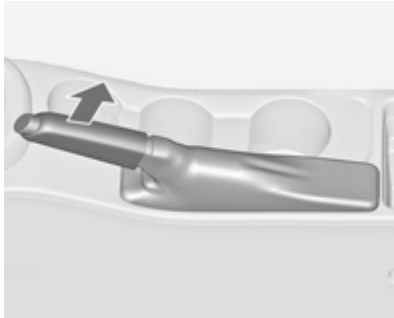
⚠ Предупреждение

При неизправност на ABS е възможно блокиране на колелата в случай на много рязко спиране. Предимствата на ABS вече не са налице. При рязко спиране автомобилът вече не може да се управлява и може да започне да занася.

Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Ръчна спирачка

Механична ръчна спирачка



⚠ Предупреждение

Винаги натягайте силно ръчната спирачка без да натискате бутона за освобождаване; при спиране върху наклон я натягайте колкото може по-силно.

За да освободите ръчната спирачка дръпнете леко лоста нагоре, натиснете освобождаващия бутон и свалете лоста докрай надолу.

За да намалите силата нужна за задействане на ръчната спирачка натиснете в същото време и спирачния педал.

Контролен индикатор (лампа) (ⓘ)
↻ 75.

Електрическа ръчна спирачка



Задействане при неподвижен автомобил

⚠ Предупреждение

Дръпнете превключвателя (Ⓢ) за около една секунда, електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично с адекватно усилие. За прилагане на максимална сила, напр. при паркиране с ремарке или върху наклон, дръпнете бутона (Ⓢ) двукратно.

Електрическата ръчна спирачка се задейства, когато контролният индикатор (ⓘ) светне ↻ 76.

Електрическата ръчна спирачка винаги може да бъде активирана, дори и при изключено запалване.

Не задействайте прекалено често системата на електрическата ръчна спирачка без работещ двигател, тъй като това ще изтощи акумулатора.

Преди да напуснете автомобила проверете състоянието на електрическата ръчна спирачка. Контролен индикатор (лампа) (P) ⇨ 76.

Освобождение

Включете запалването. Задръжте натиснат спирачния педал и след това натиснете бутона (P).

Функция за потегляне

Автомобили с механична скоростна кутия: Натискане на педала на съединителя, а след това лекото му отпускане и леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато в същото време бутонът (P) е издърпан.

Автомобили с автоматична скоростна кутия: Задействане на **D**, а след това леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато в същото време бутонът (P) е издърпан.

Динамично спиране при движещ се автомобил

Когато автомобилът се движи и бутонът (P) се държи издърпан, системата на електрическата ръчна спирачка намалява скоростта на автомобила, но не се прилага статично.

Веднага щом бутонът (P) се освободи, динамичното спиране се преустановява.

Неизправност

Неизправността в системата на електрическата ръчна спирачка се обозначава от контролната лампа (P) и от кодов номер или предупредително съобщение, което се извежда в центъра за информация на водача. Предупредителни съобщения ⇨ 87.

Задействане на електрическата ръчна спирачка: дръпнете и задръжте бутона (P) за повече от пет секунди. Ако контролната лампа (P) свети, електрическата ръчна спирачка е задействана.

Освобождение на електрическата ръчна спирачка: натиснете и задръжте бутона (P) за повече от две секунди. Ако контролната лампа (P) изгасне, електрическата ръчна спирачка е освободена.

Контролната лампа (P) мига: електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. При постоянно мигане освободете ръчната спирачка и повторно опитайте да я задействате.

Помощ при спиране

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила (пълно стопиране).

Поддържайте натиска върху спирачния педал докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

Помощ при потегляне по наклон

Системата спомага за предотвратяване на нежелателно движение при потегляне по наклони.

При отпускане на спирачния педал след спиране по наклон, спирачките остават активни още две секунди. Спирачките се освобождават автоматично веднага след като автомобилът започне да ускорява.


Системи за контрол при шофиране

Система за тракшън контрол (контрол на сцеплението)

Системата за тракшън контрол (ТС) е компонент на електронната стабилизираща система (ESC) ⇨ 146.

ТС подобрява стабилността на движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка или сцеплението на гумите, като предотвратява боксуването на водещите колела.

Веднага щом водещите колела започнат да боксуват мощността на двигателя се намалява и колелото, което най-много боксува се стопира отделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.


ТС работи след всяко стартиране на двигателя, веднага щом изгасне контролният индикатор .

Когато ТС работи,  мига.

Предупреждение

Не допускайте тази специална безопасна функция да Ви изкуши за поемане на рискове при каране.



Пригодете скоростта си към пътните условия.


Контролен индикатор (лампа)  ⇨ 77.

Изключване




ТС може да се изключи, когато е необходимо да се позволи боксуването на водещите колела:

натиснете  за кратко, за да деактивирате ТС,  светва. Деактивирането се показва като съобщение за статуса в центъра за информация на водача.


ТС се включва отново чрез повторно натискане на .

ТС също така се включва отново при следващото включване на запалването.

Електронна стабилизираща система (ESC)

Електронната стабилизираща система (ESC) подобрява стабилността при движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка и сцеплението на гумите. Освен това тя предотвратява превъртането на задвижващите колела. ESC работи в комбинация със системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) (ТС) .

Веднага щом автомобилът започне да занася (недозавиване/презавиване), мощността на двигателя се намалява и колелата биват спирани поотделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.



ESC е на разположение след всяко стартиране на двигателя, след като контролният индикатор  изгасне.

Когато ESC работи,  мига.

⚠ Предупреждение

Не допускате тази специална безопасна функция да Ви изкуши за поемане на рискове при каране.






Пригодете скоростта си към пътните условия.

Контролен индикатор (лампа)   77.

Изключване




За по-спортно шофиране ESC и TC могат да бъдат деактивирани поотделно:

- Натиснете бутона  за кратко: само системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) е неактивна, ESC остава активна,  светва.
- Натиснете и задръжте  за мин. пет секунди: TC и ESC са деактивирани,  и  светват.

В допълнение се показва избраният режим като съобщение за статуса в центъра за информация на водача.

Ако автомобилът достигне до праг, който деактивира ESP, системата ще активира отново ESP за времетраенето на прага, когато спирачният педал бъде натиснат веднъж.

ESC се включва отново чрез повторно натискане на . Ако преди това TC системата е била изключена, тогава и TC, и ESC се включват отново.

ESC също така се включва отново при следващото включване на запалването.

Помощни системи за водача

Предупреждение

Помощните системи за водача са разработени, за да подпомагат водача, а не да заместват неговото внимание.

Водачът поема пълната отговорност при шофирането на автомобила.

При използване на помощни системи за водача, винаги внимавайте за текущата пътна ситуация.

Круиз контрол (система за поддържане на дадена скорост)



Круиз контролът може да запаметява и поддържа скорост от около 30 до 200 км/ч. Отклонения от запаметената скорост може да се получат при движение по възходящ или низходящ наклон.

От съображения за безопасност круиз контролът не може да се включи докато спирачният педал не бъде натиснат един път. Активирането не е възможно на първа предавка.





Не използвайте круиз контрол в случаите, когато поддържането на постоянна скорост не е препоръчително.

При автоматична скоростна кутия активирайте круиз контрола само в автоматичен режим.


Контролен индикатор (лампа)   80.

Включване на системата



Натиснете ; контролният индикатор  на приборния панел светва в бяло.

Активиране на функционалността

Ускорете до желаната скорост и завъртете колелото за настройка на **SET/-** - текущата скорост се запаметява и поддържа. Контролният индикатор  на приборния панел светва в зелено. Педалът за газта може да бъде освободен.

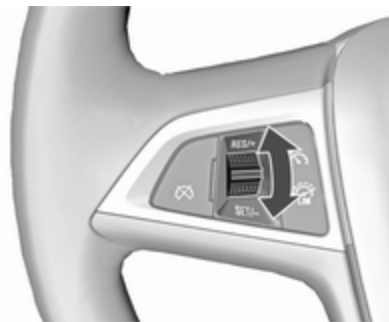
Скоростта на автомобила може да се увеличи чрез натискане на педала за газта. Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява.

Круиз контролът остава активиран при превключване на предавките.

Увеличаване на скоростта

При активиран круиз контрол задръжте колелото за настройка завъртяно на **RES/+** или кратко го завъртете няколко пъти в **RES/+**: скоростта нараства непрекъснато или на малки стъпки.



Като алтернативна възможност, ускорете до желаната скорост и я запаметете като завъртите в **SET/-**.



Намаляване на скоростта

При активиран круиз контрол задръжте колелото за настройка завъртяно на **SET/-** или бързо го завъртете няколко пъти на **SET/-**: скоростта намалява непрекъснато или на малки стъпки.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ; контролният индикатор  на приборния панел светва в бяло. Круиз контролът се изключва. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.

Автоматично изключване:



- Когато скоростта на автомобила спадне под около 30 км/ч.
- Когато скоростта на автомобила е над 200 км/ч.
- При натискане на спирачния педал.
- Педалът на съединителя бъде натиснат за няколко секунди.


- Скоростен лост в положение **N**.
- Обороти на двигателя в много нисък диапазон.
- Системата за тракшън контрол (TC) или електронната стабилизираща система (ESC) работят.

Възстановяване на запаметената скорост

Завъртете колелото за настройка на **RES/+** при скорост над 30 км/ч. Движението продължава с предварително запаметената скорост.

Изключване на системата

Натиснете ; контролният индикатор  на приборния панел изгасва. Запаметената скорост се изтрива.

Натискането на  за активиране на ограничителя на скоростта или за изключването на запалването изключва и круиз контрола и изтрива запаметената скорост.

Ограничител на скоростта

Ограничителят на скоростта предотвратява надвишаването на предварително настроената максимална скорост.



Максималната скорост може да бъде настроена при скорост на движение над 25 км/ч.

Водачът може да ускорява само до предварително настроената скорост. Промени в ограничената скорост може да се появят при спускане по наклон.

Предварително настроеното ограничение на скоростта се показва на най-горния ред на центъра за информация на водача, когато системата е активна.

Активиране на функционалността



Натиснете . Ако круиз контролът е били активиран преди, той се изключва, когато ограничителят на скоростта се активира и контролният индикатор  угасва.

Настройване на ограничението на скоростта



При активен ограничител на скоростта, задръжте колелото с палец в позиция **RES/+** или неколкократно го завъртете до позиция **RES/+**, докато на центъра за информация на водача се покаже желаната максимална скорост.

Вместо това можете да ускорите до желаната скорост и за кратко да завъртите колелото с палец до позиция **SET/-**: текущата скорост се запамятава като максимална

скорост. Ограничението на скоростта се показва на центъра за информация на водача.



Промяна на ограничението на скоростта

При активен ограничител на скоростта, завъртете колелото с палец до позиция **RES/+**, за да увеличите или до позиция **SET/-**, за да намалите желаната максимална скорост.


Надвишаване на ограничението на скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта над точката на съпротивление.

Стойността на ограничението на скоростта ще започне да мига на центъра за информация на водача (в зависимост от автомобила), като заедно с това ще се чуе предупредителен звуков сигнал.

Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.

Деактивиране на функционалността


Натиснете : ограничителят на скоростта се деактивира и автомобилът може да се управлява без ограничение на скоростта.


Ограничението на скоростта се запаметява и на центъра за информация на водача се появява съответното съобщение.

Възстановяване на ограничението на скоростта

Завъртете колелото с палец в позиция **RES/+**. Движението продължава с предварително запаметеното ограничение на скоростта.

Изключване на системата

Натиснете , индикацията за ограничението на скоростта на центъра за информация на водача ще изчезне. Запаметената скорост се изтрива.

С натискането на , за да се активира круиз контролът или чрез изключване на запалването, ограничителят на скоростта също се деактивира и запаметената скорост се изтрива.

Помощ при паркиране

Помощна система за задно паркиране

Предупреждение

Водачът носи цялата отговорност за маневрите при паркиране.

Винаги проверявайте наоколо, когато се движите назад и използвате помощната система за задно паркиране.

Системата за помощ при задно паркиране прави паркирането по-лесно, като измерва разстоянието между автомобила и евентуалните препятствия отзад. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукови сигнали.



Системата има четири ултразвукови сензора монтирани в задната броня.

Включване

При включване на предавката за заден ход системата е готова да работи автоматично.

Светещият LED (светодиод) разположен в бутона за помощ при паркиране **P**▲ показва, че системата е готова за действие.

Индикация

Системата предупреждава водача със звукови сигнали за потенциално опасни препятствия

зад автомобила. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.

Освен това, разстоянието до препятствията може да се показва на Центъра за информация на водача.

Изключване



Системата автоматично се изключва при изключване на задна предавка.

За повторно включване на системата, включете на задна предавка.

Ръчно деактивиране е възможно и чрез натискане на **P**▲.

Когато системата се деактивира, светодиодът в бутон изгасва.

Освен това в центъра за информация на водача се извежда съобщение, когато системата се деактивира ръчно.

Неизправност

В случай на неизправност на системата или ако системата не функционира поради временни проблеми, напр., покрити от сняг сензори, контролният индикатор **P**▲ свети или съобщение на центъра за информация на водача. Предупредителни съобщения ⇨ 87. Контролен индикатор (лампа) **P**▲ ⇨ 77.

Неизправност

В случай на неизправност на системата или ако системата не функционира поради временни

проблеми, напр., покрити от сняг сензори, контролният индикатор **P**▲ свети или съобщение на центъра за информация на водача. Предупредителни съобщения ⇨ 87. Контролен индикатор (лампа) **P**▲ ⇨ 77.

Основни бележки за системата за помощ при паркиране

▲ Предупреждение

При определени обстоятелства някои отразяващи повърхности на предмети или дрехи, както и външни източници на шум могат да попречат на системата да открие препятствията.

Специално трябва да се внимава за ниски препятствия, които могат да повредят долната част на бронята.

Внимание

Ефективността на системата може да намалее, ако бъдат покрити - напр. с лед или сняг.

Ефективността на системата за помощ при паркиране може да намалее при голямо натоварване.

Специални случаи представляват по-високите автомобили в близост (напр. автомобили за трудни (off-road) терени, мини ванове, ванове). Разпознаването на обект и показването на правилното разстояние в горната част на такива превозни средства не може да се гарантира.

Обекти с много малко сечение на отражението, като тесни предмети или меки материали, могат да не бъдат открити от системата.

Системите за помощ при паркиране не разпознават предмети извън диапазона си на действие.

Съобщение

Системата за помощ при паркиране може да се активира и деактивира чрез смяна на настройките в информационния дисплей.

Персонализиране на автомобила ⇨ 94.

Съобщение

Сензорът може да регистрира несъществуващ обект (ехо смущение), което се предизвиква от външни акустични или механични смущения.

Гориво

Гориво за бензинови двигатели



Използвайте само безоловно гориво, което отговаря на европейския стандарт EN 228 или еквивалентно.

Двигателят е способен да работи с гориво, което съдържа до 10% етанол (напр., E10).

Използвайте бензин с препоръчаното октаново число. По-ниско октаново число може да намали двигателната мощност и въртящия момент, а също така леко да увеличи разхода на гориво.

Внимание

Не използвайте гориво или добавки към горивото, които съдържат метални съединения, като манган-базирани добавки. Това може да причини повреда на двигателя.

Внимание

Използването на гориво, което не отговаря на EN 228 или еквивалентно, може да доведе до отлагания, увеличено износване или повреда на двигателя.

Внимание

Използването на гориво с по-ниско октаново число от възможно най-ниското число може да доведе до неконтролируемо горене и повреда на двигателя.

Специфичните изисквания за двигателя по отношение на октановото число са посочени в общия преглед на данните на двигателя в Φ 211. Изискването може да е заменено от специфичен за страната етикет върху вратичката на горивния резервоар.

Добавка към горивото

Горивото трябва да съдържа пречистващи добавки, които помагат за предпазване от образуване на отлагания в двигателя и горивната система. Чистите горивни инжектори и смукателни клапани ще позволят правилната работа на системата за контрол на емисиите. В някои държави горивата не съдържат достатъчни количества добавки, за да поддържат горивните инжектори и смукателните клапани чисти. В тези страни за някои двигатели е необходима добавка към горивото, за да се компенсира тази липса на почистващо действие. Използвайте само добавка към горивото, одобрена за автомобила.

Добавянето на добавка към горивото в пълния резервоар с гориво се изисква най-малко на всеки 15 000 км или след една година, в зависимост от това кое от двете настъпи първо. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.


Забранени горива

В някои градове се предлагат горива, съдържащи обогатени с кислород вещества от рода на етери и етанол, както и подобрени горива. Ако тези горива отговарят на описаните по-горе спецификации, те са допустими за употреба. Горива от рода на Е85 (85% етанол) и други горива, съдържащи над 15% етанол, обаче, трябва да се използват само в автомобили FlexFuel.

Внимание

Не използвайте гориво, съдържащо метанол. Това може да предизвика корозия на метални части в горивната

система, а също и да повреди пластмасовите и гумените части. Тази повреда не се покрива от гаранцията на автомобила.

Някои горива, основно състезателни горива с високо октаново число, могат да съдържат добавки за повишаване на октана, наричани метилциклопентадиенил манган трикарбонил (ММТ). Не използвайте горива или добавки към горивото с ММТ, тъй като те съкращават живота за запалителните свещи и се отразяват отрицателно върху техническите характеристики на системата за контрол на емисиите. Контролен индикатор за неизправност  може да светне \varnothing 75. Ако това стане, потърсете помощта на сервиз.

Зареждане с гориво



Опасност

Преди зареждане с гориво изключете запалването и всички външни отоплителни тела с горивна камера. Изключете мобилните телефони.

При зареждане с гориво следвайте указанията и инструкциите за безопасност на бензиностанцията.

⚠ Опасност

Горивото е огнеопасно и избухливо. Не пушете. Не правете нищо, което може да предизвика открит огън и искри. Ако усещате миризма на гориво в автомобила, незабавно отстранете причината за това в сервис.

Етикет със символи на капака на резервоара за гориво показва допустимите типове гориво. В Европа дюзите на помпите на бензиностанциите са маркирани с тези символи. Зареждайте само разрешените тип гориво.

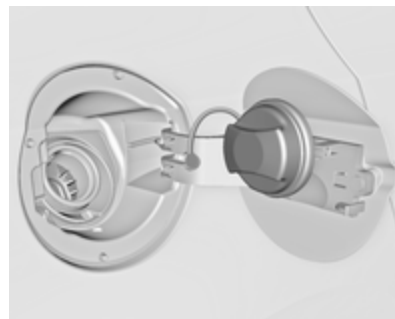
Внимание

В случай на липса на гориво не включвайте запалването.

Капакът на резервоара се намира в дясната задна част на автомобила.



Капакът на резервоара за гориво може да се отвори само, ако автомобилът е отключен. Освободете капака на резервоара за гориво като го натиснете. За отваряне, бавно завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка.



Капачката на резервоара може да се окачва на конзолата на капака на резервоара.

За презареждане, напълно пхнете пистолета на помпата и тогава го включете.

След автоматичното прекъсване на подаването на гориво, резервоарът може да се долее чрез задействане на дюзата на помпата максимум още два пъти.

Внимание

Ако потече гориво, веднага го избършете.

За затваряне, завъртете капачката по часовниковата стрелка, докато щракне.

Затворете клапата и фиксирайте.

Капачка на резервоара за гориво

Използвайте само оригинални капачки за горивния резервоар.

Грижи за автомобила

Обща информация	159
Акcesoари и модификации на автомобила	159
Съхраняване на автомобила	159
Рециклиране на излезли от употреба автомобили	160
Проверки на автомобила	160
Извършване на работа	160
Капак на двигателя	161
Двигателно масло	161
Охлаждаща течност за двигателя	162
Течност за сервоусилвателя на волана	163
Течност за измиване	164
Спирачки	164
Спирачна течност	165
Акумулатор на автомобила ...	165
Смяна на перо на чистачка ...	166
Смяна на електрически кру- шки	167
Смяна на крушка	167
Халогенни предни фарове ...	167
Адаптивни предни светлини .	169

Предни фарове за мъгла	170
Предни мигачи	172
Габаритни светлини	173
Странични мигачи	174
Осветление на регистрационния номер	175
Вътрешно осветление	176
Осветление на арматурното табло	176
Електрическа система	176
Предпазители	176
Кутия с предпазители в двигателното отделение	177
Кутия с предпазители в арматурното табло	179
Кутия с предпазители в багажното отделение	180
Инструменти на автомобила ...	182
Инструменти	182
Колела и гуми	182
Зимни гуми	182
Обозначения на гумите	182
Налягане на гумите	183
Система за следене на налягането в гумите	184
Дълбочина на шарката на протектора	188
Промяна на размера на джантите и гумите	189

Декоративни тасове	189
Вериги за сняг	189
Смяна на колело	190
Резервно колело	191
Стартиране с помощен акуму- латор и кабели	195
Теглене	197
Теглене на автомобила	197
Теглене на друг автомобил .	198
Грижи за външността	199
Грижи за външния вид	199
Грижи за интериора	201

Обща информация

Акcesoари и модификации на автомобила

Препоръчваме ви да използвате оригинални части и акcesoари, както и заводски одобрени части за вашия тип автомобил. Ние не можем да преценим или гарантираме надеждността на други изделия - даже ако са одобрени и имат разрешение от други инстанции.

Всякакви модификации, конверсии или други промени по стандартната конфигурация на автомобила (включително, но без ограничения, софтуерни модификации, модификации по електронните управляващи модули) може да отмени валидността на гаранцията, предлагана от Opel. Освен това, такива промени могат да засегнат системите за помощ на водача, да се отразят на разхода на гориво, емисиите на CO₂ и другите емисии на автомобила и да доведат до липса на по-нататъшно

съответствие на автомобила с разрешение за ползване, което засяга валидността на вашата автомобилна регистрация.

Внимание

Когато автомобилът се превозва на влак или камион на пътна помощ (репатрак), калобраните могат да се повредят.

Съхраняване на автомобила

Изваждане от експлоатация за дълъг период от време

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

- Измийте и пастирайте автомобила.
- Проверете защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
- Почистете и консервирайте гумите уплътнения.

- Напълнете резервоара за гориво догоре.
- Сменете маслото на двигателя.
- Източете резервоара с измиваща течност.
- Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
- Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
- Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
- Не натягайте ръчната спирачка.

- Отворете капака на двигателя, затворете всички врати и заключете автомобила.
- Откачете отрицателната клема на акумулатора. Уверете се, че всички системи на автомобила са изключени.

Въвеждане отново в експлоатация

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

- Свържете отрицателната клема на акумулатора. Активирайте електрониката на електрическите прозорци.
- Проверете налягането в гумите.
- Напълнете резервоара с измиваща течност.
- Проверете нивото на маслото в двигателя.
- Проверете нивото на охлаждащата течност.
- Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Рециклиране на излезли от употреба автомобили

Информация относно центровете за рециклиране и бракуване на излезли от употреба автомобили можете да намерите на нашата интернет страница, където това се изисква от закона. Поверявайте тази дейност само на оторизирани центрове за рециклиране.

Автомобилите, работещи с газ, трябва да бъдат рециклирани в сервизни центрове, оторизирани за работа с такива автомобили.

Проверки на автомобила

Извършване на работа



⚠ Предупреждение

Извършвайте проверките в двигателното отделение само при изключено запалване.

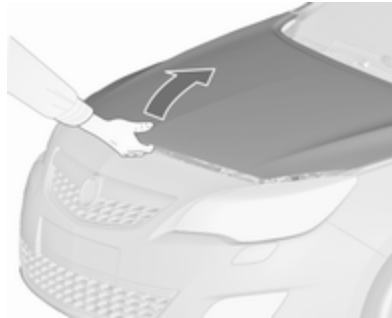
Охлаждащият вентилатор може да се задейства дори и при изключено запалване.

⚠ Опасност

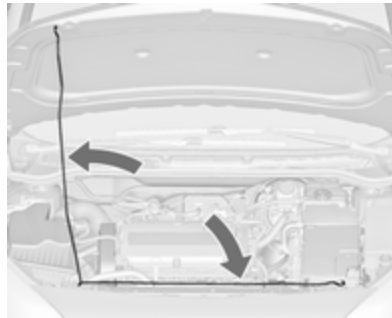
Запалителната система и ксеноновите предни фарове работят под много високо напрежение. Не ги докосвайте.

Капак на двигателя**Отваряне**

Дръпнете освобождаващата ръчка и я върнете в първоначално положение.



Преместете защитното резе в страни наляво и отворете капака на двигателя.



Подпрете капака на двигателя.

Затваряне

Преди да затворите капака натиснете подпиращия прът в държача му.

Спуснете капака на двигателя и го оставете да падне върху ключалката от малка височина (20-25 cm). Проверете дали капакът е заключен.

Внимание

Не натискайте капака на двигателя върху ключалката, за да избегнете нащърбвания.

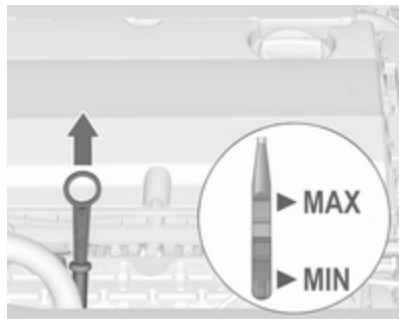
Двигателно масло

Проверявайте редовно нивото на маслото в двигателя ръчно, за да предотвратите повреда на двигателя. Ползвайте масло с необходимата спецификация.

Препоръчани масла и смазочни материали ⇨ 204.

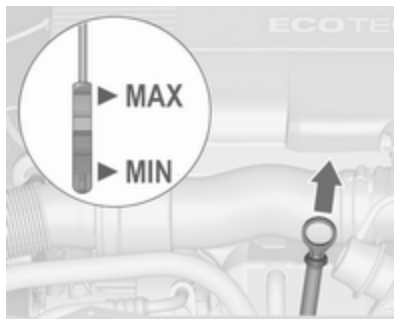
Максималният разход на двигателно масло е 0,6 л за 1000 км.

Извършвайте проверката, когато автомобилът е на равен терен. Двигателят трябва да е с работна температура и да е изключен поне пет минути преди това.

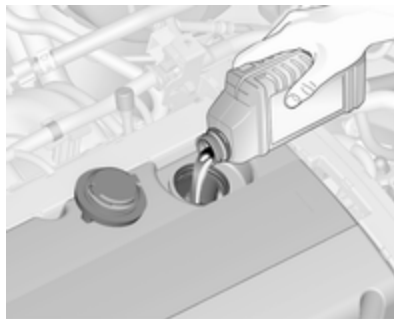


Изтеглете пръчката за измерване на нивото на маслото, почистете я, вкарайте я отново докрай, издърпайте и отчетете нивото на маслото в двигателя.

В зависимост от варианта двигател се използват различни масломерни пръчки.



Ако нивото на маслото в двигателя е паднало до обозначението **MIN**, долейте масло.



Препоръчваме да се използва масло със същото качество като това на използваното при последната смяна.

Нивото на маслото не бива да надхвърля обозначението **MAX** на пръчката.

Внимание

Излишното масло трябва да бъде източено или изсмукано. Ако маслото надвишава максималното ниво, не стартирайте автомобила и се свържете със сервиз.

Вместимости ⇨ 212.

Поставете обратно капачката и я завинтете.

Охлаждаща течност за двигателя

Охладителният агент осигурява защита срещу замръзване до прибл. -28 °С. В студени региони с много ниски температури, фабрично зареденият

охладителен агент осигурява защита срещу замръзване до прибл. -37°C .

Внимание

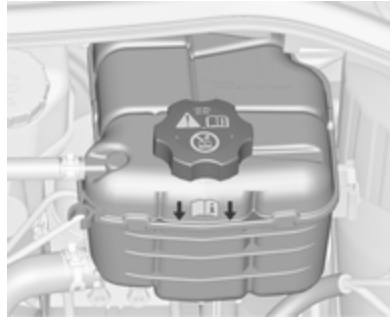
Използвайте само одобрени антифризи.

Охлаждаща течност и антифриз
↪ 204.

Ниво на охлаждащата течност

Внимание

Прекалено ниско ниво на охлаждащата течност може да предизвика повреда на двигателя.



Ако охлаждателната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначената линия за минимално ниво. Долейте, ако нивото е ниско.

⚠ Предупреждение

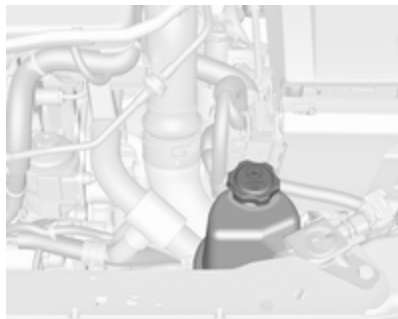
Оставете двигателят да изстине преди да отворите капачката. Отворете внимателно капачката като дадете възможност на свръхналягането бавно да намалее.

При доливане използвайте смес от антифриз и чиста водопроводна вода в съотношение 1:1. Ако нямате антифриз, използвайте чиста водопроводна вода. Затегнете плътно капачката. Концентрацията на антифриз трябва да се провери и причината за загуба на охлаждаща течност да се отстрани в сервиз.

Течност за сервоусилвателя на волана

Внимание

Дори и крайно малко количество замърсяване може да повреди кормилната система дотолкова, че тя да не работи правилно. Не позволявайте замърсявания да се допират до вътрешната страна на капачката на резервоара или до щеката, за да не влязат в резервоара.



Нивото на течност за сервоусилвателя на волана нормално не се проверява. Ако при завиване се чуе необичаен шум или сервоусилвателя на волана реагира необичайно, потърсете помощта на сервиз.

Течност за измиване



Зареждайте с чиста вода, смесена с подходящо количество от одобрен разтвор за измиване на предното стъкло съдържащ антифриз.

Внимание

Само измиваща течност с достатъчна концентрация на антифриз осигурява защита при ниски температури или при внезапен спад на температурата.

Използването на течност за измиване, съдържаща изопропанол, може да повреди екстериорните лампи.

Течност за измиване ↻ 204.

Спирачки

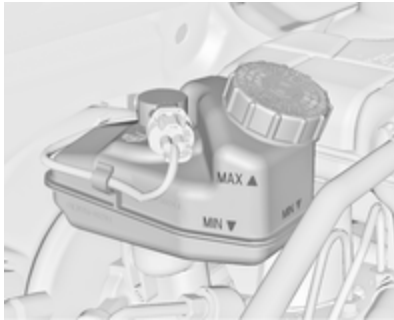
В случай на минимална дебелина на спирачната накладка, по време на спиране се чува стържещ звук. Можете да продължите да карате, но накладките на спирачките трябва да се сменят възможно най-скоро.

След поставянето на нови накладки не натискайте спирачките ненужно рязко през първите няколко пътувания.

Спирачна течност

⚠ Предупреждение

Спирачната течност е отровна и разяждаща. Избягвайте допир с очите, кожата, тъкани и боядисани повърхности.



Нивото на спирачната течност трябва да бъде между отметките **MIN** и **MAX**.

Ако нивото на течността е под **MIN**, потърсете съдействие от сервис.

Течност за спирачки/съединител
↻ 204.

Акумулатор на автомобила

Акумулаторът на автомобила не се нуждае от поддръжка при условие, че начинът на каране позволява необходимото зареждане на акумулатора. Шофирането на кратки разстояния и честите стартирания на двигателя могат да изтощят акумулатора. Избягвайте използването на електрически консуматори, когато не са необходими.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.

Ако не използвате автомобила в течение на повече от четири седмици, може да се стигне до изтощаване на акумулатора на автомобила. Откачете отрицателната клемма на акумулатора.

Преди свързване или откачане на акумулатора внимавайте запалването да бъде изключено.

Защита от изтощаване на акумулатора ↻ 118.

Разкачване на акумулатора

Ако акумулаторът на автомобила трябва да се разкачи (например, за дейности по поддръжката), алармената сирена трябва да се деактивира, както следва: Включете и след това изключете запалването, после откачете акумулатора на автомобила в рамките на 15 секунди.

Подмяна на акумулатора на автомобила

При смяна на акумулатора на автомобила се уверете, че няма отворени вентилационни отвори в

близост до положителната клема. Ако има вентилационен отвор в тази зона, трябва да се затвори с временен капак, а вентилационния отвор в близост до отрицателната клема трябва да е отворен.

Използвайте само акумулатори които позволяват кутията с предпазителите да се монтира над акумулатора на автомобила.

Уверете се, че акумулаторът се сменя винаги с друг от същия тип.

Ние препоръчваме да замените акумулатора на автомобила в сервиз.

Предупредителен етикет



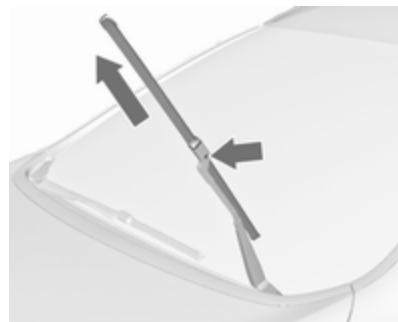
Значение на символите:

- Без искри, открити пламъци или пушене.
- Винаги предпазвайте очите. Експлозивните газове могат да предизвикат слепота или нараняване.
- Дръжте акумулатора на автомобила далеч от деца.
- Акумулаторът на автомобила съдържа сярна киселина, която може да причини слепота или сериозни изгаряния.

- Вижте ръководството за собственика за повече информация.
- Експлозивен газ може да има в близост до акумулатора на автомобила.

Смяна на перо на чистачка

Предно стъкло



Повдигнете рамото на чистачката докато остане във вдигнато положение, натиснете бутона, за да освободите перото на чистачката и го свалете.

Прикрепете перото на чистачката леко под ъгъл към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.

Свалете внимателно рамото на чистачката.

Смяна на електрически крушки

Смяна на крушка

Изключете запалването и изключете съответния превключвател или затворете вратите.

Хващайте новите крушки само за цокъла. Не докосвайте стъклото на крушките с голи ръце.

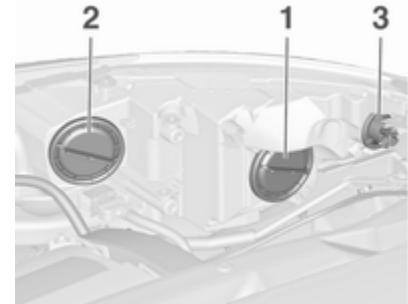
Използвайте за смяна само същия тип крушка.

Сменяйте крушките на предните светлини откъм двигателното отделение.

Проверка на крушката

След смяна на крушка, включете запалването, задействайте и проверете светлините.

Халогенни предни фарове



Халогенни предни фарове с отделни крушки за къси и дълги светлини.

Къси светлини (1) външна крушка.

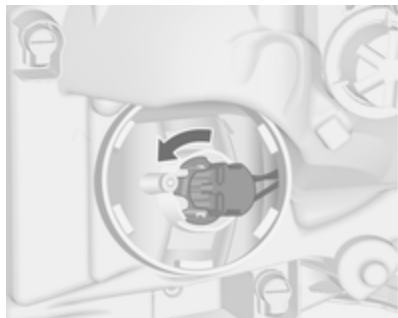
Дълги светлини (2) вътрешна крушка.

Габаритни светлини/Дневни светлини (3).

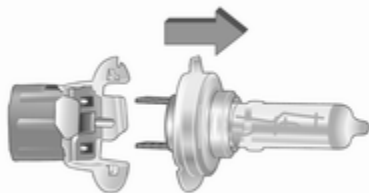
Къси светлини (1)



1. Завъртете капачката (1) обратно на часовниковата стрелка и я демонтирайте.



2. Завъртете цокъла на крушката обратно на часовниковата стрелка за да го освободите. Издърпайте цокъла с крушката от рефлектора.



3. Извадете крушката от цокъла и сложете нова крушка.
4. Вкарайте цокъла, вкарайте двете зъбчета в рефлектора и завъртете по посока на часовниковата стрелка за да застопорите.
5. Поставете капачката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка.

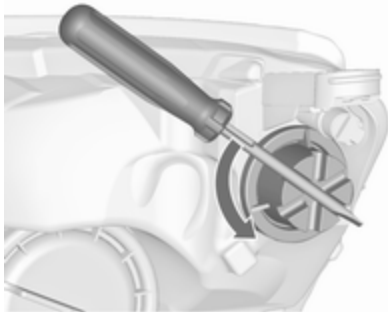
Дълги светлини (2)



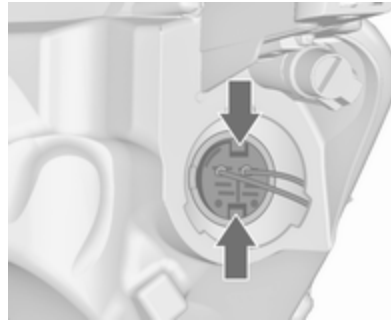
1. Завъртете капачката (2) обратно на часовниковата стрелка и я демонтирайте.
2. Завъртете цокъла на крушката обратно на часовниковата стрелка за да го освободите. Издърпайте цокъла с крушката от рефлектора.
3. Извадете крушката от цокъла и сложете нова крушка.

4. Вкарайте цокъла, вкарайте двете зъбчета в рефлектора и завъртете по посока на часовниковата стрелка за да застопорите.
5. Поставете капачката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка.

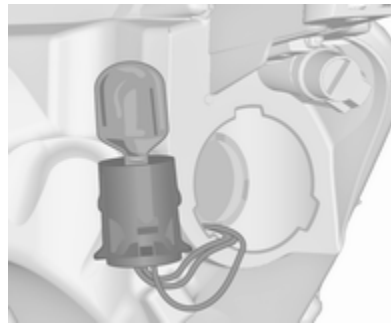
Габаритни светлини / Дневни светлини (3)



1. Завъртете капачката (3) обратно на часовниковата стрелка и я демонтирайте. Използвайте отверка за да завъртите капачката.



2. Натиснете езичетата и извадете цокъла на крушката от рефлектора.



3. Извадете крушката от цокъла и сложете нова крушка.
4. Вкарайте цокъла с крушката в рефлектора. Поставете капачката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка.

Адаптивни предни светлини

⚠ Опасност

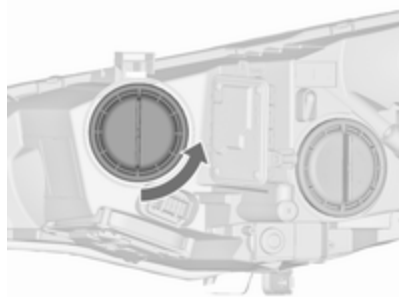
Системата на адаптивните предни фарове използва ксенонови предни фарове.

Ксеноновите предни фарове работят под изключително високо електрическо напрежение. Не ги докосвайте. Сменете крушките в сервис.

Габаритните светлини/Дневните светлини използват светодиоди и не могат да се сменят.

Крушките за допълнителното осветление при завиване могат да бъдат сменени.

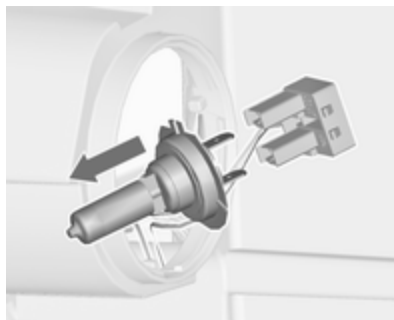
Допълнително осветление при завиване



1. Завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка и я свалете.



2. Завъртете цокъла на крушката обратно на часовниковата стрелка за да го освободите. Издърпайте цокъла с крушката от рефлектора.



3. Освободете крушката от конектора, като я издърпате.
4. Сменете крушката и свържете стойката на крушката към конектора.
5. Вкарайте цокъла, вкарайте двете зъбчета в рефлектора и завъртете по посока на часовниковата стрелка за да застопорите.
6. Поставете капачката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка.

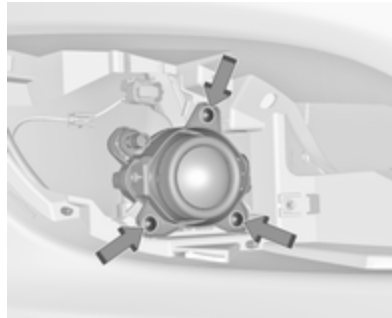
Предни фарове за мъгла



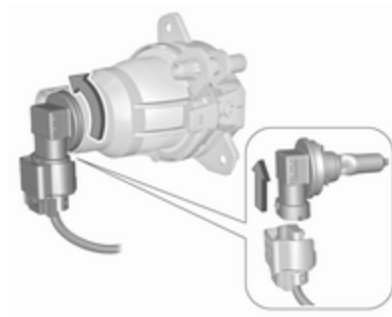
1. Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята. Освободете двете капачки с отвертката в маркираната област.



2. Отвинтете двата винта и снемете комплекта на мигача от бронята.



3. Отвинтете трите винта и снемете комплекта на светлината за мъгла от бронята.



4. Завъртете контакта на крушката обратно на часовниковата стрелка и го демонтирайте от корпуса на рефлектора.
5. Освободете контакта на крушката от конектора, като натиснете фиксиращото езиче.
6. Поставете отново контакта на крушката в корпуса на рефлектора, завъртете контакта на крушката по часовниковата стрелка и свържете щепселния конектор.
7. Закрепете комплекта на светлината за мъгла в бронята и го фиксирайте с трите винта.
8. Закрепете комплекта на мигача в бронята и го фиксирайте с двата винта.
9. Поставете двете капачки.

Предни мигачи



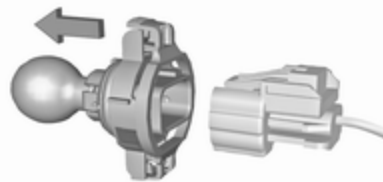
1. Освободете двете капачки с отвертка в маркираната област.



2. Отвинтете двата болта и снемете комплекта на светлината от бронята.

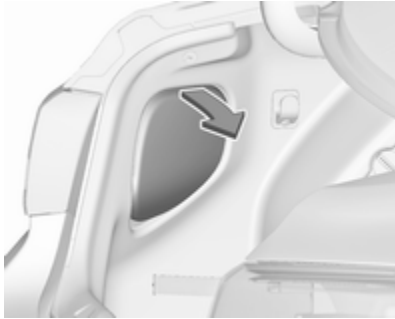


3. Освободете контакта на крушката от корпуса на рефлектора, като натиснете двете фиксиращи езичета.



4. Извадете щепселния конектор от контакта на крушката като натиснете фиксиращото езиче.
5. Извадете крушката от контакта и я подменете с нова.
6. Вкарайте контакта на крушката в корпуса на рефлектора и свържете щепселния конектор.
7. Закрепете комплекта на светлината в бронята и го фиксирайте с двата винта.
8. Поставете двете капачки.

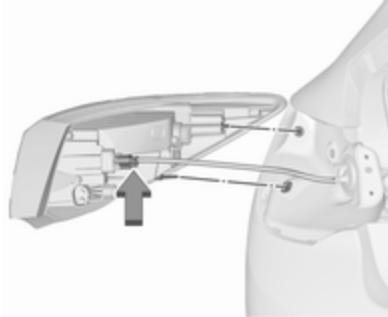
Габаритни светлини



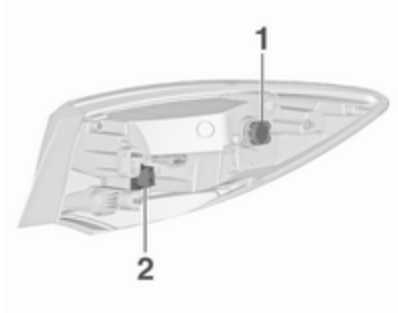
1. Снемете капака от съответната страна.



2. Развийте отвътре с ръка двете пластмасови скрепителни гайки.



3. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатините и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на местото.
4. Извадете щепсела от цокъла на крушката.



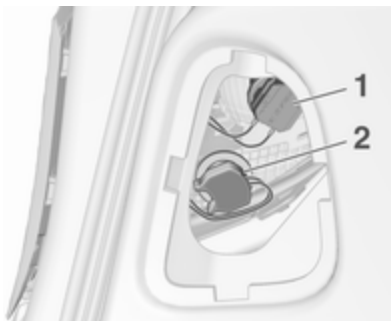
5. Извадете фасунгата на крушката като я завъртите и сменете крушката като издърпате или избутате крушката леко в гнездото и я завъртите обратно на часовника:
Задна светлина/стоп-светлина (1)
Мигач (2)
6. Вкарайте държача на крушката и завъртете по часовника. Поставете щепсела. Вкарайте комплекта на светлините с фиксиращите щифтове във вдлъбнатината на каросерията на автомобила и затегнете

пластмасовите фиксиращи гайки от вътрешната страна на товарното отделение. Поставете капака.

Модул на светлини в капака на багажника



1. Отворете капака на багажника и махнете капака от съответната страна.



2. Извадете фасунгата на крушката като я завъртите и сменете крушката като издърпате или избутате крушката леко в гнездото и я завъртите обратно на часовника:

Задна светлина (1)

Задна светлина за мъгла/
Светлини за заден ход (2), в зависимост от страната на автомобила.

3. Вкарайте държача на крушката и завъртете по часовника. Поставете капака.

Странични мигачи

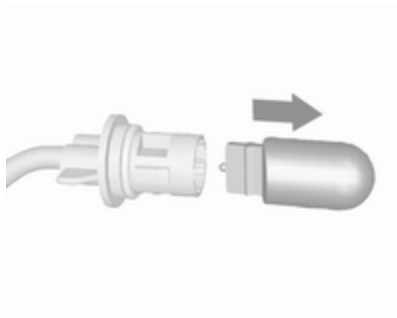
За смяна на крушка, демонтирайте корпуса на лампата:



1. Плъзнете лампата наляво и демонтирайте с десния ѝ край.



2. Завъртете цокъла на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете от корпуса.



3. Издърпайте крушката от цокъла и сложете нова крушка.
4. Вкарайте държача на крушката и завъртете по часовника.
5. Вкарайте левия край на лампата, плъзнете наляво и вкарайте десния край.

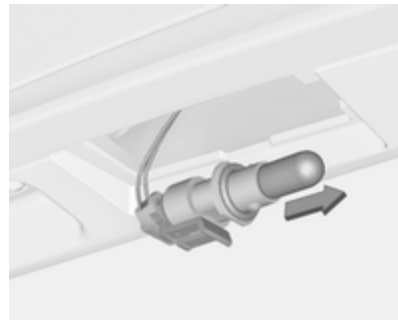
Осветление на регистрационния номер



1. Вкарайте отверката във вдлъбнатината на капака, натиснете настрани и освободете пружината.



2. Извадете лампата в посока надолу, без да дърпате кабела.



3. Извадете цокъла на крушката от корпуса на лампата, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
4. Издърпайте крушката от цокъла и сложете нова крушка.
5. Вкарайте цокъла на крушката в корпуса на лампата и завъртете по часовниковата стрелка.
6. Вкарайте лампата в бронята и оставете да се фиксира с щракване.

Вътрешно осветление

Вътрешно осветление, лампи за четене

Сменете крушките в сервиз.

Осветление на багажното отделение

Сменете крушките в сервиз.

Осветление на арматурното табло

Сменете крушките в сервиз.

Електрическа система

Предпазители

Параметрите на новия предпазител трябва да отговарят на параметрите на дефектирания предпазител.

В автомобила има три кутии с предпазители:

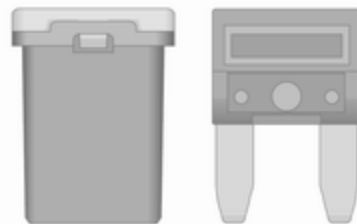
- в предната лява част на двигателното отделение
- при автомобили с ляв волан, в купето - зад отделението за вещи, а при автомобили с десен волан - зад жабката
- зад капак в лявата част на багажното отделение

Преди смяна на предпазител изключете съответния превключвател и запалването.

Изгорелият предпазител може да се познае по стопения проводник. Не поставяйте нов предпазител докато причината за повредата не е отстранена.

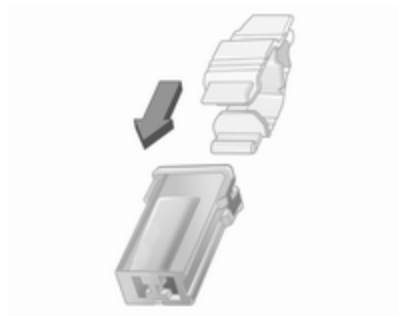
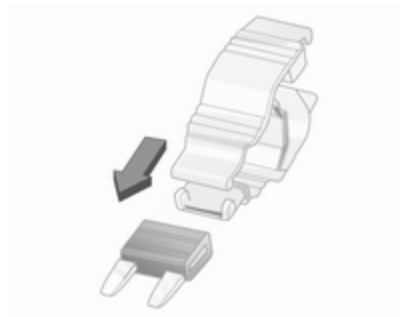
Някои функции са защитени от няколко предпазителя.

Може да има и предпазители без функция.



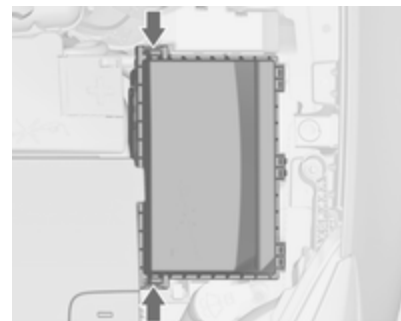
Щипка за изваждане на предпазители

Щипката за изваждане на предпазители може да е поставена в кутията с предпазители в двигателното отделение.



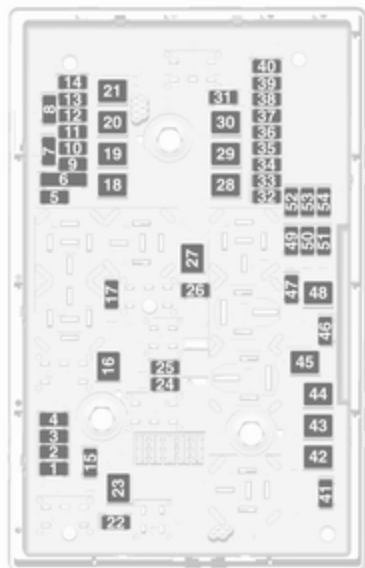
В зависимост от типа на предпазителя, поставете щипката отгоре или отстрани на предпазителя и го издърпайте.

Кутия с предпазители в двигателното отделение



Кутията с предпазители се намира в предната лява част на двигателното отделение.

Откачете капака и го сгънете нагоре, докато спре. Махнете капака вертикално нагоре.



№ Верига

- 1 Контролен модул на двигателя
- 2 Ламбда сензор
- 3 Впръскване на горивото/Запалителна система
- 4 Впръскване на горивото/Запалителна система
- 5 –
- 6 Отопление на огледалата
- 7 Управление на вентилатора/Контролен модул на двигателя/Контролен модул на скоростна кутия
- 8 Ламбда сонда/Охлаждане на двигател
- 9 Сензор на задното стъкло
- 10 Сензор за акумулатора на автомобила
- 11 Освобождаване на капак на багажника
- 12 Адаптивни предни светлини/Автоматичен контрол на светлините
- 13 ABS
- 14 –

№ Верига

- 15 Контролен модул на двигателя
- 16 Стартер
- 17 Контролен блок на скоростната кутия
- 18 Отопление на задното стъкло
- 19 Предни електрически прозорци
- 20 Задни електрически прозорци
- 21 Заден електрически блок
- 22 Лява дълга светлина (халогенна)
- 23 Система за измиване на предните фарове
- 24 Дясна къса светлина (ксенонова)
- 25 Лява къса светлина (ксенонова)
- 26 Предни фарове за мъгла
- 27 –
- 28 –
- 29 Електрическа ръчна спирачка
- 30 ABS
- 31 –

№ Верига

- 32 Въздушна възглавница
- 33 Адаптивни предни светлини/
Автоматичен контрол на свет-
лините
- 34 Рециркулация на отработе-
ните газове
- 35 Външно огледало/Сензор за
дъжд
- 36 Климатичен контрол
- 37 Електромагнитен клапан на
контейнера с активен въглен
- 38 Вакуумна помпа
- 39 Централен управляващ модул
- 40 Система за измиване на пред-
ното стъкло
- 41 Дясна дълга светлина (хало-
генна)
- 42 Вентилатор на радиатора
- 43 Чистачки на предното стъкло
- 44 Чистачки на предното стъкло
- 45 Вентилатор на радиатора
- 46 –
- 47 Клаксон

№ Верига

- 48 Вентилатор на радиатора
- 49 Горивна помпа
- 50 Нивелиране на предните
фарове/Адаптивни предни
светлини
- 51 Въздушна клапа
- 52 –
- 53 Контролен модул на скорост-
ната кутия/Контролен модул на
двигателя
- 54 Вакуумна помпа/Клъстер на
приборния панел/Отопление и
вентилация/Климатик

След смяна на дефектирания предпазител, затворете капака на кутията с предпазителите и го закопчайте с натиск.

Ако капакът на кутията с предпазителите не е затворен добре, може да се получи неизправно действие.

Кутия с предпазител в арматурното табло

Кутията с предпазителите се намира зад отделението за вещи в арматурното табло.

Отворете отделението и го бутнете наляво за да го отключите. Обърнете отделението надолу и го извадете.



№ Верига

- 1 Дисплей
- 2 Външни светлини/Контролен модул на каросерията
- 3 Външни светлини/Контролен модул на каросерията
- 4 Система Инфотеймънт
- 5 Система Инфотеймънт/Прибори
- 6 Електрически контакт
- 7 Електрически контакт
- 8 Лява къса светлина/Контролен модул на каросерия

№ Верига

- 9 Дясна къса светлина/Контролен модул на каросерия/Модул на въздушна възглавница
- 10 Ключалки на вратите/Контролен модул на каросерията
- 11 Вътрешен вентилатор
- 12 –
- 13 –
- 14 Диагностичен куплунг
- 15 Въздушна възглавница
- 16 Електрически контакт
- 17 Климатична система
- 18 Логистика
- 19 Контролен модул на каросерията
- 20 Контролен модул на каросерията
- 21 Приборен панел
- 22 Сензор на запалването
- 23 Контролен модул на каросерията

№ Верига

- 24 Контролен модул на каросерията
- 25 –
- 26 –

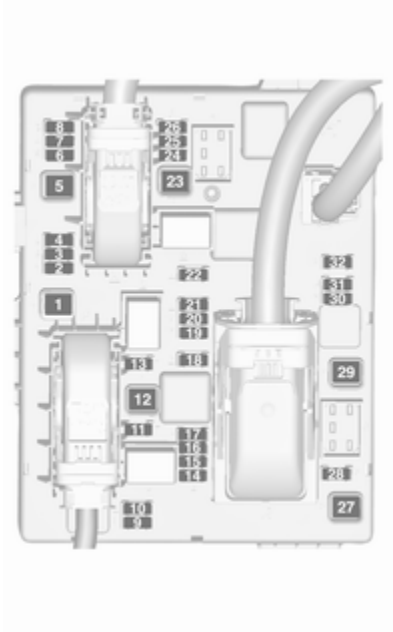
Кутия с предпазители в багажното отделение

Кутията с предпазители се намира зад капак в лявата страна на багажното отделение.



Свалете капака.

Разпределение на предпазителите



№ Верига

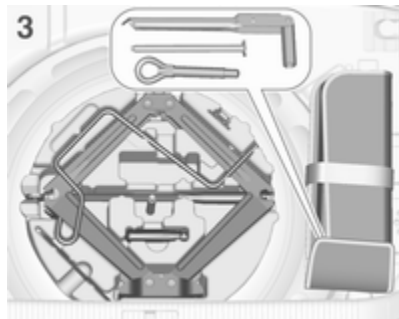
- 1 –
- 2 –
- 3 Помощ при паркиране
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 –
- 9 –
- 10 –
- 11 –
- 12 –
- 13 –
- 14 Задна седалка/Електрическо сгъване
- 15 –
- 16 Вътрешно огледало
- 17 Електрически контакт
- 18 –
- 19 Отопление на волана
- 20 –

№ Верига

- 21 Отопление на предните седалки
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Деактивиран режим на логистика
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Усилвател/Тонколона за свръхниски честоти (събуфер)
- 32 Активна демпфираща система

Инструменти на автомобила

Инструменти



Крикът и инструментите са в кутията за инструменти под резервното колело в товарното отделение. Ключът за колелата, халката за теглене и удължения болт за закрепване на повредено колело са в торбичката с инструменти разположена в резервното колело близо до кутията за инструменти. Резервно колело ⇨ 191.

Колела и гуми

Състояние на гумите, състояние на джантите

Преминавайте бавно през ръбове и по възможност под прав ъгъл. Преминаването през остри ръбове може да предизвика повреда на гумите и джантите. При паркиране не притискайте гумите към бордюра.

Проверявайте редовно джантите за наличие на повреди. В случай на повреда или необичайно износване потърсете сервиз.

Зимни гуми

Зимните гуми подобряват безопасността на движение при температури под 7 °Сa и по тази причина трябва да се поставят на всички колела.

Закрепете в зрителното поле на шофьора етикет с информация относно максималната допустима

скорост за дадените гуми, вземайки предвид специфичните разпоредби в дадената страна.

⚠ Опасност

Използвайте зимни гуми при температури под 0 °С, в противен случай е възможна повреда по спортните гуми с високи експлоатационни характеристики.

Обозначения на гумите

напр. **215/60 R 16 95 H**

- 215** : широчина на гумата в мм
- 60** : съотношение на сечението (височината към широчината на гумата) в %
- R** : тип ремък: Радиална
- RF** : тип: Гума с подсилени бордове (RFT гума)
- 16** : диаметър на джантата в инчове
- 95** : товарен коефициент, напр. 95 отговаря на 690 кг
- H** : код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q : до 160 км/ч

S : до 180 км/ч

T : до 190 км/ч

H : до 210 км/ч

V : до 240 км/ч

W : до 270 км/ч

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.

Максималната скорост се постига при празен автомобил с водач (75 кг) плюс 125 кг полезен товар. Опционалното оборудване би могло да намали максималната скорост на автомобила.

Гуми с означена посока на въртене

Монтирайте гумите с означена посока на въртене така, че да се въртят по посока на движението. Посоката на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Налягане на гумите

Проверявайте налягането на гумите, когато са студени поне веднъж на всеки 14 дена и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте и резервната гума. Това се отнася и за автомобили със система за следене на налягането в гумите.



Налягане на гумите ⇨ 213.

Информационен стикер за налягането на гумите върху предната лява или дясна рамка на вратата указва оригиналните гуми и съответните им налягания.

Налягането на гумите се отнася за студени гуми. То важи както за летни, така и за зимни гуми.

Винаги напомпвайте резервната гума до налягането за пълно натоварване.

Налягането на гумите ECO служи за постигане на възможно най-ниския разход на гориво.

Неподходящото налягане на гумите застрашава безопасността, влошава управлението на автомобила, комфорта при пътуване и икономията на гориво, както и увеличава износването на гумите.

Таблицата с налягания на гумите показва всички възможни комбинации от гуми ⇨ 213.

За конкретните гуми, одобрени за вашия автомобил, вижте ЕЕС сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането на гумите.

⚠ Предупреждение

Ако налягането е много ниско, това може да доведе до значително загряване на гумата и вътрешни повреди, водещи до разкъсване на протектора и дори до спукване на гумата при висока скорост.

⚠ Предупреждение

За конкретни гуми, препоръчителното налягане на гумите, показано в таблицата с налягане на въздуха в гумите, може да надвишава максималното налягане на въздуха в гумите, посочено върху гумата. Никога не надвишавайте максималното налягане на въздуха в гумата, посочено върху гумата.

Ако налягането на гумите трябва да бъде намалено или увеличено при автомобили със система за следене на налягането в гумите, изключете запалването.

Зависимост от температурата

Налягането на гумите зависи от температурата на гумите. По време на шофиране, температурата и налягането се увеличават. Стойностите за налягане на гумите върху етикета с информация и таблицата за налягане на гумите са валидни за студени гуми, което означава 20 °C.

Налягането се повишава с почти 10 kPa за всяко увеличение на температурата с 10 °C. Това трябва да се взема под внимание, когато се проверяват топли гуми. Стойността на налягането в гумата показана на центъра за информация на водача показва реалното налягане на гумата. Изстинала гума ще показва намалена стойност, което не означава теч на въздух.

Система за следене на налягането в гумите

Системата за следене на налягането в гумите (TPMS) проверява един път на минута налягането в четирите гуми на автомобила след като скоростта му надвиши определена стойност.

Внимание

Система за следене на налягането в гумите предупреждава само за състояние на ниско налягане в гумите и не заменя редовната поддръжка на гумите от водача.

И на четирите колела трябва да има сензори за налягане и гумите трябва да са напомпани до предписаното налягане.

Съобщение

В държавите, в които по закон се изисква наличието на система за следене на налягането в гумите, използването на колела без сензори за налягане ще доведе до

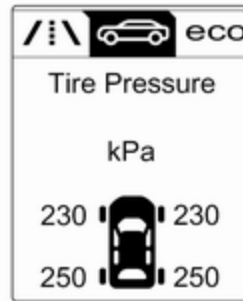
отмяна на разрешението за използване на този тип автомобил.

Текущото налягане на гумите може да се покаже в **Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)** в центъра за информация на водача.

Менюто може да се избере чрез бутоните върху лоста за мигачите.



Натиснете **MENU**, за да изберете **Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)**.



Завъртете колелото за настройка за да изберете системата за следене на налягането в гумите.

Системният статус и предупрежденията за налягането се показват посредством съобщение и мигане на съответната гума в центъра за информация на водача.

Системата отчита температурата в гумите за предупрежденията.



Отчетено състояние на ниско налягане на въздуха в гумите се обозначава от светване на контролния индикатор (⚠) ⇨ 78.

Ако (⚠) светне, спрете при първа възможност и напомпайте гумите според препоръките ⇨ 213.

Ако (⚠) мига в продължение на 60-90 секунди, след което свети постоянно, в системата има неизправност. Обърнете се към сервис.

След напомпване, може да се изисква известно време на шофиране, за да се актуализират стойностите на налягането в

гумите в Центъра за информация на водача. През това време може да светне (L).

Ако (L) светне при ниски температури и изгасне след изминаване на известно разстояние, това може да е индикатор за предстоящо спадане на налягането в гумата. Проверете налягането в гумите.

Предупредителни съобщения ⇨ 87.

Ако налягането на гумите трябва да се намали или увеличи, изключете запалването.

Монтирайте гуми само със сензори за налягане - в противен случай налягането на гумите няма да се покаже и (L) ще свети постоянно.

Резервното колело и временното резервно колело не са екипирани със сензори за налягане.

Системата за следене на налягането в гумите не работи с такива колела. Контролната лампа (L) светва. За останалите три колела системата работи.

Употребата на разпространените в търговската мрежа комплекти за ремонт на гуми с течност могат да нарушат работата на системата. Фабрично одобрени комплекти за ремонт на гуми могат да бъдат използвани.

Използването на електронни устройства или близостта до съоръжения, които използват подобни честоти на вълните, може да наруши работата на системата за следене на налягането в гумите.

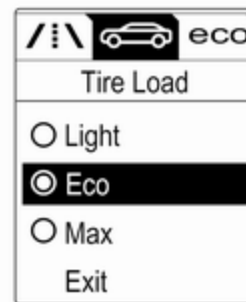
При всяка смяна на гумите, сензорите на системата за следене на налягането в гумите трябва да се демонтират и да преминат сервизно обслужване. За сензора на винтова резба: сменете иглата на вентила и уплътнителния пръстен. За сензор на щипка: сменете цялото стебло на вентила.

Статус на натоварване на автомобила

Регулирайте налягането на гумите спрямо състоянието на натоварване съгласно информационната табелка или

таблицата за налягане на гумите ⇨ 213 и изберете съответната настройка в меню **Натоварване на гумите** в центъра за информация на водача ⇨ 81. Тази настройка е референция за предупрежденията за налягане на гумите.

Менюто **Tyre Load (Натоварване на гуми)** се показва само ако автомобилът е неподвижен и е задействана ръчната спирачка. При автомобили с автоматична скоростна кутия скоростният лост трябва да бъде в **P**.



Изберете:

- **Light (Светлина)** за комфортно налягане за до 3 пътуващи.
- **Eco (Еко)** за еко налягане за до 3 пътуващи.
- **Max (Макс.)** за пълно натоварване.

Процес на напасване на сензорите за налягане на гумите

Всеки сензор за налягането в гумите има уникален идентификационен код. Идентификационният код трябва да съответства на новата позиция на гумата след смяна на местата на колелата или след смяна на целия комплект колело, както и при смяна на един или повече сензора за налягане на гумите. Процесът на напасване на сензорите за налягане на гумите трябва да се изпълни и след смяна на резервно колело с нормално колело, съдържащо сензор за налягане на гумите.

Индикаторът за неизправност (⚠) и предупредителното съобщение трябва да изгасне в следващия цикъл на запалване. Сензорите съответстват на позициите на колелата, използвайки инструмент за обучение, в следния ред: ляво предно колело, дясно предно колело, дясно задно колело, ляво задно колело. Мигачът при текущата активна позиция свети до напасване на сензора.

Консултирайте се със сервиз. Необходими са две минути за приспособяване на първата позиция на колело и пет минути общо за приспособяване на всичките четири позиции на колелата. Ако продължи по-дълго, процесът на приспособяване спира и трябва да бъде рестартиран.

Процес на напасване на сензорите за налягане на гумите:

1. Натегнете ръчната спирачка.
2. Включете запалването.
3. При автомобили с автоматична скоростна кутия: поставете скоростния лост на **P**.

При автомобили с механична скоростна кутия: изберете неутрална предавка.

4. Използвайте **MENU** от лоста на мигачите, за да изберете **Vehicle Information Menu (Меню на информацията за автомобила)** в Центъра за информация на водача.
5. Завъртете колелцето на регулатора, за да обходите менюто за налягане на гумите.
6. Натиснете **SET/CLR** за начало на процеса на напасване на сензори. Трябва да се изведе съобщение за потвърждение на процеса.
Натиснете **SET/CLR** отново, за да потвърдите избора. Клаксонът прозвучава двукратно, за да покаже, че приемникът е в режим на повторно обучение.
7. Започнете с предното ляво колело.
8. Поставете инструмента за заучаване срещу страничната стена на гумата, близо до

стеблото на вентила. След това натиснете бутона, за да активирате сензора за налягането в гумите. Сигнал на клаксона потвърждава, че идентификационният код на сензора е приспособен към тази позиция на колелото.

9. Пристъпете към предното дясно колело и повторете процедурата в стъпка 8.
10. Пристъпете към задното дясно колело и повторете процедурата в стъпка 8.
11. Пристъпете към лявото задно колело и повторете процедурата в стъпка 8. Клаксонът прозвучава два пъти за да укаже, че идентификационният код на сензора е съгласуван със задната лява гума, и че процесът на съгласуване на сензора за налягане на гумите вече не е активен.
12. Изключете запалването.

13. Напомпайте всичките четири гуми до препоръчаното налягане, посочено на етикета за налягане на гумите.
14. Уверете се, че статусът на натоварване на гумата е зададен в съответствие с избраното налягане ⇨ 81.

Дълбочина на шарката на протектора

Проверявайте редовно дълбочината на шарката на протектора.

От съображения за безопасност гумите трябва да се заменят, когато дълбочината на шарките на протектора спадне до 2-3 мм (за зимни гуми - до 4 мм).

От съображения за сигурност се препоръчва дълбочината на шарката на протектора на гумите върху една ос да не се различава с повече от 2 mm.



Законно допустимата минимална дълбочина на шарките на протектора (1,6 мм) е достигната, когато износването стигне до един от индикаторите за износване на шарките на протектора (TWI). Тяхното разположение е обозначено с маркировка върху борда на гумата.

Ако износването на предните гуми е по-голямо от това на задните, периодично сменяйте местата им. Уверете се, че посоката на въртене на колелата е същата както преди.

Гумите остаряват, дори и ако не се използват. Препоръчваме ви смяна на гумите веднъж на 6 години.

Промяна на размера на джантите и гумите

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира номиналното налягане на въздуха в гумите и да се извършат други модификации по автомобила.

След като преминете на гуми с друг размер, сменете в сервиз етикета с налягането на гумите. ↪ 184

⚠ Предупреждение

Използването на неподходящи гуми и джанти може да доведе до инциденти и да направи невалидно разрешението за ползването на автомобила.

Декоративни тасове

Трябва да се използват декоративни тасове и гуми, които са фабрично одобрени за дадения автомобил и отговарят на всички съответни изисквания за комбинация между джанти и гуми.

Ако използвате декоративни тасове и гуми, които не са фабрично одобрени, гумите не трябва да са с профилиран ръб.

Декоративните тасове не бива да пречат на охлаждането на спирачките.

⚠ Предупреждение

Използването на неподходящи гуми и декоративни тасове може да доведе до внезапна загуба на налягане и в резултат на това - до катастрофа.

Автомобили със стоманени джанти: Когато се използват заключващи се колесни гайки, не поставяйте декоративни тасове.

Вериги за сняг



Използвайте вериги за сняг само на предните колела.

⚠ Предупреждение

Повредите могат да доведат до спукване на гумата.

Винаги използвайте вериги с фини звена, които не прибавят повече от 10 мм към протектора и вътрешната страна на гумата (включително закопчалката на веригата).

Веригите за сняг са позволени само за гуми с размер 205/60 R16 и 215/50 R17.

Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела.

Смяна на колело

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

- Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
- Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P**.
- Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела макс. 1 см).
- Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.

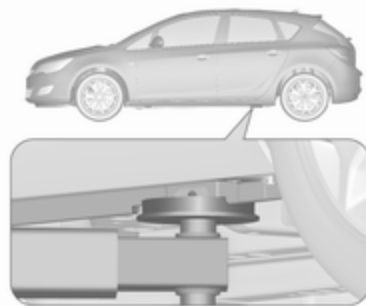
- При повдигането на автомобила на крик в него не бива да има хора или животни.
- Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
- Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
- Почиствайте гайките и резбите на колелото с чиста кърпа преди да монтирате колелото.

⚠ Предупреждение

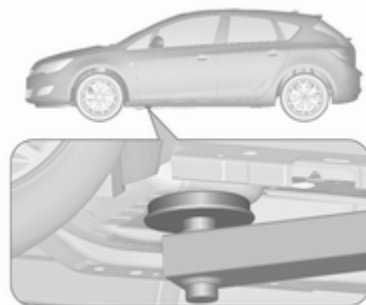
Не гресирайте болтовете, гайките и конусите на колелата.

Позиции на повдигане с крик

Показаните позиции за повдигане с крик се отнасят за използването на повдигащи се рамена и спомагателни крикове при смяна на зимни / летни гуми.



Задното рамо на повдигащата платформа трябва да е центрирано под вдлъбнатината на стъпалото.



Предното рамо на платформата трябва да се разположи под шасито.

Резервно колело

Резервното колело може да се окачестви и като временно резервно колело в зависимост от размера му сравнен с този на другите колела и правилата в дадената страна. В този случай се прилага допустима максимална скорост, въпреки че няма етикет на резервното колело, където да е посочено това.

Поставяйте само едно временно резервно колело. Не карайте с повече от 80 км/ч. Вземайте завоите бавно. Не го използвайте за дълъг период от време.

Внимание

Използването на резервно колело, което е по-малко от другите колела или в комбинация със зимни гуми, може да влоши ходовите

качества на автомобила. Заменете дефектиралата гума възможно най-скоро.



Резервното колело се намира в товарното отделение под подовия капак. Закрепено е с крилчатата гайка.

За изваждане:


1. Отворете подовото покритие.
2. Резервното колело е закрепено с крилчатата гайка. Развийте гайката, за да извадите резервното колело.

Под резервното колело е кутията с инструменти на автомобила.

3. Когато, след смяна на колело, в нишата за резервно колело не се постави колело, закрепете кутията с инструменти чрез затягане на крилчатата гайка и затваряне на подовия капак.

Монтиране на резервното колело

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

- Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
- Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P**.
- Извадете резервното колело  191.
- Никога не сменяйте повече от едно колело наведнъж.

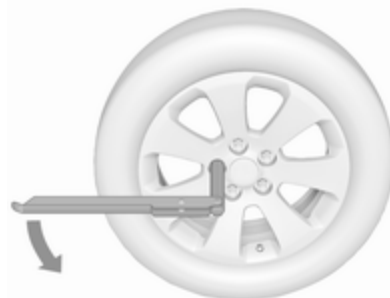
- Използвайте крика само за смяна в случай на спукана гума, но не и за сезонна смяна на зимни или летни гуми.
- Крикът не се нуждае от поддръжка.
- Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела макс. 1 см).
- Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.
- При повдигането на автомобила на крик в него не бива да има хора или животни.
- Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
- Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
- Почиствайте гайките и резбите на колелото с чиста кърпа преди да монтирате колелото.

⚠ Предупреждение

Не гресирайте болтовете, гайките и конусите на колелата.

1. Освободете капачките на гайките на колелата с помощта на отверка и ги свалете. Свалете декоративния тас. Инструменти на автомобила ⇨ 182.

Лети джанти: Освободете капачките на гайките на колелата с помощта на отверка и ги свалете. Защитете джантата като поставите парче мек плат между отверката и лятата джанта.



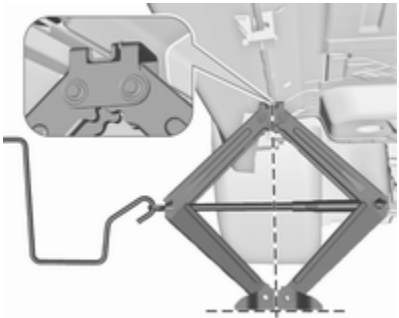
2. Разгънете ключа за колелата и го поставете като внимавате да приляга добре, след което разхлабете всяка една гайка с по половин оборот.

Инструменти на автомобила
⇨ 182

Колелата може да са защитени със заключващи колесни гайки. За да развиете тези гайки, първо прикрепете адаптера към главата на гайката, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в жабката.



3. Внимавайте да поставите крика правилно спрямо точката на повдигане.



4. Нагласете крика до необходимата височина.

Поставете го точно под точката на повдигане така, че да не се изплъзне.



Сложете ръчката на крика и при правилно положение на крика я завъртете докато колелото се повдигне от земята.

5. Отвийте гайките на колелото.
6. Сменете колелото.
7. Завийте гайките на колелото.
8. Спуснете автомобила и отстранете крика.
9. Нахлузете ключа за колелата върху болта така, че да легне сигурно и затегнете гайките последователно, в кръстосана

последователност. Моментът на затягане трябва да бъде 140 Nm.

10. Преди да сложите декоративния тас центрирайте отвора за вентила спрямо вентила на колелото.

Поставете капачките на гайките.

Монтирайте централната капачка на летите джанти.

11. Монтирайте капак на точката за повдигане с крик при вариантите с прагови панели.
12. Приберете смененото колело, инструментите на автомобила \varnothing 182 и адаптера за заключване на колесните гайки \varnothing 52.
13. При първа възможност проверете налягането на поставената гума и момента на затягане на гайките.

Поставяне на повредено колело с пълен размер в нишата за резервното колело

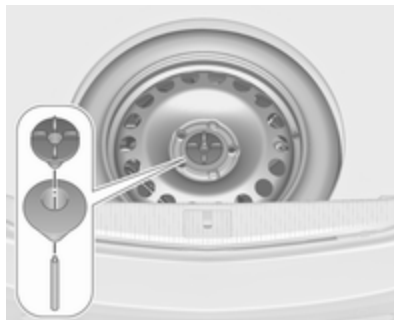


Дефектиралото колело с пълен размер трябва да се съхранява с външната страна нагоре в нишата за резервното колело закрепено с крилчатата гайка.

Капакът на пода може да се постави върху издаденото колело.

Прибиране на резервното колело обратно в нишата, след смяна на повреденото колело

1. Отворете подовия капак, отвинтете и снете крилчатата гайка.
2. Поставете инструментите в кутията за инструменти или в торбичката за инструменти \varnothing 182.
3. Поставете резервното колело с лицето нагоре в нишата на колелото и го осигурете, затягайки крилчатата гайка.



4. Затворете подовия капак.

⚠ Предупреждение

Съхраняването на крика, колело или друго оборудване в багажника може да предизвика наранявания, ако те не са добре фиксирани. При внезапно спиране или сблъсък незакрепените предмети могат да ударят някого.

Винаги съхранявайте крика и инструментите в съответните отделения и ги обезопасявайте, като ги закрепвате.

Повредено колело, поставено в багажното отделение, трябва винаги да се закрепва с ремъка.

Резервно колело с гума с означена посока на въртене

Монтирайте гумите с означена посока на въртене така, че да се въртят по посока на движението. Посоката на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Имайте предвид следното при гуми монтирани обратно на означената посока на въртене:

- Ходовите качества може да се влошат. Дефектиралата гума трябва да се смени или ремонтира възможно най-бързо и да се монтира на мястото на резервното колело.
- Карайте особено внимателно по влажни и заснежени пътища.

Стартиране с помощен акумулатор и кабели

Не стартирайте с бързозарядно устройство.

Двигателят на автомобил с изтощен акумулатор може да бъде стартиран чрез помощни кабели и акумулатора на друг автомобил.

⚠ Предупреждение

Когато стартирате двигателя с помощен акумулатор и кабели бъдете особено внимателни. Всяко отклонение от следващите инструкции може да доведе до наранявания или повреди предизвикани от експлозия на акумулатора или до повреда на електрическите системи и на двата автомобила.

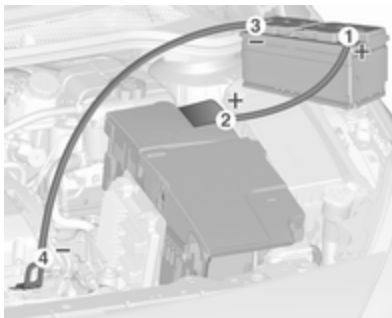
⚠ Предупреждение

Избягвайте допира на акумулатора с очите, кожата, тъкани и боядисани повърхности. Течността съдържа сярна киселина, която може да причини увреждания и повреди в случай на пряк контакт.

- Никога не излагайте акумулатора на открит огън или искри.
- Разределеният акумулатор на автомобила може да замръзне дори и при 0 °C. Размразете замръзналия акумулатор преди да свържете с кабелите помощния акумулатор.
- Когато работите с акумулатора носете защитни очила и дрехи.
- Акумулаторът, който ще използвате за стартиране на двигателя трябва да има същото напрежение като вашия (12 V). Капацитетът му

(Ah) не бива да бъде много по-малък от този на изтощения акумулатор.

- Използвайте помощни кабели с изолирани клеми и минимално сечение от 16 мм².
- Не откачайте изтощения акумулатор от автомобила.
- Изключете всички излишни електрически консуматори.
- Не се надвесвайте над акумулатора по време на стартирането на двигателя.
- Не допирайте клемите на единия кабел до тези на другия.
- Автомобилите не бива да влизат в контакт един с друг по време на стартиране с помощен акумулатор.
- Натегнете ръчната спирачка, включете скоростния лост в неутрално положение, а при автоматична скоростна кутия - в положение **P**.
- Отворете двете капачки на положителната клема на двата акумулатора на автомобилите.



Ред на свързване на кабелите:

1. Свържете червения кабел към положителния полюс на зареждащия акумулатор.
2. Свържете другия край на червения кабел към положителния полюс на изтощения акумулатор.
3. Свържете черния кабел към отрицателния полюс на зареждащия акумулатор.
4. Свържете другия край на черния кабел към някоя точка на заземяване на автомобила, чийто двигател ще бъде стартиран, напр. блока на

двигателя или болтовата връзка на окачването на двигателя. Свържете го възможно най-далече от изтощения акумулатор на автомобила, но най-малко на 60 см разстояние.

Прекарайте помощните кабели така, че да не се допират до въртящи се части в двигателното отделение.

Стартиране на двигателя:

1. Запалете двигателя на автомобила със спомагателния акумулатор.
2. След пет минути стартирайте другия двигател. Опитите за стартиране трябва да се правят през интервали от една минута и да траят не повече от 15 секунди.
3. Оставете двата двигателя да работят на празен ход около три минути без да сваляте помощните кабели.
4. Включете консуматори на електроенергия (напр. предните светлини,

отоплението на задното стъкло) в автомобила, чийто двигател бива стартиран.

5. При откачане на кабелите изпълнете горната процедура точно в обратен ред.

Теглене

Теглене на автомобила



Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята. Вкарайте отвертката в процепата при долната част на капачката. Освободете капачката като внимателно преместите отвертката надолу.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила ↪ 182.



Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.

Закачете за ухото въже за теглене или още по-добре - влекачен прът.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

За да отключите волана и направите възможна работата на стоп-светлините, клаксона и чистачките, включете запалването.

Превключете скоростния лост в неутрална позиция.

Освободете ръчната спирачка.

Внимание

Карайте бавно. Карайте плавно. Прекомерно голямата теглителна сила може да повреди автомобила.

При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.

За да се предотврати навлизането на изгорели газове от теглеция автомобил, включете рециркулацията на въздуха и затворете прозорците.

Автомобили с автоматична скоростна кутия: Автомобилът трябва да се тегли обърнат напред, не по-бързо от 80 км/ч и на разстояние не повече от 100 км. Във всички останали случаи и при повредена скоростна кутия предният мост трябва да се повдигне над земята.

Потърсете помощта на сервиз.

След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.

Поставете капачката от горната страна и я фиксирайте надолу.

Теглене на друг автомобил

Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята. Вкарайте отвертката в процепа при долната извивка на капачката. Освободете капачката като внимателно преместите отвертката надолу.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила ↻ 182.



Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.

Забранено е използването на ухото намиращо се отдолу на автомобила като ухо за теглене.

Закачете за ухото въже за теглене – или още по-добре влекачен прът.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

Внимание

Карайте бавно. Карайте плавно. Прекомерно голямата теглителна сила може да повреди автомобила.

След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.

Поставете капачката от горната страна и я фиксирайте надолу.

Грижи за външността**Грижи за външния вид****Ключалки**

Ключалките са гресирани още в завода с висококачествена смазка за ключалки. Използвайте размразяващи препарати само при крайна необходимост, тъй като те премахват смазката и влошават функционирането на ключалките. След използване на препарат за размразяване, смажете отново ключалките в сервиз.

Измиване

Боята на автомобила е подложена на въздействието на околната среда. Редовно измивайте и пастирайте автомобила. Когато използвате автомивки, избирайте програма, която включва пастиране.

Екскременти от птици, умрели насекоми, смола, полени и други подобни замърсявания трябва да

се почистват незабавно, тъй като те съдържат агресивни съставки, които могат да повредят боята.

Спазвайте указанията на производителя, когато използвате автомивки. Чистачката на предното стъкло и чистачката на задното стъкло трябва да бъдат изключени. Свалете антената и външните аксесоари, напр. покривен багажник и др.

При ръчно измиване на автомобила измивайте щателно и вътрешната страна на калниците.

Почиствайте ръбовете и сгъвките на отворените врати и капака на двигателя, както и покриваните от тях области.

Почистете светлите метални повърхности с почистващ разтвор, одобрен за алуминий, за да избегнете повреди.

Внимание

Винаги използвайте почистващ препарат с рН стойност от четири до девет.

Не използвайте почистващи препарати върху горещите повърхности.

Гресирайте в сервиз пантите на всички врати.

Не почиствайте двигателното отделение с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.

При автомобили със сензорна емблема: при почистване със струя под високо налягане, осигурете минимално разстояние от 30 см при работа около багажната врата, за да се предпазите от нежелателно отключване.

Щателно измийте с вода и подсушете автомобила с гюдерия. Изплаквайте гюдерията често. Използвайте отделни гюдерии за

боята и стъклата: остатъците от вакса върху прозорците влошават видимостта.

Не използвайте твърди предмети за премахване на петна от смола. За боядисаните повърхности използвайте спрей за премахване на петна от смола.

Външни светлини

Стъклата на предните фарове и останалите светлини са направени от пластмаса. Не използвайте абразивни и разяждащи препарати, не използвайте стъргалка за лед, и не ги почиствайте на сухо.

Полиране и пастиране

Пастирайте автомобила редовно (най-късно, когато водата престане да формира капки по боята). В противен случай боята ще пресъхне.

Полирането е необходимо само, когато боята стане матова или върху нея има твърди отлагания.

Полирането на боята със силикон образува защитен филм, който прави пастирането излишно.

Пластмасовите елементи на каросерията не бива да се пастират и полират.

Прозорци и пера на чистачките

Изключете чистачките преди работа в техните зони.

Използвайте мека кърпа, която не отделя мъх, или гюдерия заедно с почистващ препарат за прозорци и препарат за отстраняване на насекоми.

При почистване на задния прозорец отвътре, винаги избърсвайте успоредно на отоплителния елемент, за да се предпази от повреда.

За механично отстраняване на леда използвайте стъргалки за лед с остър ръб. Натискайте силно стъргалката към стъклото, така че под нея да не остават нечистотии, които могат да надраскат стъклото.

Отстранете остатъците от замърсяване по перата на чистачките, като използвате мека кърпа и препарат за прозорци. Също така, отстранете всякакви остатъци като вакса, насекоми и други подобни от стъклото.

Остатъци от лед, замърсяване и постоянното избърсване на сухи прозорци ще повреди и дори може да разруши перата на чистачките.

Стъклен панел

Никога не почиствайте люка с разтвори или абразивни агенти, горива, агресивни вещества (напр. лакочистител, разтворители съдържащи ацетон и т.н.), киселинни или силно алкални вещества, както и с абразивни средства. Не полагайте вакса или полиращи агенти по стъкления панел.

Колела и гуми

Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Използвайте почистващ препарат с неутрална киселинност за почистване на джантите.

Джантите са боядисани и могат да се обработват със същите препарати, както и каросерията.

Повреди по боята

Малките повреди по боята трябва да бъдат поправяни с коректор преди да се е образувала ръжда. По-големите повреди или петна от ръжда трябва да се поправят в сервиз.

Шаси

Някои елементи от шасито на автомобила имат положено PVC покритие, докато други критични области са покрити със слой от високоустойчива защитна паста.

След измиване проверете шасито и коригирайте защитното пастиращо покритие, ако е необходимо.

Битуменните и гумени материали могат да повредят PVC покритието. Работата по шасито трябва да се извършва в сервиз.

Преди и след зимата измивайте шасито и проверявайте в сервиз защитното покритие.

Теглич

Не почиствайте куката за теглича с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.

Въздушна клапа

Почиствайте системата на клапата в предната броня за поддържане на изправно функциониране.

Грижи за интериора

Интериор и тапицерия

Почиствайте вътрешността на автомобила, включително декоративните лайстни и облицовката на арматурното

табло, само със суха кърпа или със специален препарат за интериор на автомобили.

Почиствайте кожената тапицерия с чиста вода и мека кърпа. В случай на силно замърсяване използвайте специален препарат за почистване на кожа.

Приборният панел и дисплеите трябва да се почистват само с мека, навлажнена кърпа. Ако е необходимо, използвайте разреден сапунен разтвор.

Почиствайте текстилната тапицерия с прахосмукачка и четка. За премахване на петна използвайте препарат за почистване на тапицерия.

Тъканите на дрехите може да не са с трайни цветове. Това може да причини видимо обезцветяване, особено при тапицерии със светли цветове. Отстранимите петна и обезцветявания трябва да се почистват възможно най-скоро.

Почиствайте предпазните колани с хладка вода или със специален препарат за интериор на автомобили.

Внимание

Затваряйте самозалепващите се (тип Velcro) закопчалки по дрехите, тъй като в отворено състояние те могат да повредят тапицерията на автомобила.

Същото се отнася и за дрехи с остри ръбове по тях, като ципове, колани или джинси с кабари.

Пластмасови и гумени части

Пластмасовите и гумените части могат да се почистват със същия препарат използван за почистване каросерията на автомобила.

Използвайте препарат за интериор на автомобили, ако е необходимо. Не използвайте никакви други препарати. Особено избягвайте използването на разтворители и бензин. Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Сервизно обслужване и поддръжка

Обща информация	203
Сервизна информация	203
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части ..	204
Препоръчани масла и смазочни материали	204

Обща информация

Сервизна информация

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.

Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза.

Сервизен дисплей ⇨ 69.

Европейско периодично сервизно обслужване

Сервизното обслужване на автомобила трябва да се извършва на всеки 30 000 км или след една година, в зависимост кое настъпи първо. Допълнителната смяна на двигателно масло и филтър се обозначава от системата за годност на двигателното масло, когато се изисква по-рано от поддръжката.

По-кратък сервизен интервал може да е валиден при тежки условия на експлоатация, напр., таксите и полицейски автомобили.

Европейското периодично сервизно обслужване е валидно за следните страни:

Андора, Австрия, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Хърватия, Кипър, Република Чехия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Гренландия, Унгария, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Македония, Малта, Монако, Черна гора, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Сан Марино, Сърбия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания.

Сервизен дисплей ⇨ 69.

Международно периодично сервизно обслужване

Сервизното обслужване на автомобила трябва да се извършва на всеки 15 000 км или след една година, в зависимост кое настъпи

първо. Допълнителната смяна на двигателно масло и филтър се обозначава от системата за обозначаване от системата за годност на двигателното масло, когато се изисква по-рано от поддръжката.

Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата. При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал на сервизно обслужване.

Международното периодично сервизно обслужване е валидно за страните, които не са посочени в европейското периодично сервизно обслужване.

Сервизен дисплей ↪ 69.

Заверки

Заверката на сервизното обслужване се прави в сервизната и гаранционна книжка. Датата и изминатите километри се заверяват с подписа и печата на обслужващия сервиз.

Уверете се, че сервизната и гаранционна книжка е попълнена правилно, тъй като доказателството за редовно сервизно обслужване е съществено при гаранционни рекламации, а освен това е от полза при продажбата на автомобила.

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части

Препоръчани масла и смазочни материали

Използвайте само продукти, отговарящи на препоръчителните спецификации.

Предупреждение

Експлоатационните материали са опасни и понякога отровни. Боравете внимателно с тях. Обърнете внимание на информацията върху опаковката.

Двигателно масло

Двигателното масло се идентифицира по качеството и вискозитета му. При избора на масло за двигателя да се вземе пред вид, че качеството му е по-важно от вискозитета. Качеството на маслото осигурява, например,

чистота на двигателя, защита срещу износване, както и контрол на стареенето на маслото, докато вискозитетът дава информация относно гъстотата на маслото в рамките на даден температурен обхват.

Dexos е най-новото качество за двигателно масло, което осигурява оптимална защита за бензинови и дизелови двигатели. Ако нямате такова, трябва да използвате други двигателни масла с посочените по-долу качества. Препоръките за бензинови двигатели са валидни също и за двигатели, работещи със съгъстен природен газ (CNG), втечен петролен газ (LPG) и етанол (E85).

Изберете подходящото моторно масло според неговото качество и според минималната външна температура ⇨ 209.

Доливане на двигателно масло

Внимание

В случай на разлято масло, избършете го и го изхвърлете по установения ред.

Двигателни масла от различни производители и марки могат да се смесват, ако отговарят на необходимите условия за качество и вискозитет.

Използването на двигателни масла за всички бензинови двигатели само с качество ACEA е забранено, тъй като може да причини повреда на двигателя при определени условия на работа.

Изберете подходящото моторно масло според неговото качество и според минималната външна температура ⇨ 209.

Добавки към двигателните масла

Употребата на добавки към двигателното масло може да предизвика повреда и да анулира гаранцията.

Вискозитет на двигателните масла

Вискозитетът SAE дава информация за гъстотата на маслото.

Всесезонното масло се обозначава от две цифри, напр. SAE 5W-30. Първата цифра, следвана от W, показва нискотемпературния вискозитет, а втората цифра - високотемпературния вискозитет.

Избирайте подходящия вискозитет в зависимост от минималната външна температура ⇨ 209.

Всички препоръчителни вискозитетни класове са подходящи за високи външни температури.

Охлаждаща течност и антифриз

Използвайте само органичен, дълготраен, от киселинен тип охладител (LLC) антифриз, одобрен за автомобила. Обърнете се към сервиз.

Системата е фабрично напълнена с охладителна течност, предвидена за отлична защита срещу корозия и замръзване до припл. -28 °С. В студените региони с много ниски температури, фабрично зареденият охладителен агент осигурява защита срещу замръзване до припл. -37 °С. Тази концентрация трябва да се поддържа целогодишно. Употребата на добавки към охлаждащата течност, предназначени да осигурят допълнителна защита срещу корозия или да предотвратят малки течове, могат да предизвикат функционални проблеми. Не поемаме отговорност за последствия в резултат на използването на добавки към охлаждащата течност.

Течност за измиване

Използвайте само течност за измиване, одобрена за автомобила, за да предпазите от повреда перата на чистачките, боята, пластмасовите и гумените части. Обърнете се към сервиз.

Течност за спирачки/ съединител

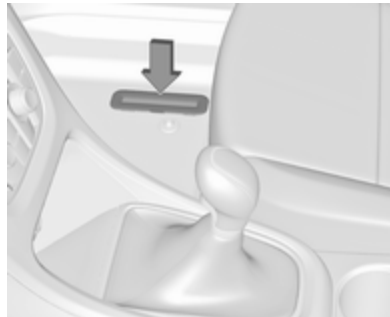
С течение на времето спирачната течност абсорбира влага, която намалява ефективността на спирачките. Затова спирачната течност трябва да се заменя през определените интервали.

Технически данни

Идентифициране на автомо- била	207
Идентификационен номер на автомобила	207
Идентификационна табелка .	207
Идентификация на двигателя	208
Данни на автомобила	209
Препоръчани масла и смазочни материали	209
Данни на двигателя	211
Размери на автомобила	213
Налягане на гумите	213

Идентифициране на автомобила

Идентификационен номер на автомобила



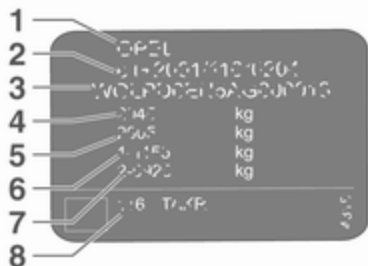
Идентификационният номер на автомобила е щампован на идентификационната табелка и на пода, закрит с капак под мокета.

Идентификационният номер на автомобила може да е щампован върху приборния панел, видим през предното стъкло, или в двигателното отделение върху десния панел на каросерията.

Идентификационна табелка



Идентификационната табелка е прикрепена към рамката на предната лява или дясна врата.



Информация върху идентификационната табелка:

- 1 : производител
- 2 : изпитателен номер
- 3 : идентификационен номер на автомобила
- 4 : допустимо общо брутно тегло на автомобила в кг
- 5 : допустимо общо брутно тегло на автокомпозиция в кг
- 6 : максимално допустимо натоварване на предния мост в кг

7 : максимално допустимо натоварване на задния мост в кг

8 : специфични данни за автомобила или страната

Сборът от натоварването на предния и задния мост не бива да превишава допустимото общо тегло на автомобила. Например, ако предният мост е натоварен максимално, задният мост може да носи само товар, който е равен на общото тегло на автомобила минус натоварването на предния мост.

Техническите данни са определени в съответствие със стандартите на Европейската общност. Запазваме си правото да извършваме промени. Спецификациите в документите на автомобила винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

Идентификация на двигателя

Таблиците с технически данни показват идентификационния код на двигателя. Данни на двигателя \varnothing 211.

За идентифициране на съответния двигателя, вижте двигателната мощност в ЕЕС сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Данни на автомобила

Препоръчани масла и смазочни материали

Сервизен план за Европа

Необходимо качество на моторното масло

Всички европейски страни с европейски интервал на сервизно обслужване ⇨ 203

Качество на двигателното
масло

D14NET

dexos1 Gen2

✓

Вискозитет на двигателните масла

Всички европейски страни с европейски интервал на сервизно обслужване ⇨ 203

Околна температура

до -25 °C

SAE 0W-30 или SAE 0W-40

SAE 5W-30 или SAE 5W-40

под -25 °C

SAE 0W-30 или SAE 0W-40

Международен сервизен план

Необходимо качество на моторното масло

Всички страни с международен интервал на сервизно обслужване ⇨ 203

Качество на двигателното масло

D14NET

dexos1 Gen2

✓

Вискозитет на двигателните масла

Всички страни с международен интервал на сервизно обслужване ⇨ 203

Околна температура

до -25 °C	SAE 0W-30 или SAE 0W-40
	SAE 5W-30 или SAE 5W-40

под -25 °C	SAE 0W-30 или SAE 0W-40
------------	-------------------------

до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ или SAE 10W-40 ¹⁾
-----------	---

1) Разрешено, но се препоръчва употребата на масла с dexos качество.

Данни на двигателя

Идентификационен код на двигателя

D14NET

Търговско обозначение

1.4 Turbo

Работен обем (см³)

1364

Мощност на двигателя (kW)

103

при обороти в минута

4900-6000

Въртящ момент (Nm)

200

при обороти в минута

1850-4900

Вид на горивото

Бензин

Октаново число (RON)²⁾

препоръчано

95

възможно

98

възможно

91

2) Специфичното изискване за двигателя може да е заменено от специфичен за страната етикет върху вратичката на горивния резервоар.

Данни на автомобила

Максимална скорост при механична скоростна кутия [км/ч]	207
Максимална скорост при автоматична скоростна кутия [км/ч]	205
Собствено тегло, механична скоростна кутия и / без климатик [кг] ³⁾	1437 / 1449
Собствено тегло, автоматична скоростна кутия и / без климатик [кг] ⁴⁾	– / 1483
Двигателно масло включително филтъра [л]	4,0
Двигателно масло между МИН. и МАКС. [л]	1,0
Резервоар за гориво, количество за презареждане [л]	56

3) Допълнителните аксесоари увеличават собственото тегло на автомобила.

4) Допълнителните аксесоари увеличават собственото тегло на автомобила.

Превозване на товари ⇨ 58.

Размери на автомобила

Дължина [мм]	4658
Широчина без външните огледала [мм]	1814
Широчина заедно с двете външни огледала [мм]	2013
Височина (без антена) [мм]	1500
Дължина на пода в багажното отделение [мм]	1084
Дължина на багажното отделение със сгънати задни седалки [мм]	1778
Широчина на багажното отделение [мм]	976
Височина на багажното отделение [мм]	546
Междуосово разстояние [мм]	2685
Диаметър на завоя [м]	11,5

Налягане на гумите

Гуми	Comfort при максимум 3 лица		ECO при максимум 3 лица		При пълно натоварване	
	отпред	отзад	отпред	отзад	отпред	отзад
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
Временно резервно колело	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
T115/70 R16						

Информация за клиента

Информация за клиента	214
Декларация за съответствие 214	
REACH	217
Софтуерно потвърждение	217
Регистрирани търговски марки	221
Записване на данни за автомобила и защита на личната информация	222
Системи за записване на данни от събития (черна кутия)	222
Радио честотна идентификация (RFID)	226

Информация за клиента

Декларация за съответствие

Системи за радио предаване

Този автомобил има системи, които предават и / или приемат радиовълни, предмет на Директива 2014/53/EU. Производителите на системите, посочени по-долу, декларират съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие за всяка система е достъпен на следния интернет адрес: www.opel.com/conformity

Вносител е
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Система Инфотейнмънт Navi 950 / Navi 650 / CD 600

Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Работна честота (MHz)	Максимална мощност (dBm)
2402,0 - 2480,0	7,67

Система Инфотейнмънт CD 300 / CD 400

Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Работна честота (MHz)	Максимална мощност (dBm)
N/A	N/A

Модул DAB+

Panasonic Automotive & Industrial
Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Работна честота: N/A
Максимална мощност: N/A

Антенa Laird

Laird

Daimlerring 31, D-31135 Hildesheim,
Germany

Работна честота: N/A

Максимална мощност: N/A

Антенa Kathrein

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, D-31137 Hildesheim,
Germany

Работна честота: N/A

Максимална мощност: N/A

OnStar модул

LG Electronics European Shared
Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Работна честота (MHz)	Максимална мощност (dBm)
-----------------------	--------------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

Имобилайзер

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Работна честота: 125 kHz

Максимална мощност:

5,1 dBuA/m @ 10m

Приемник на дистанционното радиоуправление

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Работна честота: N/A

Максимална мощност: N/A

Предавател на дистанционното радиоуправление

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Работна честота: 433,92 MHz

Максимална мощност: -5,7 dBm

Сензори за налягане на въздуха в гумите

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Работна честота: 433,92 MHz

Максимална мощност: 10 dBm



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

- GMA97237 Jacking
- GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
- GMS1227 Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
- GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
- ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adдам Opel AG

Adдам Opel AG
R&D Research
F 1314 4217 50 / B 01 4217 78 00
www.opel.de

Verantwortl.
für dieses Dokument (deutschsprachig):
Michael Lohschulte, Dr. Thomas Kuhnke,
Peter Thum, Susanne Weidinger, Julian Willms

Ausdrucker:
Digitaler 1 (Grafik) (deutschsprachig)

Teil der Geschäftsleit. Struktur
Anlagenführungsnummer: 108 91120
für Informationen zu den Anlagen

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Декларация за съответствие, съгласно Директива на ЕС 2006/42/ЕС

Ние декларираме, че продуктът:

Обозначение на продукта: Крик

Тип/GM номер на част: 13576735

е в съответствие с разпоредбите на Директива 2006/42/ЕС.

Приложими технически стандарти:

- GMN9737 : повдигане с крик
GM 14337 : крик от стандартно оборудване - хардуерни изпитания
- GMN5127 : интегритет на автомобила - издигане и повдигане с крик в сервиз

- GMW15005 : стандартно оборудване, крик и резервна гума, тест на автомобила
- ISO TS 16949 : системи за управление на качеството

Подписалата страна е оторизирана да компилира техническата документация.

Рюселсхайм, 31 януари 2014

подписано от

Ханс-Петер Метцгер (Hans-Peter Metzger)

Мениджър на инженерна група за шаси и структура

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) е регулация на Европейския съюз, приета с цел подобряване на защитата на човешкото здраве и околната среда от рисковете, които могат да възникнат от химикалите. Посетете www.opel.com/reach за повече информация и за достъп до цялата комуникация по Член 33.

Софтуерно потвърждение

Някои компоненти на OnStar включват libcurl и unzip софтуер, както и софтуер на други външни разработчици. По-долу са уведомленията и лицензите, свързани с libcurl и unzip софтуер, както и софтуер на други външни разработчици, вижте <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Моля, потърсете преведения текст под оригиналния текст.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel
Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and
distribute this software for any
purpose with or without fee is hereby
granted, provided that the above
copyright notice and this permission
notice appear in all copies.

The software is provided "as is",
without warranty of any kind, express
or implied, including but not limited to
the warranties of merchantability,
fitness for a particular purpose and
noninfringement of third party rights.
In no event shall the authors or
copyright holders be liable for any
claim, damages or other liability,
whether in an action of contract, tort
or otherwise, arising from, out of or in
connection with the software or the
use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the
name of a copyright holder shall not
be used in advertising or otherwise to
promote the sale, use or other

dealings in this Software without prior
written authorization of the copyright
holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the
Info-ZIP copyright and license. The
definitive version of this document
should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infzip/license.html>
indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All
rights reserved.

For the purposes of this copyright and
license, "Info-ZIP" is defined as the
following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis,
Harald Denker, Jean-Michel Dubois,
Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed
Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth,
Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert
Heath, Jonathan Hudson, Paul
Kienitz, David Kirschbaum, Johnny
Lee, Onno van der Linden, Igor
Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio
Monesi, Keith Owens, George
Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe
Rommel, Steve Salisbury, Dave
Smith, Steven M. Schweda, Christian

Spieler, Cosmin Truta, Antoine
Verheijen, Paul von Behren, Rich
Wales, Mike White.

This software is provided "as is,"
without warranty of any kind, express
or implied. In no event shall Info-ZIP
or its contributors be held liable for
any direct, indirect, incidental, special
or consequential damages arising out
of the use of or inability to use this
software.

Permission is granted to anyone to
use this software for any purpose,
including commercial applications,
and to alter it and redistribute it freely,
subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code
must retain the above copyright
notice, definition, disclaimer, and
this list of conditions.
2. Redistributions in binary form
(compiled executables) must
reproduce the above copyright
notice, definition, disclaimer, and
this list of conditions in
documentation and/or other
materials provided with the
distribution. The sole exception to
this condition is redistribution of a

standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative

use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Уведомление за авторски права и разрешение

Авторски права (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Всички права запазени.

С настоящето се дава разрешение за използване, копиране, модифициране и разпространение на този софтуер за всякакви цели с или без такса, при условие, че горното уведомление за авторски права и това уведомление за разрешение се показват във всички копия.

Софтуерът се предоставя "такъв, какъвто е", без никаква гаранция, изрична или подразбираща се,

включително, но не ограничено до гаранция за продаваемост, пригодност за конкретна цел и ненарушаване на правата на трети страни. В никакъв случай авторите или притежателите на авторското право не носят отговорност за каквито и да било искове, щети или друг вид отговорност, независимо дали в действието на договор, закононарушение, даващо право на иск или друго, произтичащи от или във връзка със софтуера или употребата му или други действия, свързани със софтуера.

Освен както се съдържа в това уведомление, името на притежателя на авторските права не може да се използва за рекламиране или по друг начин за промотиране на продажбата, употребата или други действия, свързани с този софтуер, без предварително писмено разрешение от притежателя на авторските права.

unzip

Това е версия 2005-Feb-10 на авторското право и лиценз за Info-ZIP. Окончателната версия на този документ следва да е налична завинаги на <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторски права (с) 1990-2005 Info-ZIP. Всички права запазени.

За целите на това авторско право и лиценз, "Info-ZIP" се дефинира като следната група от лица:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Софтуерът се предоставя "такъв, какъвто е", без никаква гаранция, изрична или подразбираща се. В никакъв случай Info-ZIP или неговите сътрудници не носят отговорност за каквито и да било преки, непреки, инцидентни, специални или последващи щети, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на този софтуер.

Дава се разрешение на всеки да използва този софтуер за всякаква цел, включително комерсиални приложения, както и да го променя и разпространява свободно, при спазване на следните ограничения:

1. Разпространението на изходния код трябва да запази горното уведомление за авторски права, дефиницията, отказа от отговорност и този списък с условия.
2. Разпространението в двоична форма (компилиран изпълним файл) трябва да възпроизвежда горното уведомление за авторски

права, дефиницията, отказа от отговорност и този списък с условия в документацията и/или други материали, предоставени с дистрибуцията. Единственото изключение от това условие е разпространението на стандартния двоичен UnZipSFX (включително SFXWiz) като част от саморазархивиращ се архив; това е разрешено без включване на този лиценз, стига да не се премахва или деактивира нормалния SFX банер от двоичния файл.

3. Променени версии-включително, но не ограничаващо се до нови операционни системи, съществуващи портове с нови графични интерфейси и динамични, споделени или статични библиотечни версии-трябва да бъдат ясно маркирани като такива и не трябва да се интерпретират погрешно като оригиналния източник. Такива променени версии също така не трябва да

се интерпретират погрешно като издадени от Info-ZIP -- включително, но не ограничаващо се до етиктиране на променените версии с имената "Info-ZIP" (или вариации на това име, включително, но не ограничаващо се до различно използване на главни и малки букви), "Pocket UnZip", "WiZ" или "MacZip", без изричното разрешение на Info-ZIP. За такива променени версии освен това не се допуска да използват подвеждащо имейл адресите на Zip-Bugs или Info-ZIP, нито URL адресите на Info-ZIP.

4. Info-ZIP си запазва правото да използва имената "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" и "MacZip" за своите собствени издания на изходен и двоичен код.

Регистрирани търговски марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ е търговска марка на Apple Inc.

App Store® и iTunes Store® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® и Siri® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® и DivX Certified® са регистрирани търговски марки на DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® е регистрирана търговска марка на EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ и Google Play™ Store са търговски марки на Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ е търговска марка на Stitcher, Inc.

Записване на данни за автомобила и защита на личната информация

Системи за записване на данни от събития (черна кутия)

В автомобила ви са монтирани електронни управляващи модули. Управляващите модули обработват данни, които се получават от сензорите на автомобила или които генерират сами или обменят помежду си. Някои управляващи модули са необходими за безопасната работа на вашия автомобил, други ви помагат при шофиране (помощни системи за водача), а трети предоставят функции за комфорт или развлечение и информация.

Следното съдържа обща информация за обработката на данни в автомобила. Ще намерите допълнителна информация за това

кои конкретни данни се качват, съхраняват и предават на трети лица и за каква цел в автомобила ви по ключовата дума "Защита на личните данни", тясно свързана с референциите за засегнатите функционални характеристики в съответното ръководство за експлоатация или в общите условия за продажба. Те са достъпни и онлайн.

Експлоатационни данни в автомобила

Управляващите модули обработват данни за работата на автомобила.

Такива данни включват напр.:

- информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, забавяне на движението, странично ускорение, скорост на въртене на колелата, дисплей "закопчани предпазни колани")
- околна среда (напр. температура, сензор за дъжд, сензор за разстояние)

По правило тези данни са преходни, не се съхраняват по-дълго от един работен цикъл и се обработват само на борда на самия автомобил. Управляващите модули често включват съхранение на данни (включително и ключът за автомобила). Това се използва, за да може временно или постоянно да се документира информация за състоянието на автомобила, натоварването на компонентите, изискванията за поддръжка, технически събития и грешки.

В зависимост от нивото на техническото оборудване съхраняваните данни са както следва:

- работни състояния на компоненти на системи (напр. нива на пълнене, налягане на въздуха в гумите, състояние на акумулатора)
- неизправности и дефекти в компоненти на важни системи (напр. светлини, спирачки)

- системни реакции при специални ситуации по време на шофиране (напр. задействане на въздушна възглавница, задействане на системите за контрол на стабилността)
- информация за събития, довели до повреда на автомобила
- за електрическите превозни средства количеството на заряда в батерията с високо напрежение, очакван диапазон

В специални случаи (напр., ако превозното средство е открило неизправност), може да е необходимо да запазите данни, които в противен случай биха били временни.

Когато използвате услуги (напр., ремонти, поддръжка), запаметените експлоатационни данни могат да се четат заедно с идентификационния номер на автомобила и да се използват, където е необходимо. Служителите от сервизната мрежа (напр. сервизи, производители)

или трети страни (напр. услуги при повреда) могат да четат данни от автомобила. Същото важи и за гаранционната работа и мерките за осигуряване на качеството.

Данните основно се четат чрез OBD (On-Board Diagnostics) порта, установен от закона в автомобила. Отчетените експлоатационни данни документират техническото състояние на превозното средство или отделните компоненти и подпомагат диагностиката на грешките, спазването на гаранционните задължения и подобряването на качеството. Тези данни, по-конкретно информацията за натоварването на компонентите, технически събития, грешки на операторите и други неизправности, се предават на производителя при необходимост заедно с идентификационния номер на автомобила. Производителят също носи отговорност за продукта. Производителят потенциално също използва експлоатационни данни на автомобилите в случай на

изтегляне на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиенти и за гаранционни искове.

Паметта за неизправности в автомобила може да бъде нулирана от сервизна фирма при извършване на сервизно обслужване или ремонт или по ваша заявка.

Функции за комфорт, информация и развлечение

Комфортните настройки и персонализираните настройки могат да се запаметят в автомобила и да се променят или нулират по всяко време.

В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват

- настройки за позиция на седалката и волана
- настройки на шасито и климатика
- персонализирани настройки, като вътрешно осветление

Можете да въведете ваши собствени данни за вашето превозно средство във функциите за информация и развлечение като част от избраните характеристики.

В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват

- мултимедийни данни като музика, видеоклипове или снимки за възпроизвеждане в интегрирана мултимедийна система
- данни от адресната книга за използване с вградена система за свободни ръце или интегрирана навигационна система
- въвеждане на крайни цели
- данни за използване от онлайн услуги

Тези данни за функциите за комфорт, информация и развлечение могат да се съхраняват локално в автомобила или да се съхраняват на устройство, което сте свързали с автомобила (напр. смартфон, USB

стик или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрети по всяко време.

Тези данни могат да се предават само от превозното средство по ваше искане, особено когато използвате онлайн услуги в съответствие с избраните от вас настройки.

Интегриране на смартфон, напр. Android Auto или Apple CarPlay

Ако автомобилът ви е оборудван съответно, можете да свържете смартфон или друго мобилно устройство към автомобила, така че да го управлявате чрез вградените в автомобила органи за управление. В този случай изображението и звукът на смартфона могат да се извеждат чрез мултимедийната система. Същевременно към вашия смартфон се изпраща конкретна информация. В зависимост от вида на интегрирането, това включва данни като местоположение, дневен / нощен режим и друга

обща информация за превозното средство. За повече информация, моля, вижте ръководството за експлоатация на системата за автомобили / система Инфотейнмънт.

Интеграцията позволява да се използват избрани приложения за смартфони, като например навигация или възпроизвеждане на музика. Не е възможна по-нататъшна интеграция между смартфона и превозното средство, по-конкретно активен достъп до данните за превозното средство. Видът на допълнителната обработка на данните се определя от доставчика на използваното приложение. Дали ще можете да дефинирате настройки и кои от тях, зависи от съответното приложение и операционната система на вашия смартфон.

Онлайн услуги

Ако вашият автомобил има връзка с радио мрежа, това позволява да се обменят данни между вашия автомобил и други системи. Връзката с радио мрежата се осъществява посредством предавателно устройство във вашия автомобил или предоставено от вас мобилно устройство (напр. смартфон). Онлайн функциите могат да се използват чрез тази връзка с радио мрежа. Те включват онлайн услуги и приложения / приложения, предоставени ви от производителя или други доставчици.

Собствени услуги

В случай на онлайн услуги на производителя, съответните функции се описват от производителя на подходящо място (напр. Ръководство на собственика, уебсайт на производителя) и се предоставя съответната информация за защита на данните. За предоставянето на онлайн услуги

може да се използват лични данни. Обменът на данни за тази цел се осъществява чрез защитена връзка, например напр. използвайки предоставените за тази цел ИТ системи от производителя. Събирането, обработването и използването на лични данни за целите на подготовката на услугите се извършват единствено въз основа на законно разрешение, напр. в случая на законово предписана система за спешни комуникации eCall или договорно споразумение, или по силата на съгласието.

Можете да активирате или деактивирате услугите и функциите (които подлежат на таксуване до определена степен), а в някои случаи и цялата радиовръзка на автомобила. Това не включва задължителни функции и услуги като система за спешна комуникация.

Услуги на трети страни

Ако използвате онлайн услуги от други доставчици (трети страни), тези услуги са предмет на отговорност и защита на данните и условия за използване на въпросния доставчик. Производителят често няма влияние върху обменяното в това отношение съдържание.

Поради това, моля, обърнете внимание на естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни в рамките на услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

Радио честотна идентификация (RFID)

RFID технологията се използва при някои автомобили за функции като следене на налягането в гумите и имобилайзер. Тя се използва и във връзка с устройства като радио дистанционно управление за заключване/отключване и стартиране. RFID технологията в автомобилите Opel не използва лични данни или връзка с друга система на Opel, съдържаща лични данни.

Азбучен указател

А

Аварийни предупредителни светлини	113
Автоматичен контрол на светлините	105
Автоматична скоростна кутия .	137
Автоматично заключване	24
Адаптивни предни светлини ..	
.....	80, 109, 169
Акcesoари и модификации на автомобила	159
Акумулатор на автомобила	165
Антиблокираща спирачна система	142
Антиблокираща спирачна система (ABS)	76
Асистент за дълги светлини...	106
Асистент за дългите светлини...	80

Б

Багажник на покрива	57
Багажно отделение	25
Борден компютър	91
Бутони върху волана	61

В

Вентилационни дюзи.....	128
Вентилация.....	120
Вериги за сняг	189
Врати.....	25
Входящи отвори за въздух	129

Въведение	3
Външна температура	65
Външни огледала.....	27
Външни светлини	12, 79, 104
Вътрешни огледала.....	29
Вътрешно осветление.....	115, 116, 176

Г

Габаритни светлини. 104, 114, 173	
Горен комбиниран дисплей.....	81
Гориво.....	154
Гориво за бензинови двигатели	154
Грижи за външния вид	199
Грижи за външността.....	199
Грижи за интериора	201

Д

Данни на автомобила.....	209, 212
Данни на двигателя	211
Двигателно масло	161, 204, 209
Деактивиране на въздушните възглавници	45, 75
Декларация за съответствие... ..	214
Декоративни тасове	189
Детски предпазни системи (седалки)	46
Дисплей на скоростната кутия	137
Дисплей от средно ниво.....	81

Дистанционното	
радиуправление	21
Дневен километражен брояч	68
Дневни светлини	108
Дълбочина на шарката на	
протектора	188
Дълги светлини	79, 106
Е	
Електрическа ръчна спирачка	
.....	76, 143
Електрическа система.....	176
Електрически контакти	67
Електрически прозорци	30
Електрическо регулиране	27
Електронна система за	
климатичен контрол	123
Електронна стабилизираща	
система и система за	
тракшън контрол.....	77
Електронна стабилизираща	
система (ESC).....	146
Електронната стабилизираща	
система е изключена	77
Електронни програми за	
управление	139
Ж	
Жабка	52

З	
Забавено изключване.....	132
Завиване.....	131
Задействайте педала.....	76
Задна светлина за мъгла	80
Задни светлини за мъгла. 114, 173	
Задни седалки.....	38
Замъглени стъкла на	
фаровете	115
Запометени настройки.....	22
Записване на данни за	
автомобила и защита на	
личната информация.....	222
Зареждане с гориво	155
Зареждаща система	75
Защита от изтощаване на	
акумулатора	118
Зимни гуми	182
И	
Идентификационен номер на	
автомобила	207
Идентификационна табелка ..	207
Идентификация на двигателя..	208
Извършване на работа	160
Изгорели газове	135
Изпускателен филтър.....	78, 135
Изпъкнало огледало	27
Имобилайзер	27, 79

Индикатор за незакопчан	
предпазен колан	74
Индикатори.....	67
Инструменти	182
Инструменти на автомобила... 182	
Информационен дисплей.....	85
Информационни дисплеи.....	81
К	
Капак на двигателя	161
Катализатор	136
Километражен брояч	68
Клаксон	14, 62
Климатичен контрол	14
Климатична система.....	120, 121
Ключалки за деца	25
Ключ, запометени настройки.....	22
Ключ за светлините	104
Ключове	20
Ключове, ключалки.....	20
Код.....	87
Колела и гуми	182
Комплект за първа помощ	57
Контролен индикатор за	
неизправност	75
Контрол над автомобила	130
Контрол на осветлението на	
арматурното табло	115
Контролни индикатори (лампи). 70	
Крик на автомобила.....	182

Круз контрол (система за поддържане на дадена скорост)	80, 147
Кутия под седалката	53
Кутия с предпазители в арматурното табло	179
Кутия с предпазители в багажното отделение	180
Кутия с предпазители в двигателното отделение	177

Л

Лампи за четене	117
-----------------------	-----

М

Масло, моторно.....	204, 209
Места за поставяне на детска седалка	49
Механична заключваща система против кражби	26
Механична скоростна кутия	141
Мигачи	74, 113

Н

Налягане на гумите	183, 213
Налягане на маслото на двигателя	78
Намалена мощност на двигателя.....	79
Напрежение на акумулатора	90
Настройване на огледалото	9

Неизправност	140
Неизправност в електрическата ръчна спирачка.....	76
Ниско ниво на горивото	79
Ниско ниво на измиващата течност	80

О

Облегалка за ръце.....	38
Облегалка за ръцете	38
Облегалки за глава	33
Обозначения на гумите	182
Оборотомер	68
Общ преглед на таблото с прибори	10
Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране	29
Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране	29
Ограничител на скоростта.....	149
Опасност, предупреждение и внимание	4
Органи за управление.....	61
Осветление в сенника	117
Осветление на арматурното табло	176
Осветление на завоите.....	109

Осветление на регистрационния номер	175
Осветление на централната конзола	117
Осветление при влизане	117
Осветление при излизане	118
Отворена врата	80
Отделение за вещи в облегалката за ръце	54
Отделения за вещи.....	52
Отключване на автомобила	6
Отопление на задното стъкло . .	32
Отопление на седалката.....	38
Отопляем волан	62
Отопляеми огледала	28
Охлаждаща течност за двигателя	162
Охлаждаща течност и антифриз.....	204
Охрана на автомобила.....	26

П

Паркиране	18, 133
Персонализиране на автомобила	94
Повреда.....	197
Положение на седалката	34
Положения на контакта за запалване	132
Помощни системи за водача... ..	147

Помощ при паркиране	77, 151
Помощ при потегляне по наклон	145
Помощ при спиране	144
Поставки за чаши	52
Потегляне	17
Превключване на по-висока предавка.....	77
Превозване на товари	58
Предни мигачи	172
Предни светлини.....	104
Предни седалки.....	34
Предни фарове за мъгла .	80,
	114, 170
Предни фарове при пътуване зад граница	108
Предно отделение за вещи.....	53
Предно стъкло.....	29
Предпазен колан	8
Предпазители	176
Предпазни колани	39
Предпазни седалки за деца.....	46
Предупредителен триъгълник ..	57
Предупредителни зумери	90
Предупредителни светлини.....	67
Предупредителни съобщения ..	87
Прекъсване на електрозахранването	140

Прекъсване подаването на гориво в режим на моторна спирачка	133
Препоръчани масла и смазочни материали	204, 209
Прибори.....	67
Пробив.....	191
Проверки на автомобила.....	160
Прозорци.....	29
Прозорци с ръчно задвижване .	30
Промяна на размера на джантите и гумите	189
Първа помощ.....	57

Р

Радио честотна идентификация (RFID).....	226
Размери на автомобила	213
Разработване на новия автомобил	131
Регистрирани търговски марки	221
Регулиране на волана	9, 61
Регулиране на облегалките за глава	8
Регулиране на седалката	7
Регулиране светлинния сноп на предните фарове	107
Регулируеми вентилационни дюзи	128

Редовно включване на климатичната система	129
Резервно колело	191
Ремъци.....	39
Рециклиране на излезли от употреба автомобили	160
Ръководството ще ви помогне	3
Ръчен режим	139
Ръчна спирачка.....	142, 143
Ръчно регулиране на седалката	35

С

Светлинен клаксон	107
Светлини за заден ход	115
Светлинни функции.....	117
Сгъваеми огледала	28
Сервизен дисплей	69
Сервизна информация	203
Сервизно обслужване	129, 203
Сервоусилвател на волана.....	77
Символи	4
Система за отопление и вентилация	120
Система за следене на налягането в гумите.....	78, 184
Система за тракшън контрол (контрол на сцеплението)	145
Система за централно заклучване	23

Система на въздушните възглавници	42
Система на предните въздушни възглавници	43
Система на страничните въздушни възглавници	44
Системата за тракшън контрол е изключена	78
Системи за записване на данни от събития (черна кутия).....	222
Системи за измиване и избърсване	15
Системи за контрол при шофиране.....	145
Системи за откриване на препятствие.....	151
Системи на въздушните възглавници и обтегачи на предпазните колани	74
Скоростен лост	138
Скоростна кутия	16
Скоростомер	67
Слънчеви сенници	32
Смяна на колело	190
Смяна на крушка	167
Смяна на перо на чистачка	166
Софтуерно потвърждение.....	217
Специфични за автомобила данни	3

Спирачки	142, 164
Спирачки и съединител	75
Спирачна течност	165
Стартиране и обслужване.....	131
Стартиране на двигателя	132
Стартиране с помощен акумулатор и кабели	195
Странични мигачи	174
Съвети по управлението на автомобила.....	130
Съхранение в централната конзола	54
Съхраняване на автомобила... ..	159
Съхраняване на вещи.....	52

Т

Табло с прибори	67
Тапицерия.....	201
Теглене.....	197
Теглене на автомобила	197
Теглене на друг автомобил	198
Течност за измиване	164
Течност за сервоусилвателя на волана.....	163
Течност за спирачки/съединител.....	204
Товар на покрива.....	58
Товарно отделение	55
Триточкови предпазни колани ..	40

У

Уговорете скорошно сервизно обслужване	75
Указател за горивото	68
Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя	69

Ф

Фиксирани вентилационни дюзи	128
Филтър за твърди частици.....	135

Х

Халки за привързване	56
Халогенни предни фарове	167

Ц

Център за информация на водача.....	81
-------------------------------------	----

Ч

Часовник.....	65
Чистачки и система за измиване на предното стъкло ..	63

О

OnStar.....	99
-------------	----

Р

REACH.....	217
------------	-----

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Октомври 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

ID-OASJOLSE1810-bg

